No 232 - Février 2014 - 100 B

GAVROCHE
THAÏLANDE

Conflit politique
LE RÔLE DU POUVOIR JUDICIAIRE

Bangkok
SAMUEL, LE FRANÇAIS VENDEUR DE NOUILLES

Projet du canal de Kra
L'ARLÉSIENNE THAÏLANDAISE

KOH CHANG
FACE AU DÉFI VERT

Rencontre
LEK, L'ANGE-GARDIEN DES ÉLÉPHANTS

Cambodge
SOK VISAL, UN SECOND SOUFFLE POUR LE CINÉMA CAMBODGIEN

Thaïlande 100B - Cambodge 3$ - Laos 30,000 Kp - France 3 € - www.gavroche-thailande.com - photo Aurélie Berard/Gavroche

Joico
MOSQUITO REPELLENT

Un havre de paix à Pattaya

ครัวเกรต้า

Greta Farm & Kitchen

Bienvenue à Greta Farm & Kitchen
une oasis de verdure de 42 rais à Pattaya.

Hôtel - Restaurant - Espace Enfants
Animaux de la ferme - Spa - balade à vélo

Informations/Reservations :
081 777 0000 ou 081 970 7789 (en/th)
086 363 1975 (fr)
contact@gretafarm.com

facebook.com/gretafarmandkitchen

Pour s'y rendre :
A la sortie Sud de Pattaya sur Sukhumvit road, dépasser l'Ambassador Hotel puis le Sattahip Thai-Austrian technical College puis prendre la première grande intersection à gauche (Soi Wat Yansangwararam). Après avoir traversé le passage ferroviaire, l'entrée de la Greta Farm est sur la droite. (comptez 15 minutes depuis South Pattaya).

w|i|n|e
connection
DELI & BISTRO
590+ BAHTS
PAR PERS
MINIMUM 4 PERS
RACLETTE
LE GOÛT DE LA SAVOIE
RACLETTE SET
Fromage à raclette 250 gr par personne, pommes de terre, jambon de Parme, jambon de Paris, rôti de bœuf poivré, terrine de porc,
salade composée, cornichons, pain
Disponible uniquement au
K-VILLAGE, SUKHUMVIT 26
Réservation obligatoire
CALL: +66 (0)2 661 3942
WWW.WINECONNECTION.CO.TH

Cela concerne tout le monde...

Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...

Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile,
Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits,
Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Nisarat KAEWKOET
CEO
nisarat@sfs-thailand.com

Choisissez la sécurité avec le groupe SFS :

- Un chiffre d'affaire de 34,5 millions d'euros
- Plus de 135 millions d'euros de primes gérées
- Un capital social Groupe de 4,306 millions d'euros
- 52 bureaux dans le monde, 300 collaborateurs à votre service

Notre mission repose sur votre satisfaction.

Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
+(66) 83 189 44 40

02 25 33 276

SFS
Securities & Financial Solutions

The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78 Fax: +66 (0) 2 25 33 279 Email : contact@sfs-thailand.com Site Internet : www.sfs-thailand.com

■ L'éditorial de PHILIPPE PLÉNACOSTE

Ni Suthep, ni Thaksin

Alors que deux clans se déchirent pour le pouvoir au nom d'une « démocratie idéale » dont on a de plus en plus de mal à cerner les contours tellement elle semble galvaudée, la classe moyenne silencieuse, appelons la comme ça, celle qui ne se reconnaît ni dans le Thaksinisme, ni chez les conservateurs, est-elle en train de laisser passer sa chance ?

Pourquoi cette « force en devenir », qui donnerait un visage à cette résistance contre un système dans lequel les Thaïlandais sont cloisonnés, n'a-t-elle pas encore émergé ? D'ailleurs, existe-t-elle ? Et si oui, que revendique-t-elle ? A-t-elle seulement l'envie, et les moyens, de devenir une force politique ?

Autant de questions qui méritent d'être posées alors que le royaume s'enlise dans la plus grave crise politique de son histoire ; une crise sur fond de guerre de succession qui n'est pas seulement le théâtre d'une confrontation entre deux hommes, deux clans, deux classes qui se haïssent, mais aussi l'aboutissement d'un système politique à tiroirs arrivé à bout de souffle, où ceux qui gouvernent ne sont pas toujours ceux qui contrôlent, et ceux qui contrôlent ne sont pas toujours ceux qui gouvernent.

La Constitution du Peuple de 1997 avait pourtant amené de grands espoirs : des principes démocratiques fondés sur le respect des droits de l'homme, l´égalité et la justice pour tous, et un contrôle de l'exécutif renforcé qui devait permettre au royaume de sortir du cycle des coups d'Etat militaires qui régulent la vie politique depuis 1932.

Elle visait aussi à restreindre l'emprise du système néo-féodal qui divise le royaume entre ceux qui possèdent et qui font (l'élite), et ceux qui n'ont rien et qui écoutent (le peuple). Une constitution taillée pour répondre aux défis lancés par la modernisation du pays, sa croissance économique, l'éradication de la pauvreté et l'émergence d'une nouvelle classe moyenne, urbaine et rurale, mieux éduquée et plus libre de décider.

Mais cette Constitution avait un talon d'Achille qui ruina tout espoir de changement : elle ne pouvait pas régler le problème du fonctionnement électoral basé sur le principe du *money politics* (achats de vote, parrainage, influence des *phu yai* dans les communautés rurales…) qui depuis les années 80 offre le pouvoir politique aux hommes d'affaires provinciaux. Thaksin, le plus riche, et donc le plus puissant d'entre eux, a utilisé, puis abusé de la Constitution de 1997, avant de retourner cette arme contre *l'establishment*, qui le combat encore aujourd'hui.

La Constitution du Peuple de 1997 avait pourtant amené de grands espoirs : des principes démocratiques fondés sur le respect des droits de l'homme, l´égalité et la justice pour tous.

L'autre raison qui explique l'absence d'alternative, c'est le manque d'intérêt de cette classe moyenne silencieuse pour cette « *dirty politics* » qu'elle condamne sans la contester, figée dans le carcan d'une éducation traditionnelle bien huilée, plus intéressée par affirmer son nouveau statut social et assouvir sa soif de consommation qu'à défendre des idéaux et ses droits.

La crise actuelle peut-elle raviver son intérêt, elle qui a participé, pour la première fois, à un acte politique en s'opposant à la loi d'amnistie générale, avant d'être entraînée dans un combat qui la dépasse ? Sans figure charismatique, sans voix, sans base électorale, sans moyens financiers et surtout sans volonté, les chances de la voir un jour contribuer à façonner la Thaïlande de demain sont encore bien maigres.

Sommaire

N°232 - Février 2014

Les nouilles de Samuel

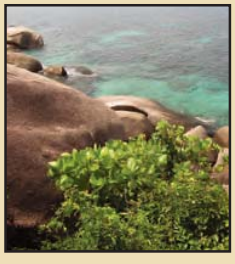
Arrivé en Thaïlande il y a huit ans, Samuel est aujourd'hui une figure du quartier de Chinatown à Bangkok. Les *yum woon sen* qu'il prépare tous les jours ont fait la réputation de cet ancien vendeur sur les marchés français.

31

Scènes de vie

Klongs de Bangkok Yaï et Bangkok Noï : ici est un autre monde !

30



Escapade

Koh Tao, rocher en équilibre

Mecque mondiale de la plongée à bon marché, jouant d'une image un peu bohème que démentent pourtant les prix croissants de ses hébergements, Koh Tao la superbe a encore bien plus à offrir. Mais la haute saison est-elle le moment idéal pour le vérifier ?

34

LE VILLAGE / ACTU – COMMUNAUTÉ

L'éditorial de Philippe Plénacoste 5
Trois questions à Christophe Imbert, distributeur de vins 8
Lac de Nongbon : un village nautique aux portes de Bangkok 10
Le buzz du mois : RadioThaiFR / Un taxi à tous les coups 12
Chronique Immo : Les composantes de l'investissement en Thaïlande / Routes : attention, carnage ! 14
Vie pratique : Nouveau centre d'assurance maladie pour les retraités 15
Chronique du langage : Le syndrome de dysoralité sensorielle 16
Chronique santé : Phlébite : attention danger 18
Chronique bien-être : *OM* ou la médecine vibratoire universelle 20
Chronique juridique : Les règles du « visa retraite » en Thaïlande 22
Livres : *La Terre de Bouddha / Costumes du Yunnan* 24
Ecrivains : Alma M. Karlin / François Lagirarde 26

LE VILLAGE / BANGKOK – RÉGIONS

Films à l'Alliance / Cinéma en plein air au Goethe 27
Expos : Expos : 100 Tonson Gallery : 10 ans déjà / Fernando Aceves Humana / Sudaporn Tejas 28
Spectacles : Dr Jekyll and Mister Hyde, / Gala romantique par l'Opera Siam / Avril Lavigne / Eric Clapton 29
Scènes de vie : Klongs de Bangkok Yaï et Bangkok Noï 30
Insolite : un Français vendeur de nouilles 31
Agenda Bangkok : Fête de la Francophonie / Conférences Bangkok Accueil / Les salons 32
Pattaya : Lorenzo, un artiste français en mode latino 33
Escapade : Koh Tao, rocher en équilibre 34
Agenda des régions : les rendez-vous à ne pas manquer 37

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
Vingtième année.

Editeur : Gavroche Media (Ph & Ph Co., Ltd.), 6/19 Somkid Place 2ème étage, Soi Somkid, Ploenchit Rd, Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330

Standard : (66) 2 255 28 68

Fax : (66)2 255 28 69
Email : circulation@gavroche-thailande.com

Site Internet
gavroche-thailande.com

Newsletter culturelle hebdomadaire
Inscription gratuite : *gavroche-thailande.com/newsletter-subscribe*

Distribution
Thaïlande : Bangkok, Pattaya, Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket, Samui, Hua Hin
Laos : Vientiane
Cambodge : Phnom Penh, Siem Reap
Vietnam, Birmanie : sur abonnement.
Vente au numéro
100 bahts (Thaïlande), 30 000 kieps (Laos) 3 dollars (Cambodge). Liste des points de vente à la fin de ce numéro.

Abonnement : Bulletin d'abonnement en page 53 ou à télécharger sur **gavroche-thailande.com/abonnement**

Directeur de la publication, Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste
direction@gavroche-thailande.com

Directeur commercial
Renaud Cazillac
ads@gavroche-thailande.com

Directrice administrative
Rungnapar Wongsiri
accounting@gavroche-thailande.com

Equipe éditoriale
Magazine : Martine Helen, Malto C.

Edition en ligne,newsletter
Mélina Lhermite
news@gavroche-thailande.com

Maquette, design
Darika Sa-ut/ iSi

A LA UNE

Koh Chang face au défit vert

Après des années d'une course au tourisme effrénée, rapide et très peu maîtrisée, « l'île aux éléphants » ne doit pas rater le prochain virage, celui du développement durable. Mais entre intérêts financiers et enjeux écologiques, la bataille ne fait que commencer.

40

Canal de Kra : l'arlésienne thaïlandaise

La Thaïlande baigne dans deux mers et le passage obligé par Singapour pour relier les trésors d'Andaman à la capitale reste toujours aussi indigeste. Ainsi, dès le milieu du XVIIe siècle, est née l'idée de créer un canal reliant le Golfe de Thaïlande et la Mer de Chine à la Mer d'Andaman et l'Océan Indien. Trois cents ans après, le projet n'a toujours pas vu le jour…

50

SOCIÉTÉ

Canal de Kra : l'arlésienne thaïlandaise **38**
A LA UNE : Koh Chang face au défi vert **40**
Chiang Mai : Lek, l'ange-gardien des éléphants **44**
Le billet d'Eric Miné : L'accueil n'est pas à sens unique **46**
Eclairage : Le rôle de la Commission électorale dans la tenue des élections **47**
Entretien avec Vishnu Varunyou, professeur de droit constitutionnel à l'université Thammasat de Bangkok. **48**
Cambodge : Sok Visal, un second souffle pour le cinéma cambodgien **50**
Rebond : Singapour vu d'en bas **52**

LE GUIDE

Formulaire d'abonnement **53**
Les petites annonces de particulier à particulier **54**
Les bonnes adresses **56**
Où trouver *Gavroche* ? **68**

Abonnez-vous en ligne !

VERSION PAPIER
Thaïlande (un an) : 24 euros
Monde (un an) : 75 euros

VERSION NUMÉRIQUE
12 numéros : 18 euros
6 numéros : 12 euros

www.gavroche-thailande.com/abonnement

Webmaster
Axel Tessier/Celtidata
webmaster@celtidata.fr

Comptabilité
Pinyada Samanjtt
accounting@gavroche-thailande.com

Abonnements, guide pratique, petites annonces
Chontisa (Faii) Chanrit
circulation@gavroche-thailande.com

ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO
Olivier Jeandel, François Doré, Richard Werly, Gérard Lalande, Gaultier Bernard, Eric Miné, Eugénie Mérieau, Sacha Duroy, Vivien Savage, Marine Guillemain, DFDL, Michael Paul Stephens, Ghislaine Bovy, Thibault Marhuenda, Juliette Tissot, Aurélie Bérard , Oriane Bosson, Yann Fernandez

Remerciements :
François Doré

DISTRIBUTION, POINTS DE VENTE
Chef de service, Bangkok
Chontisa (Faii) Chanrit
circulation@gavroche-thailande.com
Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau,
Nissra Thitadilok
Tél : 084 052 29 80
(uma_services@yahoo.fr)
Pattaya
David Micallef
Tél : 087 922 14 10
(davidmic@hotmail.fr)
Phuket
Renaud Cazillac
ads@gavroche-thailande.com
Hua Hin
Bruce Giovanni
wasanasian@hotmail.com
Tél 090 141 35 07
Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao
Pascal & Patricia Perrot
kohsamuiscooterpassion@gmail.com
Tél 090 141 35 07
Cambodge
Monument Books
Tél : (012) 217 617
(mp@monument-books.com)
Laos
Hélène Ouvrard
helene.ouvrard@googlemail.com
Imprimé à Bangkok
Amarin Printing
titaya@amarin.co.th

Trois questions à

Christophe Imbert

directeur de Comte de Sibour, distributeur de vins en Thaïlande.

Comte de Sibour s'est fait un nom en Thaïlande en distribuant un portefeuille de vins, bières et spiritueux assez hétéroclite avec des produits originaux. Quels sont vos critères de sélection ?

Quand nous présentons pour la première fois notre liste de produits à des clients, nous croisons souvent des regards perplexes car notre portefeuille apparaît au premier abord comme étant un patchwork de petits producteurs et de marques connues – des vins aux appellations renommées comme des produits moins « sérieux » tels la sangria et le cidre – en comparaison aux distributeurs classiques qui ont une stratégie soit « grandes marques » ou soit « prix » uniquement.

Nous identifions des catégories de produits qui sont porteuses et recherchons alors un producteur ou une marque qui a une histoire à raconter. Le maître mot est originalité. Nous essayons de sortir des sentiers battus. Il y a quinze ans, quand le marché était dichotomique avec les grands crus d'un côté et les vins de table de l'autre, nous offrions des vins de petits producteurs français avec un bon rapport qualité-prix. Cela allait à contre-courant à l'époque ; moins maintenant. Notre offre en Bordeaux, par exemple, était faite de petits producteurs d'appellations alors inconnues en Thaïlande. Nous privilégions la valeur intrinsèque du vin. Ce portefeuille de petits producteurs qualitatifs était un axe tout naturel pour moi, venant d'un domaine viticole familial en Corse, une appellation qui a dû se battre pour faire reconnaître la qualité de ses vins à l'extérieur de l'île. Puis l'originalité a décliné par l'introduction sur la marché thaïlandais de nouvelles catégories de produits comme le cidre fermier, la sangria, les vins et les bières espagnoles, ou encore les rhums agricoles martiniquais.

Je considère notre sélection comme une pépinière de nouveaux produits qui n'attendent que l'éveil du consommateur. Consommateur qui recherche de plus en plus la diversité, la nouveauté et la qualité.

Vous venez d'organiser des « *wine tasting* » pour promouvoir les vins de Jean-Luc Colombo, un producteur de la vallée du Rhône. Y a-t-il de vrais connaisseurs des vins français en Thaïlande ?

Nous avons eu en effet le plaisir d'avoir la visite de Laure Colombo, la deuxième génération des vins Jean-Luc Colombo, l'étoile montante des vins de la vallée du Rhône. Au cours des multiples dîners et dégustations avec les professionnels et les particuliers, Laure a pu présenter sa large gamme – du « simple » Côtes du Rhône à leur merveille de Cornas – à une clientèle extrêmement variée. Les vins ont été très bien reçus et appréciés. Mais ce qui a vraiment ravi la productrice, c'est la capacité de tous les intervenants de simplement goûter et apprécier ce qui est dans le verre. Et cela correspond tout à fait à la philosophie du domaine.

C'est une preuve que les consommateurs thaïlandais ont beaucoup évolué dans leur approche du vin. S'il est vrai que par le passé ils étaient soit « buveurs d'étiquettes » soit attirés par des vins de simple facture parce que plus simples à comprendre, ils sont maintenant beaucoup plus à l'écoute de leurs papilles et ont pris confiance en leur habilité à dire : « j'aime les arômes et la texture de ce vin » ou « je préfère celui-ci car... ». La France ne peut que se réjouir de cette évolution qui tirera le meilleur de sa grande diversité viticole. Et comme le dit si bien Laure Colombo, elle souhaite que le vin revienne à ce qu'il était il y a cent ans en France : « *une boisson de tous les jours appréciée tout simplement* ». Et en ce sens, le consommateur thaïlandais nous montre le chemin.

Pourquoi les taxes sur le vin sont-elles si élevées ? Ne freinent-elles pas le développement d'un marché pourtant très prometteur ?

C'est une question qu'on pose très souvent aux professionnels du vin. Et nous pouvons donner de multiples raisons et explications à ces taxes absolument hors normes. *In fine*, le problème de fond est que le secteur des vins est une cible facile pour créer des écarts qui profitent à certains et ne dérangent finalement que peu de gens.

Propos recueillis par
MALTO C.

ACCES A PARTIR DE CONVENT | SILOM | RAMA IV | SATHORN NORD.

APARIS BANGKOK

French Restaurant & Lounge

www.parisbangkok.com

TEL : 02-233-1990

Ouvert 7/7 Déjeuner et diner.

Festival de la Morille

Découvrez nos plats à base de Morilles sur www.parisbangkok.com

PLANTIN

Truffes et Morilles depuis 1930

STAY CONNECTED FOR MORE, Like US ON FACEBOOK

PARIS BANGKOK RESTAURANT

No 120 Soi Saladaeng 1/1
Silom Bangrak.
10500 Bangkok. Thailand.

MOBILE WEBSITE

FIND US

QR CODE SITE

LAC DE NONGBON

UN CENTRE NAUTIQUE AUX PORTES DE BANGKOK

C'est dans une partie peu connue de Bangkok que se trouve le lac de Nongbon. Il s'étend au sud-ouest de la ville à côté du quartier de Bang Chak sur près d'un kilomètre carré. Le plan d'eau accueille une base nautique qui propose de nombreuses activités.

Le lac a pour nom complet Water Defence Gamlink Project. Gamlink est un mot thaïlandais signifiant : « joue de singe » ; car comme les joues de singe lui servent de réserve de nourriture, le lac construit par Rama IV est utilisé comme réserve d'eau durant la période sèche. C'est le lac le plus proche du centre de Bangkok, et il a permis de limiter les inondations dans la zone.
A l'entrée du parc, des fleurs multicolores plantées dans une pelouse impeccablement tondue accueillent les visiteurs. L'endroit est vert et aucun gratte-ciel n'est visible à l'horizon. Quelques Thaïlandais viennent pêcher l'après-midi après leur travail, jetant leurs lignes à l'ombre des grands arbres. En effet, le lac possède une importante faune aquatique qui s'est installée naturellement lorsque l'eau a été détournée des canaux avoisinant pour le remplir, il y a sept ans. Le calme et le chant des oiseaux, les voiles des optimistes qui croisent sur le plan d'eau, tout pousse à la détente et au dépaysement. Ce qui interloque surtout, c'est le soin apporté à l'entretien des espaces verts. Tout est propre et bien tondu.

Le projet n'était pas populaire, et pour répondre au mécontentement de la population aux alentours, le gouvernement a mis en place une base nautique, le Nongbon Water Sports Center. Jouissant d'importantes subventions, les tarifs pratiqués sont exceptionnellement bas : la cotisation annuelle pour adulte (plus de 19 ans) pour tous les sports proposés est de 40 bahts, et seulement 10 bahts pour les enfants !
Près de la base nautique, sur le bitume, sont installées quelques machines mécaniques de fitness, et notamment d'ingénieux tapis roulants sans électricité. Deux terrains de badminton, un terrain de basket et un terrain de foot

sont également disponibles. A côté, des groupes de retraités jouent au *takraw*, sport très populaire dans la région qui consiste à faire rebondir une balle en osier sur son pied, son coude ou son épaule, et la renvoyer ainsi à l'un de ses partenaires. Mais les sports nautiques ne sont pas en reste : planche à voile, optimiste, canoë, sans oublier l'aviron. Plus classique, un grand circuit de quatre kilomètres autour du lac permet de courir en toute quiétude. Des cours sont dispensés à la base nautique gratuitement (après avoir réglé la cotisation annuelle) par une équipe composée de vingt-trois moniteurs dont dix volontaires, disponibles et passionnés. Petit inconvénient toutefois pour ceux qui ne maîtrisent pas bien le thaï : il faudra apprendre par cœur les mots techniques de votre sport, le niveau d'anglais étant proche de « très faible ». Mais l'enthousiasme ambiant laisse penser qu'il a toujours moyen de se faire comprendre…

Ce petit coin de paix est très peu fréquenté la semaine, mais il faut s'attendre le week-end à croiser de nombreuses familles venues profiter du lac. Deux digues aux berges envahies par des roseaux permettent de se rendre au milieu du lac sans se mouiller par un petit chemin entouré de grands arbres. Elles offrent par ailleurs des passages à courant intéressants pour les adeptes de planche à voile. Et pour les contemplatifs, de vieux bancs en fer forgé ont été disposés ça et là autour du plan d'eau. A l'est, des écluses permettent de contrôler le niveau de l'eau entrant par le canal de l'autre côté de la route. Un canal bordé par des maisons colorées en bois, aux pieds desquelles une passerelle est fréquemment empruntée par les écolières du collège voisin. Comme on se sent loin de Bangkok ici.

GAULTIER BERNARD

COMMENT S'Y RENDRE ?

Le lac Nongbon est situé à l'ouest de la station BTS Udom Suk (attention, dans cette zone les cartes de BTS ne fonctionnent plus). Ensuite, au choix, taxi, bus 206 ou 11, ou bétaillères rouges (sangteaw). Au retour, les santeaw s'arrêtent toutes à une station de moto-taxis, lesquels facturent environ 80 bahts le voyage jusqu'à la station BTS. Il faut prévoir au moins une demi-heure de trajet entre la station BTS et le lac ; si ce n'est pas une zone particulièrement susceptible d'être embouteillée, comptez au moins 15 kilomètres de trajet.

Quelques Thaïlandais viennent pêcher l'après-midi après leur travail, jetant leurs lignes à l'ombre des grands arbres.

LE BUZZ DU MOIS
RADIOTHAIFR

André Joyeux

Depuis qu'elle a commencé à émettre en novembre dernier, **radiothaifr.ws**, radio web en français consacrée à la Thaïlande, grimpe rapidement en audience et semble trouver son public.
Son fondateur, André Joyeux, est un professionnel de la radio, animateur et programmateur depuis 30 ans en Belgique et en France, il connaît la puissance de ce media. Quand il a commencé à réfléchir il y a quatre ans à une radio francophone sur la Thaïlande pouvant être écoutée partout dans le monde, la webradio s'est imposée comme une évidence. « *Elle s'écoute partout, via différents supports. Grâce aux applications pour smartphones et tablettes, elle devance désormais l'audience sur les ondes traditionnelles* », précise André Joyeux.
Pour le fondateur de Radiothai, c'est aussi beaucoup plus pratique. La radio est produite en amont, se contrôle totalement à distance et est entièrement automatisée. Quel que soit le pays où il se trouve, l'auditeur peut avoir facilement accès au programme. La radio est réglée sur le fuseau horaire de la Thaïlande et émet 24 heures sur 24.
Depuis ses débuts, RadioThaiFr affiche déjà des chiffres d'audience très prometteurs, avec 1500 auditeurs chaque jour, un taux d'écoute que la radio espère faire grimper à 15 000 auditeurs par jour d'ici à la fin de d'année. D'après les premiers chiffres, entre le 15 décembre et le 10 janvier 2014, 60% des auditeurs étaient basés en Thaïlande, 30% en France, et le reste en Belgique, Allemagne, Suisse, Canada et autres pays.

Côté contenu, la radio en est à ses tout débuts, et si elle a l'intention de rester une radio musicale et ludique, le programme va s'enrichir d'une vraie identité, avec des infos culturelles et politiques et, à terme, des reportages. RadioThaiFr s'adresse autant aux résidents francophones en Thaïlande qu'aux futurs touristes ou candidats à l'expatriation. « *Il est important de fournir tant des informations sur la vie de la communauté en Thaïlande que sur des sites à consulter ou des infos pratiques et culturelles pour ceux qui ne connaissent pas encore le royaume* », souligne André Joyeux.
Son but ? Mettre en place des représentants dans les régions du royaume qui permettront à toutes les personnes ayant une activité en Thaïlande de présenter leur entreprise, association, produit ou promotions. « *Nous sommes des professionnels de la radio. Nous voulons installer un vrai media, avec des collaborations avec des magazines, des sites web, des associations qui pourront amener un contenu rédactionnel. Sur le plan publicitaire, nous privilégions plusieurs axes : vente d'espaces, parrainage d'émissions ou rubriques, vente d'émissions thématiques* », conclut-il.

M.G.

Comment écouter RadioThaiFr ?
- sur le site web : radiothaifr.ws
- en copiant ce lien dans le lecteur de votre choix : http://radiothaifr.ice.infomaniak.ch/radiothaifr-128.mp3
- Sur Smartphone et tablette via l'application gratuite Tunein à télécharger : tunein.com/get-tunein

Un taxi à tous les coups

Pour tous ceux qui en ont marre d'être refusés par des taxis, ceux qui sont un peu paranos de se faire voler, ou les femmes qui recherchent la sécurité, **GrabTaxi**, une nouvelle start-up à Bangkok, lance une application pour *smartphones* qui détecte votre position et vous met en contact avec le taxi le plus proche. Quand vous réservez, l'application estime le coût de la course et vous donne le contact du chauffeur qui a accepté la demande ainsi que son numéro de plaque. Vous pouvez suivre son approche et, avec la fonction « *Track my ride* », envoyer vos infos à un proche, qui pourra suivre votre déplacement sur Facebook, Twitter, Line ou Whatsapp.
Il en coûte au client une surcharge de 25 bahts.
L'application est compatible pour IOS, Android et Windows Mobile et la compagnie existe déjà en Malaisie, aux Philippines et à Singapour.
« *Grabtaxi a pour but d'assurer la sécurité des passagers et d'aider les chauffeurs à trouver leurs clients. Les deux parties doivent enregistrer leurs coordonnées, qui peuvent être retrouvées en cas de besoin, par exemple si vous avez oublié quelque chose dans le taxi* », a précisé le manager lors d'un meeting des Bangkok Entrepeneurs.

M.G.

grabtaxi.com/bangkok-thailand

www.kohjumlodge.com

KOH JUM lodge

L'île préservée de Koh Jum est située entre Krabi, Phi Phi et Koh Lanta.

Adresse: Koh Jum Lodge - Ile de Koh Jum - Province de Krabi - Thaïlande
Téléphone: +6675 618 275 - Fax: +6675 618 276 - Portable: +6689 921 1621

DFDL
LEGAL & TAX

A L'AVANT-GARDE DE L'ASIE EMERGENTE

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue "marchés émergents".

DFDL est particulièrement spécialisé dans les domaines suivants:

- Energie, mines et infrastructures;
- Immobilier;
- Droit commercial;
- Fusions & acquisitions; et
- Fiscalité.

ALB SE ASIA LAW AWARDS WINNER 2013
Emerging Markets
Law Firm of the Year

IFLR WINNER ASIA AWARDS 2013
Myanmar
Law Firm of the Year

Project Finance
Deal of the Year

Excellence . Créativité . Confiance
Depuis 1994

www.dfdl.com
Contact: info@dfdl.com

BANGLADESH | BIRMANIE | CAMBODGE | INDONÉSIE* | RDP LAO | SINGAPOUR | THAÏLANDE | VIETNAM
*En partenariat exclusif avec Mataram Partners

Spain Canada European Chambre E.E.C. France Belgium Switzerland Austria
Winner of 9 Top Product Awards

JAICO

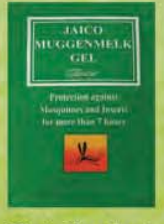
Mosquito
the carrier of Malaria
Dengue Fever
Elephantiasis, etc.

Your Bodyguard
against mosquitoes and insects

Effective protection for more than 7 hours

Available at leading supermarkets, drugstores, and in your hotel room.

Product Varieties



Gel Sachet
2 x 3 ml.

Spray
75 ml.

Roll-On
50 ml. 30 ml.

Imported & Distributed by

All Plants International Ltd.
Tel : 0-2203-0816-7 Fax : 0-2203-0815

Routes : attention, carnage !

Alors que les chiffres élevés des accidents de la route pendant les « sept jours dangereux » de la période des fêtes de fin d'année (27 décembre-2 janvier) viennent d'être publiés, les statistiques de l'OMS (Organisation mondiale pour la Santé) sur les accidents de la route dans le monde révèlent une situation inquiétante en Thaïlande.

Durant la période des fêtes, 366 personnes ont perdu la vie et 3345 ont été blessées dans 3184 accidents de la route. Mais pour être exactes, ces statistiques devraient prendre en compte « les tués à trente jours », qui n'apparaissent pas encore dans les chiffres. La principale cause d'accidents est l'ivresse au volant (41,7%), suivie par une vitesse excessive. Du total des véhicules accidentés pendant cette période, 81% sont des motos.

Le taux d'accidents en Thaïlande est le plus élevé d'Asie, ainsi que l'a révélé l'OMS après une étude portant sur l'année 2010, et l'un des trois pays du monde à avoir le plus d'accidents avec un taux de 38,1 décès sur la route par 100 000 habitants (les deux autres étant l'Érythrée (48,4) et la Libye (40,5). En 2010, les accidents de la route ont causé la mort de 1,24 millions de personnes dans le monde, la moitié se comptant parmi les piétons, les cyclistes et les motocyclistes. Le ministère de l'Intérieur thaïlandais a par ailleurs annoncé le terrible bilan de 26 000 tués pour 2010 (3992 en France pour la même année, à population équivalente) et affirmé la volonté du gouvernement de promouvoir la sécurité routière et de durcir les lois, particulièrement sur le port du casque, l'ivresse au volant et la vitesse excessive. Vœu pieux ?

M.G.

■ **Chronique immo**

Les composantes de l'investissement en Thaïlande

L'analyse des composantes de l'investissement en Thaïlande nous permet de mieux comprendre l'attractivité et la résilience de la Thaïlande. En effet, contrairement à d'autres pays, le royaume a su bâtir une économie diversifiée et attirer différents profils d'investisseurs.

L'industrie

Surnommée le « Détroit asiatique », la Thaïlande est l'un des principaux constructeurs automobiles mondiaux, et a notamment dépassé la France en 2012 en s'installant en neuvième position (source OICA). Pour le secteur technologique, le pays n'est pas en reste : premier constructeur mondial de disques durs, le royaume accueille de nombreuses entreprises fabriquant des produits et composants à valeur ajoutée pour différents secteurs.

« Cuisine du monde », le pays est un acteur majeur du secteur de l'agro-alimentaire. Le conglomérat privé le plus important du pays « CP All », en est l'un des fleurons, mais de nombreuses entreprises de tailles variables exportent dans le monde entier riz, fruits, volailles, plats préparés…

L'impact sur l'immobilier : l'implantation d'entreprises, notamment étrangères, attire des expatriés qualifiés. Le développement économique du pays a augmenté le pouvoir d'achat des Thaïlandais, notamment de la classe moyenne et aisée, qui sont en position d'investir ou d'augmenter leur budget de location.

Les Thaïlandais et un nombre croissant d'étrangers souhaitent capitaliser sur la demande expatriée. Ils privilégient un investissement dans un bien de qualité, de type condominium, principalement à Bangkok qui accueille une grande partie de la demande locative des expatriés. Pattaya, du fait de sa proximité avec les zones industrielles, et disposant d'infrastructures développées, arrive en deuxième position.

Le tourisme et les services

La Thaïlande a accueilli plus de 26,7 millions de touristes en 2013, soit 20% d'augmentation par rapport à 2012. Ce nombre croissant de touristes venus du monde entier comprend un taux important de revenants. Bangkok a été identifiée par Mastercard comme la destination la plus visitée au monde. Des villes comme Phuket, Pattaya, Samui ou encore Chiang Mai attirent plusieurs millions de touristes chaque année.

En parallèle du tourisme et avec l'accroissement du pouvoir d'achat des Thaïlandais, l'industrie des services est en pleine croissance. Le développement des centres commerciaux, le taux de pénétration d'internet, des téléphones mobiles, ainsi que le développement des secteurs médical et financier thaïlandais en sont quelques exemples visibles.

L'impact sur l'immobilier : une demande croissante pour les résidences secondaires. Parmi les motivations : profiter d'un bien pour les vacances ou la retraite dans un lieu de villégiature. Pour certains, rentabiliser leurs investissements en capitalisant sur la demande touristique, permettant d'obtenir de meilleurs rendement locatifs sur une plus courte période. Les destinations les plus prisées sont Phuket, Pattaya, Hua Hin et Samui ; destinations touristiques reconnues et facilement accessibles.

La diversification de l'économie et la faculté de la Thaïlande à séduire différents profils d'investisseurs l'immunisent plus que certains pays contre la crise, et lui offrent un potentiel de développement important.

THIBAUT MARHUENDA
marketing@companyvauban.com

VAUBAN
IMMOBILIER
BANGKOK HUA HIN PATTAYA PHUKET SAMUI
WWW.COMPANYVAUBAN.COM

Vie pratique

Nouveau centre d'assurance maladie pour les retraités

Les retraités français de l'étranger disposent d'un droit permanent à l'assurance maladie et peuvent, en conséquence, voir leurs dépenses de santé prises en charge lors de leur séjour temporaire en France. La qualité de pensionné français ouvre droit aux prestations en nature sans condition de résidence (article L.311-9 du CSS). Ce droit est permanent.
Depuis le 1er janvier, le Centre National des Retraités Français de l'Etranger (CNAREFE) est opérationnel. Ce service dédié à l'assurance maladie s'adresse aux retraités français du régime général résidant à l'étranger, dans un pays hors de l'Union Européenne, de l'Espace Economique Européen et de la Suisse, de nationalité française, pour les soins reçus lors de leur séjour temporaire en France. Ce centre est dirigé par la Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM) de Seine-et-

Marne.

Il suffit de se rendre sur le site **ameli.fr** pour compléter en ligne le formulaire d'inscription (rubrique : *droits et démarches/vous partez vivre votre retraite dans un autre Etat*), l'Assurance maladie ouvre alors les droits.

Ce formulaire est également disponible :
- par téléphone : 811 701 005 du lundi au vendredi de 8h à 17h (heures françaises)
- par courrier sur demande préalable :
Assurance maladie CNAREFE
77605 Marne-la-Vallée Cedex 3

Si vous êtes retraité(e) français(e) du régime général et que vous êtes adhérent(e) de la CFE, vous êtes alors affilié(e) à la caisse d'assurance maladie d'Indre-et-Loire Centre. Vos demandes de remboursement pour des soins reçus en France seront envoyées à l'adresse suivante :

CPAM d'Indre et Loire Centre
Le Champ Girault
36 rue Edouard Vaillant
37035 Tours cedex 9
(*Source : communiqué de Michel Testard, conseiller AFE, Asie du Sud-Est*)

Les droits à la sécurité sociale des retraités

Un article intéressant concernant les droits à la sécurité sociale des retraités ayant peu cotisé, a été publiée dans la newsletter de novembre de France Experts, le service d'assistance personnelle et familiale de l'Union des Français de l'Etranger sur le thème : **Vous projetez de rentrer en France pour votre retraite ? Aurez-vous droit à la sécurité sociale ?**

Selon la loi française, « toute personne ayant validé au moins un trimestre auprès du Régime Général de Sécurité Sociale au cours de sa vie professionnelle a droit à une retraite du même régime. »
Mais ce principe est à nuancer...
www.france-experts.fr/newsletter-novembre-2013

Pas de « mariage pour tous » en Thaïlande

Dans la deuxième lettre de l'ambassade (décembre 2013), une précision est apportée sur la loi du « mariage pour tous » récemment votée en France.
La loi n° 2013-404 du 17 mai 2013 a autorisé le mariage des personnes de même sexe. La célébration du mariage pour tous dans les postes diplomatiques et consulaires nécessite néanmoins qu'il n'y ait pas d'opposition à la loi française par les autorités du pays de résidence.
En effet, la convention de Vienne du 24 avril 1963 sur les relations consulaires prévoit, dans son article 5 alinéa f, que les fonctions consulaires d'officier de l'état civil peuvent être exercées « pour autant

que les lois et règlements de l'Etat de résidence ne s'y opposent pas ».
La Thaïlande ne reconnaît pas le mariage entre deux personnes de même sexe et, à l'heure actuelle, les autorités thaïlandaises n'acceptent pas la célébration de tels mariages sur son territoire. Les officiers de l'état civil de l'ambassade de France doivent se conformer à cette position thaïlandaise et ne peuvent donc procéder à ces mariages. Par conséquent, les personnes désireuses de contracter ce type de mariage doivent se rapprocher d'une mairie en France.
Lettre de l'ambassade (n°2)
ambafrance-th.org

Le syndrome de dysoralité sensorielle

Méconnu et pourtant si répandu, le syndrome de dysoralité est la cause de bien des cauchemars parentaux et, dans certains cas, de dénutritions de l'enfant.

CHRONIQUE DU LANGAGE

Orthophoniste française en exercice dans le royaume, Marine Guillemain soigne les troubles de la communication et de l'apprentissage. Chaque mois, elle livre aux parents ses conseils pour prévenir au mieux des dangers et favoriser l'éducation des enfants.

On appelle dysoralité ou hyper nauséeux une sensibilité exacerbée des zones de la bouche, du visage et des sens de l'odorat et du goût qui entraînent un dégoût, voire une aversion totale pour certains aliments. Elle provoque un refus de s'alimenter quand une sensibilité normale est facteur d'appétit.

Le syndrome de dysoralité est mieux pris en compte chez l'enfant porteur d'un polyhandicap, mais reste malheureusement fort peu connu chez l'enfant au « développement normal ». La quantité d'enfants concernés est pourtant de 25% des enfants sans trouble associé et de 50 à 80% des enfants ou adultes avec un polyhandicap, ce qui est énorme ! Nombreux sont les cas de dysoralité confondus avec une anorexie ou désordres psychologiques où le rapport mère/enfant est souvent montré du doigt, à tort !

La cause est génétique, d'ailleurs parfois présente chez l'un des parents (transmission familiale) comme on le découvre souvent en entretien.

Le parent témoigne alors être incommodé par certaines odeurs, avoir un sentiment nauséeux fréquent, du dégoût aussi pour certains aliments.

Alors qu'un adulte optera pour des stratégies d'évitement qu'on lui concède, un enfant, dont les menus sont choisis pour lui parce qu'ils siéent à son âge, rentrera dans une sphère d'évitement alimentaire dès sa naissance, car privé de langage, il lui est impossible d'expliquer son inconfort profond.

Nous connaissons tous le réflexe nauséeux, présent chez tout un chacun, activé au niveau d'une zone située dans le fond de la gorge, notamment quand un élément vient s'y frotter comme le fameux abaisse-langue du docteur. Chez les enfants souffrant de dysoralité, la zone sensible est étendue à l'ensemble du fond de la gorge, la langue en entier, la bouche, et jusque dans les cas extrêmes aux lèvres et au visage.

Ce trouble sensoriel est extrêmement handicapant mais n'est pas irréversible puisque le traitement consiste en des massages intra-buccaux de désensibilisation. Les orthophonistes sont de plus en plus formés à ces techniques qu'ils enseignent ensuite aux parents sous la forme d'une guidance parentale.

Quand s'inquiéter ?

Voici quelques indicateurs, à prendre séparément ou groupés, selon la gravité du syndrome :

- Quand les parents rencontrent des difficultés pour intégrer les premières purées et que cela persiste au delà de huit mois, que les premiers aliments de table sont toujours écartés après 12 mois et/ou qu'à 16 mois l'enfant n'accepte que des purées lisses.
- Quand l'enfant montre des hauts le cœur ou des vomissements au contact de la nourriture et qu'il refuse de s'alimenter ensuite
- Quand certaines textures ou aliments sont refusés systématiquement et qu'il perd du poids suite à ses refus répétés.
- Quand l'enfant ne prend aucun plaisir à manger, qu'il vomit ou recrache, qu'il pleure et s'agite.
- Quand, à 18 mois, le répertoire alimentaire de l'enfant contient moins de 20 aliments différents et qu'il ne couvre pas les quatre groupes alimentaires à partir de 18 mois.

Si l'un de ces symptômes vous rappelle au quotidien de votre enfant, n'hésitez pas à consulter. Le traitement, bien que long et rigoureux (environ sept mois), est simple et pourra vous apporter un confort retrouvé.

MARINE GUILLEMAIN
Samitivej Srinakarin Hospital
orthobkk@gmail.com

Informations tirées de la formation spécifique suivie en 2010 et des publications de Madame Catherine Senez, orthophoniste.

LE PLUS ET LE MOINS !

La TAT (Tourism Authority of Thailand) rapporte que les arrivées d'étrangers à l'aéroport Suvanabhumi de Bangkok durant les deux premières semaines de janvier ont baissé de 2,58% par rapport à la même période l'an dernier, avec 604 189 voyageurs, alors que les arrivées à l'aéroport de Don Mueang ont progressé de 4,77% avec 71 907 voyageurs, progression due en grande partie à l'installation de toutes les compagnies *low cost* l'année dernière.

Entre le 1er et le 12 janvier 2014, les arrivées de voyageurs étrangers à l'aéroport international de Phuket ont progressé de 12% par rapport à la même période en 2013, avec 124 246 arrivées.

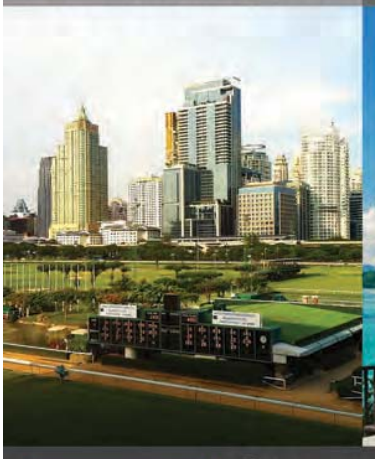
Un nombre croissant de touristes changent leurs plans de vacances vers Chiang Mai, Phuket, Pattaya, Krabi et Koh Samui pour éviter les manifestations à Bangkok. **M.G.**

VAUBAN
IMMOBILIER THAÏLANDE

Le meilleur de l'Immobilier en Thaïlande

L'agence immobilière francophone de référence qui vous accompagne depuis 2006,
dans tous vos projets immobiliers en Thaïlande.

EXPATRIATION | INVESTISSEMENT | VILLEGIATURE | RETRAITE



VAUBAN

Contactez-nous
Téléphone: +66 (0) 2 168 7047
Mobile: +66 (0) 8 5227 71 75
Email: contact@companyvauban.com

www.COMPANYVAUBAN.com

5 agences en Thaïlande:
Bangkok: *Sukhumvit soi 13, BTS Nana*
Hua Hin: *Centre ville, Naresdamri road*
Pattaya: *Thappaya Road, entre Pattaya et Jomtien*
Phuket: *Patong, Mam Terrace (Holidays Inn Express)*
Samui: *Lamai, Tambol maret*

Primitive Arts
Important Collection of Old Thai khon Masks

Supreme Ville, 36/56 Yen Akat Road - 10120 Bangkok
T : 02 671 2449 - 02 671 3535 **email** : stephff@loxinfo.co.th
Open : Monday to Friday 2pm > 7pm
Saturday & Sunday 1pm > 7pm or by appointment

STEPHFF'S GALLERY

Phlébite : attention danger

Dr GÉRARD LALANDE
Directeur Général de CEO-HEALTH, organise la prise en charge de vos problèmes médicaux par les meilleurs spécialistes en Thaïlande.

L'embolie pulmonaire (EP) est une urgence médicale correspondant à une détresse respiratoire et circulatoire liée au blocage d'un caillot de sang dans une artère des poumons.

L'embolie est en fait la complication pulmonaire d'une affection survenant à distance, au niveau des veines des membres inférieurs, appelée thrombose veineuse profonde ou phlébite (en anglais DVT pour Deep Vein Thrombosis). Une phlébite est un caillot sanguin d'apparition rapide dans une veine d'un membre inférieur. Environ 50% des phlébites peuvent provoquer une embolie pulmonaire.
Chaque année en France, 100 000 cas d'EP sont recensés, entraînant 15 000 décès.
L'EP survient lorsqu'un fragment ou la totalité de la phlébite se détache de la veine d'un membre inférieur puis « migre » dans la circulation générale jusqu'à la partie droite du cœur pour finir sa course en se bloquant dans une artère pulmonaire. Un volumineux caillot peut interrompre le flux sanguin d'une artère principale et créer des désordres respiratoires majeurs conduisant à un état de choc cardio-respiratoire. La majorité des EP proviennent heureusement de caillot de taille modérée et entraînent des troubles d'intensité moindre.
Le symptôme typique d'une EP sévère est une douleur thoracique brutale accompagnée d'une gêne respiratoire franche avec baisse de la pression artérielle, accélération des battements du cœur et sensation d'angoisse. Le plus souvent, l'EP se manifeste par une simple gêne dans la poitrine, des douleurs de l'abdomen ou une toux ponctuée de sang. Elle peut donc être méconnue et exposer le patient à des complications imprévisibles et potentiellement fatales.
Tout signe suspicieux d'EP impose l'examen immédiat des membres inférieurs à la recherche d'une phlébite. La présence d'un caillot se traduit par des douleurs et un œdème local au niveau de la veine obstruée. La découverte d'une phlébite chez une personne présentant des douleurs thoraciques et/ou une gêne respiratoire est très évocatrice d'une EP.
Le scanner thoracique, réalisé en urgence, permet de visualiser l'EP, d'évaluer son retentissement sur l'oxygénation du sang au niveau des poumons et de préciser le traitement approprié.
Il existe de nombreux facteurs de risque conduisant à la formation de caillots : les maladies ralentissant la circulation veineuse comme les varices, une fonction cardiaque insuffisante, une immobilisation prolongée au décours d'un traitement chirurgical ou lors d'un long voyage aérien (le syndrome de la classe économique). D'autres facteurs favorisent aussi les phlébites, comme une chimiothérapie anticancéreuse, certaines maladies sanguines, la grossesse, le tabac, l'obésité et un traitement par pilule contraceptive. L'association tabac et pilule représente un risque élevé d'EP chez les femmes jeunes.
Le plus souvent, l'EP nécessite un traitement anticoagulant par voie intraveineuse, puis par voie orale pendant au moins 3 à 6 mois. Traitée précocement, la mortalité est inférieure à 5%.
La prévention de l'EP est la prévention de la survenue de phlébite et donc si possible, la correction des facteurs de risque. Pour les voyages en avion, il est fortement recommandé de se lever et de marcher toutes les 2 à 3 heures, d'éviter de prendre de l'alcool et du café car ils favorisent la déshydratation et d'utiliser éventuellement des bas de contention. Chez les personnes à risque, la prise préventive d'un anti coagulant peut être proposée. Enfin, si une douleur survient sur une jambe enflée au cours d'un vol long courrier, la personne doit rester allongée et éviter absolument de se déplacer avant l'arrivée de l'équipe médicale.

gerard.lalande@ceo-health.com

CEO HEALTH
Ethical Medical Outsourcing

Consommation d'alcool : la Thaïlande n°1en Asie

Les mauvaises statistiques de l'OMS concernant la Thaïlande s'enchaînent : après le taux d'accidents de la route le plus élevé d'Asie (voir p14), c'est pour la consommation d'alcool que le royaume est en tête de liste dans la région, suivi de près par le Laos et les Philippines.
Le rapport conduit pour l'année 2013 par le CAS (Centre d'études sur l'alcool) montre que 31,5% de Thaïlandais âgés de 15 ans ou plus – soit 17 millions de personnes – consomment régulièrement de l'alcool. Les hommes boivent davantage que les femmes et 77% des consommateurs réguliers sont des adultes. La région enregistrant la plus grosse consommation est le Nord-Est, avec 6,7 millions de buveurs, soit 40%, suivie par le Nord avec 23%. A Bangkok, on recence 1,3 million de consommateurs réguliers, soit à peu près 8%.
(source : http://englishnews.thaipbs.or.th/)

Assurez votre retraite :
Vérifions, estimons et optimisons vos droits

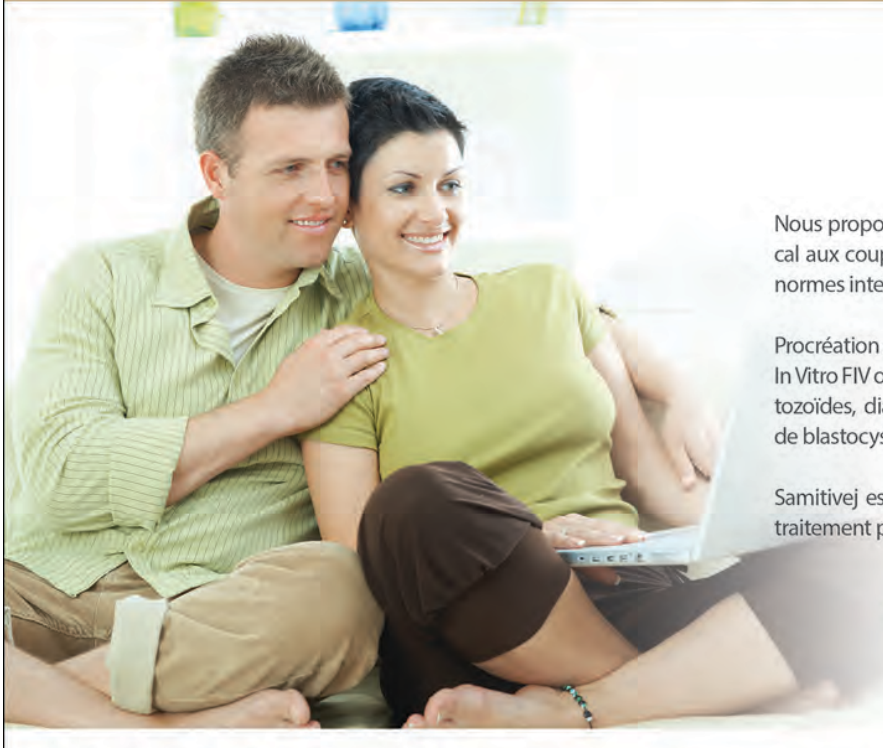
Une gamme de services pour maîtriser votre retraite

- Garantissez vos acquis afin d'être sûr de percevoir pleinement vos droits retraite
- Connaitre votre retraite pour mieux l'anticiper
- Optimisez vos droits retraite : augmentez votre retraite ou partez plus tôt
- Déchargez-vous des formalités administratives auprès d'un interlocuteur unique

AvenirDéFi

S.C.I.I. (South East Asia) Co., Ltd. Contactez Philippe VERNY
Tél : (662) 653-0950-1 Mobile : (661) 845-8263 E-mail : scii@loxinfo.co.th

Centre de Fertilité du Samitivej



Samitivej Fertility Center

Nous proposons un accompagnement et un service médical aux couples grâce à l'utilisation de la PMA certifiée aux normes internationales.

Procréation médicalement assistée (PMA): don, fécondation In Vitro FIV ou IVM, injection intracytoplasmique de spermatozoïdes, diagnostic génétique préimplantatoire, transfert de blastocyst, ionophore calcique, etc.

Samitivej est le pionnier dans la fécondation In Vitro et le traitement par ionophore calcique en Thaïlande.

Samitivej... *We Care*

Pour plus d'informations contactez le Centre de santé des femmes au Samitivej Hospital Sukhumvit, Tél 02-711-8555-6, info@samitivej.co.th

0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com

info@samitivej.co.th

สมิติเวช สุขุมวิท
SAMITIVEJ SUKHUMVIT

BIEN ÊTRE

Yoga, méditation, relaxation, médecines énergétiques, Reiki... Chaque mois, un spécialiste présente sa discipline et les bienfaits qui lui sont liés.

OM ou la médecine vibratoire universelle

Mot sanskrit, le mantra *OM* existe depuis des millénaires et fait partie de la médecine vibratoire. Emettre le son *OM* en prenant une grande inspiration et en utilisant le crâne comme instrument fait vibrer notre cerveau à 136.10 Hz, stimulant ainsi notre hypophyse et notre glande pituitaire.

En émettant le son *OM*, la vibration contribue à l'équilibre du système endocrinien et calme les émotions. Le son *OM* fait souvent partie de la méditation. Ce mantra pratiqué dans le bouddhisme et le jaïnisme a en fait une signification profonde. Il amène paix et quiétude, dans cette espace que l'on appelle le « vide » qui est en fait rempli de mouvements de particules et de lumière comme l'ont prouvé de récentes études d'astrophysiciens. Cette énergie représente 93% de l'univers.

Lorsque nous chantons *OM*, nous ne sommes plus affectés par la réalité newtonienne, nous arrivons à nous transcender à la quête du soi. Comme le disait Einstein, « Un être humain fait partie d'un tout que l'on nomme univers, une entité limitée en temps et en espace. Il fait l'expérience de soi-même, de ses pensées et de ses émotions comme une entité séparée du reste de l'univers, comme une illusion optique de sa propre conscience. Cet aveuglement est en quelque sorte une prison, nous limitant à nos soucis et désirs personnels et à l'affection que nous avons pour quelques personnes de notre entourage. Notre objectif doit être de nous libérer de cette prison afin d'élargir notre cercle de compassion à toutes les créatures vivantes et à la nature dans toute sa beauté ».

Notre corps n'est pas uniquement géré par des règles physiques, mais par un champ d'énergies multi-dimensionnelles, d'où l'intérêt de la médecine vibratoire. Les civilisations les plus anciennes connaissaient cette médecine délibérément ignorée par la médecine occidentale et moderne. En Inde par exemple, les médecins ont mis à l'honneur les Chakras en tant que système énergétique.

Le yoga, la méditation, l'homéopathie, la médecine ayurvédique et bien d'autres sont basés sur la pratique vibratoire. C'est également vrai pour le Qi Gong, un art martial pratiqué en Chine. La médecine chinoise nous a d'ailleurs appris comment l'énergie circule entre les méridiens et les points d'acupuncture et comment nous pouvons utiliser notre propre concentration pour améliorer notre condition physique. Le Reiki et le Shiatsu ont eux aussi la même source.

Il est temps que les médecines occidentale et vibratoire se rejoignent afin de développer de nouvelles thérapies pour soigner à la fois le corps et ce champ d'énergies multiples. En tant que thérapeute depuis plus de 20 ans, j'ai réalisé à quel point les traumatismes émotionnels de l'enfance peuvent affecter le corps lui-même, et ce bien des années après. D'autre part, notre système de croyances nous affecte jour après jour et lorsque nous arrivons à développer l'estime et l'amour de nous-même, nous pouvons nous libérer des souffrances tant physiques que morales.

Les mentalités changent rapidement et la médecine vibratoire commence à convaincre de plus en plus de monde.

MUTSUMI ADACHI
(*avec* GHISLAINE BOVY)

Mutsumi Adachi, spécialiste en médecine vibratoire et mémoire active, professeur de yoga et consultante vous propose de venir la rencontrer à Omroom pour discuter de ce qui vous conviendrait le mieux dans votre parcours à la recherche du mieux-être ou de la découverte de soi.
Omroom offre des thérapies tant individuelles qu'en groupe sur base de ces pratiques d'énergie vibratoire qui nous ramènent à la source du « moi ».
Contact : consult@omroom.net

omroom
Votre Petite Oasis du bien-être à Bangkok

8F Alma Link Building No. 25
Soi Chidlom, Bangkok,
Thailand 10330
Tel: +66(0)2 655 6282
Mob: +66(0)82 352 4466

Le mois des intoxications

Technique Fast Track — Reiki — Thérapie par les cristaux
Thérapie par les bols Tibétains — Métathérapie — Body Talk
Méditation — Kinésiologie — Hypnothérapie
Et plusieurs autres traitements

Calendrier et horaires des événements sur notre site.
www.omroom.net Facebook.com/omroom

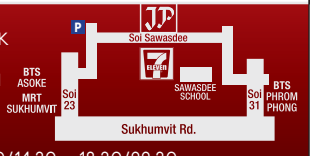
RESTAURANT FRANÇAIS

JEAN-PIERRE
(EX LE JARDIN) EST HEUREUX
DE VOUS ACCUEILLIR
DANS SON NOUVEL
ETABLISSEMENT.

JP

FORMULE DEJEUNER 399B
TOUS LES MIDIS (PRIX NET)
ENTREE (3 CHOIX)
+
PLAT (3 CHOIX)
+
DESSERT DU JOUR
+
CAFE/THE

59/1 SUKHUMVIT RD
SOI 31 - SOI SAWASDEE - BANGKOK
T. 02 258 42 47
WWW.JPFRENCHRESTAURANT.COM



DU LUNDI AU SAMEDI 11:30/14:30 - 18:30/22:30
FREE PARKING - YOUNG PLACE BUILDING

SPANISH ON 4

SPANISH ON 4
TAPAS CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS CAFE

Happy Hours
3 dishes for 195++
Local beers 75++
All day, every day till 7pm!

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com

Crêpes & Co.
Simply Unique
Since 1996

crêpes brunch couscous tapas mezze salades

sofa alfresco musique jouets magazines

Pour fêter la rénovation de notre restaurant de **Thonglor**, mentionnez "Gavroche" et recevez une bouteille de cidre **GRATUITE** pour tout repas au dessus de Baht 1,000 dès maintenant jusqu'à fin février 2014

BANGKOK - HUA HIN

Crêpes & Co. @ Langsuan
59/4 langsuan (langsuan soi 1)
ploenchit, lumpini
bangkok
tél: 02-652 02 08 ou 09
ouvert de 09:00 à 23:00
dimanche dès 08:00

Crêpes & Co. @ Thonglor
eight thonglor bldg.
à l'angle de thonglor soi 8
bangkok
tél: 02-726 93 98 ou 99
ouvert de 09:00 à 23:00
dimanche dès 08:00

Crêpes & Co. CORNER
CentralWorld, 7ème étage

info@crepesnco.com
www.crepesnco.com

Chronique juridique

Les règles du « visa retraite » en Thaïlande

Avec son climat tropical, une vie bon marché et un accueil chaleureux fait aux étrangers, la Thaïlande est l'une des destinations d'Asie les plus prisées par les retraités. Que vous désiriez passer votre retraite sur les plages du Sud en sirotant une noix de coco, ou en pleine nature entouré par les collines des régions du Nord, les services proposés par le pays du sourire sont sans limite. Mais tout n'est pas permis.

Les étrangers qui souhaitent passer leur retraite en Thaïlande doivent souscrire à un visa pour non-immigrants de type O-A, connu aussi sous le nom de « visa retraite ». Ces visas sont accordés pour une période maximale d'un an renouvelable. Les retraités devront ensuite faire un rapport tous les 90 jours auprès du département de l'Immigration qui vérifiera si les informations concernant leur adresse sont bien conformes aux données détenues par le département.

Pour éviter la procédure requise par l'Immigration, il est possible pour les étrangers de choisir l'option « visa run » en passant la frontière d'un pays voisin. Certains tours privés proposent des transferts conçus spécialement pour les étrangers dans ce besoin. En passant la frontière et en revenant, ne serait-ce que dans la même journée, le visa retraite est automatiquement renouvelé pour 90 jours et la procédure d'enregistrement au département d'Immigration n'est par conséquent pas requise.

Pour obtenir un visa non-immigrant en Thaïlande, il faut pouvoir satisfaire à plusieurs exigences. Tout d'abord, le visa de type O-A pour les non-immigrants requiert que le demandeur ait plus de 50 ans. S'ajoute à cela des conditions financières :
- apporter la preuve d'un revenu supérieur à 65 000 bahts par mois ; ou
- posséder un compte dans une banque en Thaïlande dont le solde est toujours supérieur à 800 000 bahts durant les trois mois précédant le dépôt de dossier ; ou
- disposer d'un revenu annuel et d'un compte bancaire dont le montant total est supérieur à 800 000 bahts au jour de la demande.

Si la demande pour ce type de visa n'est pas faite depuis la Thaïlande, il faut ajouter une déclaration de l'Etat d'origine certifiant que le demandeur n'a pas de casier judiciaire, ainsi qu'un certificat médical indiquant que la personne n'a pas de maladie proscrite par l'Etat thaïlandais. Ces deux documents doivent avoir été délivrés dans les trois mois précédant la demande et doivent avoir été officiellement certifiés par un notaire.

Il est interdit de travailler ou d'être employé avec le visa retraite. Il faut entendre la notion de travail comme étant, d'après la convention thaïlandaise 2551 de 2008 sur les travailleurs clandestins, « l'usage de sa capacité de travail ou de ses connaissances en contrepartie ou non d'un salaire ou de bénéfices ». La notion étant très large, cela peut attirer des ennuis aux retraités alors même qu'ils effectuent simplement des travaux domestiques tels que de l'aménagement paysager ou même des améliorations de leur propre domicile. Le volontariat est également inclus dans la définition, ce qui pose problème pour les personnes qui souhaitent passer leur retraite en s'investissant dans une activité humanitaire.

La pénalité pour ceux qui travailleraient avec un visa retraite sans permis de travail est une amende allant de 2000 à 100 000 bahts et/ou une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à 5 ans. Les autorités, en obligeant les retraités à avoir recours à un visa de travail pour exercer hobby ou volontariat, apparaissent très exigeantes. Elles se bornent toutefois à une stricte application, littérale, de la convention sur les travailleurs clandestins.

Bien connaître les règles du visa retraite en Thaïlande et les restrictions y afférant, c'est s'assurer une retraite sereine et confortable, protégée des risques financiers que pourraient impliquer une éventuelle violation de la loi.

ANGUS MITCHELL – *angus.mitchell@dfdl.com*
MATTHEW CHRISTENSEN – *matthew.c@dfdl.com*
PAVITRA SAKULCHAIMONGKOL – *Pavitra@dfdl.com*

DFDL LEGAL & TAX

Yen Akart: 02.249.55.72 - Sukhumvit: 02.259.30.33
www.lepetitzinc.com

[LIDO]
ITALIAN RESTAURANT & PIZZERIA

Delivery or **Reservation**
call. 02-677-6351
Open daily 11.30 - 23.30
Visit our menu online at
www.lidobangkok.com

Yves
Joaillier

FABRICANT JOAILLIER
DEPUIS 1980

NOUS RÉALISONS DES
BIJOUX SUR COMMANDE

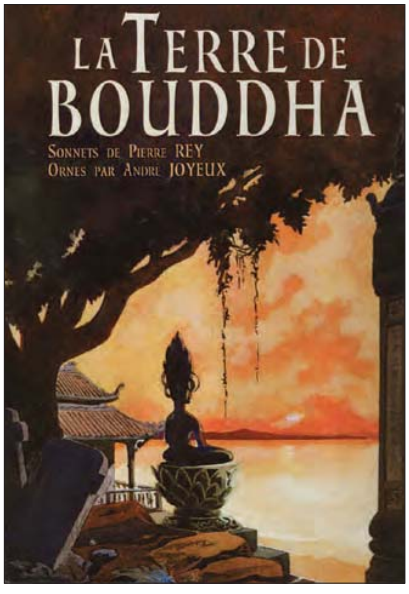
CHARN ISSARA TOWER I
3RD FLOOR / RAMA IV
02 233 32 92
OUVERT DE 11:00 A 17:30
TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE
joyaubkk@truemail.co.th

Nostalgie coloniale

En 1923, l'artiste André Joyeux publie une édition limitée de *La Terre de Bouddha*, hommage visuel à l'Indochine et à son ami Pierre Rey, tué pendant le Première Guerre mondiale. Sous le nom de plume de Pierre Rey, se cache le capitaine Pierre Régnier, un vaillant soldat que l'Indochine a séduit et gardé. Il écrit alors de nombreux romans coloniaux, est captivé par le bouddhisme, mais, rappelé en France pour combattre avec une compagnie de soldats annamites, il est tué en 1915.

André Joyeux, illustrateur, caricaturiste et professeur d'art, fait toute sa carrière en Indochine, comme inspecteur des écoles d'art déco de Cochinchine, puis fondateur de l'école des Arts appliqués de Gia Dinh.

Pour son livre hommage *La Terre de Bouddha*, il crée 33 aquarelles qui illustrent les sonnets de son ami, dédiés au pays, aux peuples et aux coutumes de cette Indochine qu'ils aiment tant.



Une réédition tout en couleurs et en grand format vient de sortir aux éditions DatAsia Press. grâce à l'opiniâtreté du chercheur et historien Joel Montague. Chaque aquarelle a été retouchée à la main par l'artiste Rebecca Klein et la préface d'Albert Sarraut (fondateur du musée national du Cambodge) a été traduite en anglais. Le tout donne un livre au charme nostalgique, une vision très poétique d'un pays mystérieux, que Sarraut définit très bien : « *Tous ceux qui ont bu l'eau du Mékong ou du fleuve rouge aimeront ce livre et y puiseront l'aliment de leur nostalgie* ».

MARTINE HELEN

La Terre de Bouddha
DatAsia Press
En vente à la Librairie du Siam et des Colonies
44/2 Sukhumvit Soi 1

COSTUMES DU YUNNAN

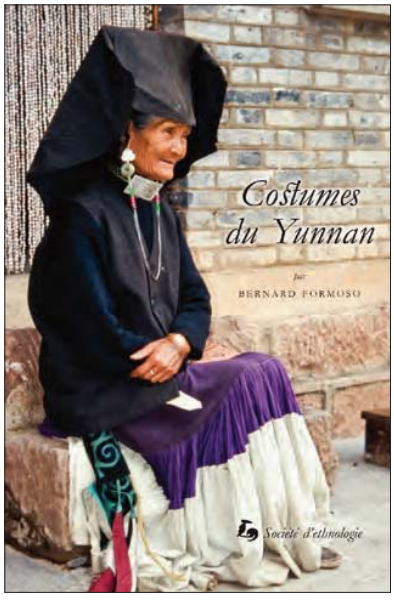
Identité et symbolique de la parure (Chine)

Exposés dans les principaux musées d'ethnologie, les costumes des minorités ethniques du Yunnan sont renommés aussi bien pour leur beauté que pour la complexité technique de leur fabrication. Mais ils sont également porteurs de multiples messages.

Dans cet ouvrage destiné à un large public, Bernard Formoso déchiffre les motifs qui décorent ces costumes comme autant d'éléments d'un système symbolique. C'est ainsi que la nature de chaque vêtement, tout comme l'agencement des formes et des couleurs, expriment en condensé le rapport au monde du sujet. Par référence à la pensée chinoise où l'idéogramme condense les propriétés de l'objet représenté, les vêtements régulent ce rapport cosmologique de manière efficace et positive.

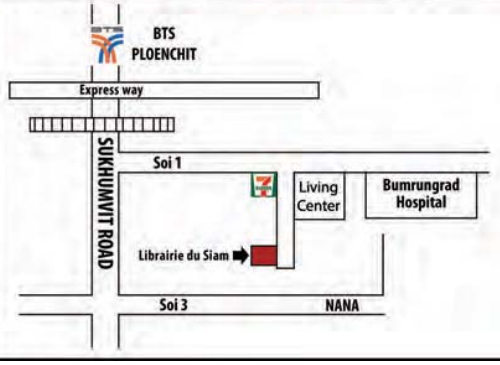
Bernard Formoso est professeur d'ethnologie à l'université Paris Ouest Nanterre La Défense et responsable des enseignements sur l'Asie du Sud-Est. Il est actuellement chercheur statutaire rattaché à l'Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Contemporaine (Irasec) basé à Bangkok.

M.G.



Costumes du Yunnan
par Bernard Formoso
Paris, Société d'ethnologie (Université Paris Ouest Nanterre La Défense), 2013, 112 pages
En vente chez Carnets d'Asie

Carnets d'Asie Librairie francophone de Thaïlande
Alliance française de Bangkok 179 Rue Witthayu, Lumphini, Bangkok 10330
(600 mètres du MRT Lumphini)
Du lundi au samedi : de 9h00 à 19h00
Tel. +66 (0)2670 4280
cabangkok@gmail.com
www.facebook.com/CarnetsdAsie.Bkk



NOUVELLE ADRESSE !

44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thailande

Librairie du Siam
et des Colonies

Rare Books

Livres Anciens
et de Collection

Voyages
Histoire
Géographie

Littérature Coloniale

Gravures Anciennes

44/2 Sukhumvit soi 1,
Bangkok 10110 Thailande
Tel : 02-251-0225 , 02-252-0299
Fax: 02-255-4222

E-mail:
librairiedusiam@cgsiam.com

Les écrivains de l'Indochine

Librairie du Siam et des Colonies (librairiedusiam@cgsiam.com)

Alma M. KARLIN (1889 – 1950)

Une fois n'est pas coutume, mais l'exceptionnelle personnalité de l'auteur semble faire oublier l'intérêt de l'œuvre littéraire. Une œuvre littéraire féconde, encore non publiée en totalité, et complètement ignorée d'une bonne partie de la planète.

Alma Karlin naît en 1889 à Celje en Slovénie. Pourtant, c'est en langue allemande qu'elle rédigera l'ensemble de son œuvre.

L'existence sera dure avec elle. Venue au monde avec un physique ingrat, toute petite, handicapée et claudicante, le regard assymétrique, elle va pourtant connaître un destin extraordinaire.

Partie à Londres à 19 ans pour y suivre ses études, elle apprendra plus de dix langues. Expulsée vers la Suède car citoyenne de l'Empire Austro-Hongrois, elle décidera de partir découvrir le monde, d'en apprendre les langues et les coutumes et de devenir écrivain pour pouvoir raconter ce qu'elle aura vu.

Elle partira en 1919, seule pendant plus de huit ans, voyageant dans les conditions les plus difficiles. Pour elle, pas de cabines de luxe ou de *sleepings*, mais les entre-ponts et les troisièmes classes. Voyages de souffrance, de courage inoui, mais, comme elle l'écrit elle-même, « *pas un voyage de femme mais celui d'un être féminin* ».

D'abord l'Amérique du Sud, puis un an au Japon, l'Océanie, l'Insulinde et l'Inde. « *Je marchais pendant des heures à travers les rues, sans but, et l'âme des peuples m'apparaissait* ».

Toujours seule, fatiguée, malade, inconnue et pauvre, elle va revenir à Celje s'occuper de sa mère et remplir son devoir d'écrivain. Son œuvre sera interdite par les Nazis et elle sera sauvée des camps de la mort par l'artiste allemande Théa Schreiber Gamelin, sa compagne depuis 1930.

A notre connaissance, un seul roman d'Alma Karlin a été publié en français, *Jeunes filles d'Orient,* en 1939 à Genève, chez Jeheber. Sept jeunes filles sont pensionnaires d'un *home* d'accueil à Penang en Malaisie. A travers leurs aventures et leurs destinés, l'auteur rassemble ses souvenirs de voyage en Malaisie, à Rangoon et enfin dans le Bangkok des années vingt.

Précieuses descriptions de lieux aujourd'hui célèbres mais visités il y a près de cent ans, comme le temple aux serpents de Penang, la pagode Shwedagon ou les marchés flottants de Bangkok.

Ce roman fournit surtout à Alma Karlin l'occasion d'exposer ses théories théosophiques d'une recherche du salut comme but unique, partagé par toutes les religions, chacune des jeunes filles participant d'une religion différente. Mais on retrouve également les vieux démons de l'époque, et l'idée inquiétante d'une suprématie de la race

blanche sur ses sœurs de couleur. Les deux héroïnes de l'histoire seront les deux Européennes, Zénaïde, la Russe au destin tragique et la belle Valérie, jeune Allemande, « *enfant du Nord, aux yeux bleus comme les lacs du Cachemire et aux boucles pareilles à des fils d'or* », image vivante de cette beauté physique que n'aura jamais connue Alma Karlin...

FRANÇOIS DORÉ

Coin lecture

Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)

Les éditions Magellan poursuivent avec le titre *Mémoires de Thaïlande* sorti en fin d'année 2013 leur collaboration avec l'Ecole française d'Extrême-Orient à la suite de deux livres consacrés au Cambodge.

Cette fois, la Thaïlande est à l'honneur avec un petit livre, format à l'italienne, de 63 pages uniquement en noir et blanc qui comporte 71 photographies provenant toutes de la photothèque de l'EFEO, présentées au sein de quatre des cinq chapitres qui composent l'ouvrage : le Siam des archéologues ; Les hommes, l'eau, la terre ; Rituels et portraits ; Architecture.

Bien sûr, le fonds photographique siamois de l'EFEO n'est en rien comparable à celui de l'Ecole pour les ex-pays de l'Indochine française. Cependant, François Lagirarde, qui a dirigé le Centre de Bangkok de l'EFEO de 2001 à 2011, directeur intellectuel de cette publication, nous confirme dans *Images et imaginaire du Siam*, son indispensable texte introductif, que : « *même modeste, la collection de l'EFEO est précieuse car le Siam n'a sauvegardé que peu de documents ayant pu résister aux atteintes du climat tropical (…) Les originaux sur support argentique ont été souvent endommagés quand ils n'ont pas disparu totalement. Un bon nombre des plus belles photos siamoises du début du XXe siècle ne sont connues que par des copies.* »

On retiendra par exemple que plusieurs contributions photographiques de l'année 1924, qui restituent notamment le faste de la crémation de la Reine Mère, sont de Suzanne Karpélès, brillante représentante de l'EFEO basée à Phnom Penh.

Les légendes de François Lagirarde sont indispensables pour situer géographiquement et historiquement ces photos, rappeler le contexte global et les motivations des « acteurs » : archéologues français, aristocrates siamois, etc. Il regrette justement que les portraits soient si peu nombreux, mais le lecteur ressentira malgré tout une vive émotion à la consultation de ce petit recueil qui restitue si bien l'usure du temps, la religiosité du Siam ancien et l'importance de la vie aquatique dans le royaume d'antan.

Il faut souhaiter que les amoureux du Siam ancien puissent profiter à l'avenir d'une exposition de ces photographies à Bangkok et ailleurs en Thaïlande.

OLIVIER JEANDEL

Mémoires de Thaïlande, textes et légendes de François Lagirarde. Paris : Magellan, 2013, 63 pages. 1080 bahts

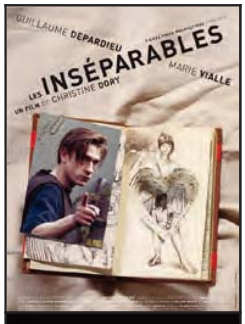
■ **Cinéma, concerts, expos...**

Les rendez-vous à ne pas manquer !

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à19h, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites.
Nouvelle adresse : 179 Witthayu Rd, Lumpini, Pathum Wan / afthailande.org

L'amour dans le cinéma



Les inséparables

Un film de Christine Dory (Comédie dramatique – 2008 – 1h40)
Avec : Guillaume Depardieu, Marie Vialle, Servane Ducorps
Boris et Sandra se rencontrent et s'aiment tout de suite d'une passion qui va les aider à combattre le meilleur ennemi de leur amour : la dépendance. Celle de Boris à la drogue, celle de Sandra à Boris.
Mercredi 12 février à 19h

La belle personne

Un film de Christophe Honoré (Drame – 2008 – 1h30)
Avec : Louis Garrel, Martin Siméon, Léa Seydoux
A 16 ans, suite à la mort de sa mère, Junie intègre un nouveau lycée. Courtisée, elle consent à devenir la fiancée d'un des garçons du groupe. Mais bientôt elle sera confrontée au grand amour, celui de son professeur d'italien. La passion qui naît entre eux sera vouée à l'échec.
Mercredi 19 février à 19h

D'amour et d'eau fraîche

Un film de Isabelle Czajka (Comédie dramatique - 2010 – 1h30)
Avec : Pio Marmaï, Anaïs Demoustier, Laurent Poitrenaux
A 23 ans, Julie en a marre des petits boulots. Pendant un entretien d'embauche elle rencontre Ben et, sur un coup de tête, part le rejoindre dans le Sud où il l'entraîne dans un petit trafic où l'on gagne de l'argent bien plus vite qu'en travaillant.
Mercredi 26 février à 19h

Cinéma en plein air

Le cinéma en plein air du Goethe Institut, installé dans le jardin, présente jusqu'à fin février une sélection de films choisis parmi les productions récentes allemandes et suisses, en VO et sous-titrés en anglais.
En février :
Hotel Lux de Leander Haussmann (2011, Tragicomédie 108 mn)

Berlin 1933, le comédien Hans Zeisig peine à conquérir les foules avec son spectacle de cabaret burlesque qui se moque de Hitler et de Staline. Contraint de fuir l'Allemagne, il cherche à rejoindre Hollywood, mais se retrouve malheureusement à Moscou, logé à l'hôtel Lux.
Le 11 février à 19h30

Stopped on track de Andreas Dresen (2011, drame, 106 mn)
Franck, la quarantaine, en bonne santé, apprend une terrible nouvelle qui va profondément ébranler sa vie. Comment une famille ordinaire frappée par un évènement extraordinaire va-t-elle apprendre à célébrer, pour lui, la vie avant tout ?
Le 25 février à 19h30
Goethe-Institut Thailand,
18/1 Soi Goethe, Sathorn 1, goethe.de/bangkok

Concours international de photographies

Un jury composé d'artistes et de photographes s'est réuni le 20 décembre et a sélectionné les photos de onze participants au concours international de photographie, sur le thème « On joue sur la Terre ». Mme Teejutha Chomparn, la lauréate thaïlandaise, représentera la Thaïlande au concours mondial de photographies organisé à Paris par la Fondation Alliance française. Les photos seront exposées à l'Alliance française de Bangkok du **5 au 28 février** (vernissage le 5 février).

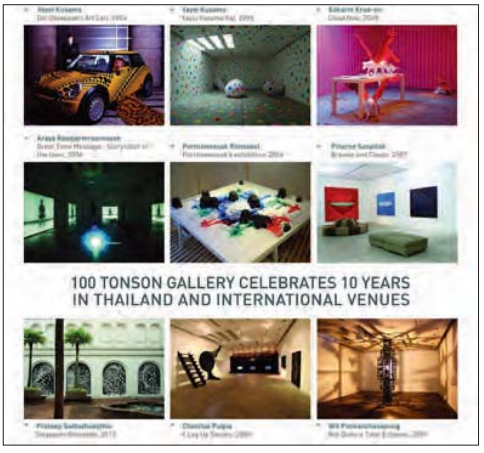
Expos

Dix ans déjà

Depuis dix ans, la 100 Tonson Gallery expose et représente des artistes thaïlandais et internationaux sur les scènes de l'art. Elle a présenté plus de 80 artistes, aux œuvres pluridisciplinaires, toujours à l'avant-garde et s'est fait un nom dans le monde de l'art, étant la première galerie d'Asie du Sud-Est à être présente au Art Basel en Suisse. Leur première exposition pour 2014 est une rétrospective de ces dix années. Rirkrit Tiravanija, artiste de renommée internationale a été invité a choisir des œuvres d'artistes qui ont travaillé depuis le début en 2003 à leurs côtés : Yuree Kensaku, Porntaweesak Rimsakul et ses installations cinétiques ou Araya Rasdjarmrearnsokk, vidéaste.

Jusqu'au 16 mars

Ouvert du mardi au samedi de 11h à 19h
100 Tonson Gallery
100 Soi Tonson, Ploenchit Rd, Lumpini
100tonsongallery.com



Bye bye Paradis

L'artiste mexicain Fernando Aceves Humanas, en résidence à la Toot Yung Gallery, pourait être qualifié « d'artiste nomade ». Se déplaçant avec son matériel, il voyage de longs mois en Asie du Sud-Est, capturant les atmosphères, les gens, les couleurs et les lumières, à grands traits d'une peinture à l'huile riche et sauvage. L'exposition *Wounded Eden* (paradis blessé) réfère à des paradis naturels, en Thaïlande et au Cambodge, sur le point de disparaître au profit d'un développement immobilier.

Wounded Eden
Fernando Aceves Humana

Du 8 Février au 5 Mars

(Vernissage le Sam 8 février à 19h avec une jam session de ***Louis Bertignac****)*
Toot Yung Art Center
12/6 Ekamai Soi 2
Tootyunggallery.com

Les émotions d'une jeune artiste

Pour cette deuxième collaboration entre la galerie Serindia et la fondation Thaillywood, qui accueille des artistes en résidence à Pattaya, la jeune artiste Sudaporn Teja, qui prépare un master en Beaux Arts à l'université de Chiang Mai, présente ses toiles abstraites, spontanées mais précises dans le geste et les couleurs. Joies et tristesses, elle transmet ses émotions personnelles et ses sentiments en rapport avec son environnement.

Emotions de Sudaporn Teja

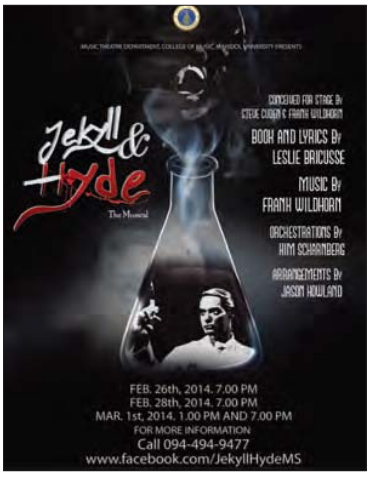
Jusqu'au 28 février

De 11h à 18h
du Mar au Dim
Serindia Gallery
O. P. Garden 6 Soi Charoenkrung 36
serindiagallery.com

Spectacle

Comédie musicale

Le collège de musique de l'université Mahidol présente le célèbre spectacle de Broadway **Dr Jekyll and Mister Hyde**, tragique histoire d'amour d'après la nouvelle écrite par Robert Louis Stevenson. Le Docteur Jekyll, un philanthrope obsédé par sa double personnalité, met au point une drogue pour séparer son bon côté de son mauvais. C'est ce dernier qui, nuit après nuit, prendra finalement le dessus et le transformera en monstrueux Monsieur Hyde.
La musique est de Frank Wildhorn et les paroles de Leslie Bricusse. On reconnaîtra au passage :*This is the Moment, A New Life*, ou *Someone Like You.*
En anglais avec sous-titres en thaï et anglais. **Mer 26 février, Ven 28 février et Sam 1er mars à 19h**
Billets : 1500 , 1000, 750, 500, 300 bahts
College of Music, Mahidol University, Salaya Campus, 25/25 Phutthamonthon Sai 4 Road Salaya, Phutthamonthon, Nakhonpathom,
facebook.com/JekyllHydeMS
music.mahidol.ac.th/musictheatre



Concerts

Gala romantique par l'Opera Siam

Somtow Sucharitkul : Dan no Ura

L'action se situe au 12è siècle au Japon, la bataille de Dan no Ura est l'une des plus célèbres batailles navales de l'histoire. L'opéra est composé en l'honneur des relations entre la Thaïlande et le Japon et de Anjin-sama (nom japonais du marin William Adam, premier Anglais à avoir atteint le Japon, en 1600) qui en 1614 organisa un voyage commercial au Siam. Ensemble : Siam Philharmonic Orchestra. Conducteur : Trisdee na Patalung

Richard Strauss: Four Last Songs, AV 150

La dernière œuvre que réalisa le compositeur, alors âgé de 84 ans, en 1948.
Artiste: Nancy Yuen (Soprano)
Ensemble: Siam Philharmonic Orchestra
Conducteur: Somtow Sucharitkul
Dim 9 février à 19h30
Thailand Cultural Center, Main Hall
Ratchadapisek Rd
operasiam.music-now.org

Avril Lavigne

La princesse pop-punk fait son premier concert en solo dans la capitale. Talentueuse chanteuse, compositrice et meneuse de mode punk, elle enflamme la scène musicale depuis ses 17 ans en enchaînant les tubes.
Son objectif désormais : partir à la rencontre des ses fans.
Mar 11 février à 20h30
Avril Lavigne on Tour
IMPACT Arena, Popular Road, Muang Thong Thani
Places : 1000, 2000, 2500, 3500, 4000 et 4500 bahts
thaiticketmajor.com

STARS EN TOURNÉE

Eric Clapton

Réclamé par ses fans, Eric Clapton sera en concert pour la troisième fois à Bangkok !
Le guitariste aux doigts d'or vient de sortir une nouvelle version de l'album *Unplugged* (*Unplugged: Expanded and Remastered*) avec ses immortels titres connus depuis 20 ans et six nouveaux titres qu'il présentera lors de ce concert unique. A réserver d'urgence !
Dim 2 mars à 20h
Impact Arena, Popular Road, Muang Thong Thani
Places : 1000, 2500, 3500, 4500, 5500, 6000 bahts.
thaiticketmajor.com

Scènes de vie *Chaque mois, Vivien Savage nous emmène à la découverte d'un personnage ou d'un lieu chargé de la mémoire culturelle de Bangkok.*

Klongs de Bangkok Yaï et Bangkok Noï : ici est un autre monde !

C'est autour de 9h du matin, quand il ne fait pas encore trop chaud, ou vers 5h de l'après-midi, quand le soleil descend vers l'Ouest emportant avec lui la chaleur d'une journée torride, qu'il convient d'aller découvrir de l'autre côté du majestueux Chao Praya à quoi pouvait ressembler Bangkok quand on la surnommait au début du XXe siècle la « Venise de l'Asie »…

S'il est question ici de cité lacustre, on aurait tort de penser que cette heureuse comparaison ait quelque chose à voir avec les voyages en Extrême-Orient de Marco Polo. Car si le fameux marchand vénitien, à la fin du XIIIe siècle eut à mener pour l'empereur de Chine plusieurs ambassades à travers l'Océan Indien, il est prouvé que Marco Polo n'a jamais mis la pointe d'un seul de ses pieds au Siam… C'est donc ailleurs qu'il nous faut trouver l'origine de cette association d'idées.

Une cité moderne construite sur des marécages….

Bangkok, et principalement sa rive gauche, ayant été bâti sur une vaste zone de marécages, le développement de la « Big City » comme nous la connaissons a demandé au cours du siècle précédent un bétonnage systématique des sols qui s'accompagna de l'asséchement de la plupart de ses canaux. D'autre part, le mouvement du progrès côté-ci de la rivière ayant été donné bien avant que les deux rives ne soient rassemblées par l'édification en 1932 du pont « Memorial », les districts de Bangkok Noï et de Bangkok Yaï, ainsi laissés pour compte, semblent avoir préservé jusqu'à nous les images d'un Bangkok qui sans eux auraient aujourd'hui disparu.

Un Bangkok loin de l'agitation de l'exubérante Bangkok quand celle-ci est habillée pour le soir, éclairée comme un Top model par les néons de ses hôtels « five stars » et ceux de ses quartiers d'affaires qui s'allument à la tombée du jour.

Mais, oublions un peu Sukhumvit road, car j'aimerais aujourd'hui vous faire partager un autre visage de la ville, celui qu'elle offre de l'autre côté de la rivière au petit jour, sans maquillage.

Au ponton qui se trouve en contrebas de la station du BTS Saphan Taksin, vous trouverez le pilote de votre bateau « à longue queue » qui, moyennant 1500 bahts, vous embarquera pour l'aventure.

Après avoir traversé le fleuve, il vous transportera en vue du célèbre Wat Arun (temple de l'aube), dont on dit qu'il est le premier temple de la ville à être éclairé au petit jour par les rayons du soleil. Un peu plus loin, empruntant le klong sur la droite, sitôt passé la première écluse, c'est là que la magie commence…

Les districts de Bangkok Yai et de Bangkok Noï sont deux oasis de beauté, de charme et d'un calme absolu. Les canaux qui les traversent de part et d'autre se déclinent sans artifice. Ils s'offrent à vous sans autre effet de lumière que la simplicité du grand beau soleil de Thaïlande, quand celui-ci se mêle d'être généreux. Si vous avez pris la précaution de vous munir d'un chapeau de paille ou d'un peu d'écran solaire, vous pourrez sans crainte prendre plaisir à contempler la beauté de toutes ces maisons qui bordent les deux rives. Qu'elles vous apparaissent toutes simples en bois de teck montées sur pilotis, ou plus coquettes, un rien prétentieuses avec leurs balcons ouvragés, surchargés d'hibiscus et de plantes vertes, elles ont toutes un cachet singulier.

Quel que soit votre itinéraire, vous n'oublierez pas de vous faire déposer à la ferme des Orchidées ou à l'entrée du musée des Barges royales pour admirer les bateaux de cérémonie. Et si vous avez opté pour le grand tour, en traversant paisiblement les « vergers intérieurs » de Bangkok, vous pourrez aller vous régaler d'un succulent *khao pat kai* (riz frit au poulet) au marché flottant de Taling Chan. Chacun respire et vit ici d'une activité qui le ramène à l'élément de l'eau comme les petits marchands de fruits exotiques ou de sodas glacés qui vous approchent avec leur barque, les enfants presque nus qui plongent des pontons, les femmes accroupies en sarong qui font mousser leur linge avec de gros cubes de savon.

Tout ceci vient à vous comme autant de surprises ! Autant de cadeaux de la « Big City » que l'on espérait et qui s'en viennent à point nommé pour vous rappeler si nécessaire que c'est cela aussi… Bangkok !

VIVIEN SAVAGE

INSOLITE

Les nouilles de Samuel

Arrivé en Thaïlande il y a huit ans, Samuel est aujourd'hui une figure du quartier de Chinatown à Bangkok. Les *yum woon sen* qu'il prépare tous les jours ont fait la réputation de cet ancien vendeur sur les marchés français.

Il est sans doute le *Farang* le plus connu de Chinatown. Depuis un an, le Français Samuel Montassier, 42 ans, est l'attraction parmi les vendeurs de rue de Yaowarat. L'après-midi et le soir, à l'intersection de Chalermburi – position stratégique où les taxis et *tuk-tuk* déposent leurs clients qui souhaitent se rendre à Chinatown – locaux et touristes se massent autour du chariot du Français pour goûter ses *yum woon sen*, une salade thaïlandaise de nouilles chaudes agrémentée de calamar, crevette, crabe, porc, poulet et légumes.

Secondé par sa compagne Pi'Maem, « Sam » fait le show, la chemise légèrement déboutonnée. Tel un vendeur sur un marché français, il harangue en langue Isan les clients qui passent devant son étal, prépare énergiquement les salades, fait goûter la sauce et se laisse embrasser sur la joue par des clientes charmées. Des reportages du *Bangkok Post*, des télévisions thaïlandaises, de *NBC* et de médias chinois entre autres ont mis l'activité du Français en lumière.

« *Les premiers mois, je ne gagnais pas d'argent,* explique Sam. *Maintenant, je vends environ 80 salades par jour à 40 ou 45 bahts selon le type de nouilles demandé, pour un bénéfice quotidien de plus ou moins 1500 bahts. Les lendemains de passage à la télé, je pourrais en vendre 200 mais ma femme a du mal à suivre…* »

Samuel a sa clientèle régulière composée des gens du quartier qui apprécient le personnage et le *yum* qu'il prépare. Des commandes sont parfois passées par des Bangkokois de la haute-société roulant en voiture de luxe, ou par des Thaïlandais de province venus à Chinatown pour passer le week-end et mitrailler de photos celui qu'ils ont vu à la télé. Des touristes s'arrêtent aussi par curiosité et il n'est pas rare de retrouver des vacanciers français autour de l'étal. Pour leur dernier jour avant leur retour en France, Karine et Rosemarie sont venues dire au revoir à Sam dont elles avaient découvert les salades au début de leur voyage.

(Photo : Y.F.)

« *C'est souvent comme ça,* raconte Sam. *Les gens reviennent me dire bonjour, manger une salade. Quand je me lève le matin, j'ai l'espoir de revoir des personnes que j'ai déjà croisées. Parfois, on me ramène de France du saucisson, parfois c'est la bouteille de rouge.* »

Cultivateur de manioc à Khon Kaen

Le parcours de Samuel en Thaïlande a pourtant été difficile. Il y a huit ans, alors que son occupation était de vendre en famille sur les marchés hexagonaux de la marchandise achetée en Asie et en Afrique, Sam est lâché à Bangkok par sa femme française qui rentre au pays avec leurs deux enfants.

Le Français, resté dans la capitale thaïlandaise, a enchaîné les petits boulots pour survivre : serveur à l'ancien marché de nuit de Suan Lum, travailleur dans un chantier puis dans un abattoir de porc et enfin dans un restaurant de Chinatown, le quartier où il vit depuis huit ans. En 2011, il s'est même essayé à la culture du manioc sur le terrain de Pi'Maem dans la province de Khon Kaen, mais un mauvais désherbant aura eu raison des espoirs de récolte du Français après neuf mois de travail et d'attente dans des conditions de vie souvent très dures.

La roue tourne à son retour à Chinatown. Dès sa descente du taxi, une amie lui demande de venir servir dans son restaurant de rue fréquenté par les policiers du quartier. Samuel apprend auprès d'elle la recette des *yum woon sen*, puis hésitant à lancer un étal avec sa compagne, il demande, inquiet, aux policiers s'il aura des problèmes avec eux ou avec l'immigration. « *Quand je leur ai dit que je voulais vendre des salades, ils se sont mis à rigoler et m'ont dit d'y aller,* se souvient-il. *Tout le monde me connaît ici, je n'embête personne. Aujourd'hui, je gagne bien moins ma vie qu'en France et je vis dans une toute petite chambre, mais ce n'est pas ça qui est important. J'aime ce pays, j'aime ma femme. J'ai besoin de cette pollution, de mes clients, de la Thaïlande. J'aimerais mourir ici, finir ma vie à Chinatown.* »

YANN FERNANDEZ

Agenda

Fête de la francophonie

Record à battre !

En 2013, la Fête de la Francophonie a accueilli en une seule journée 4000 participants et compte bien battre ce record cette année dans ses nouveaux locaux de Suan Lum.

Cette grande fête de la langue française, organisée avec le concours des ambassades francophones de Bangkok, des établissements scolaires et universitaires thaïlandais ainsi que de nombreux autres partenaires, dont le ministère des Affaires étrangères thaïlandais qui pour la première fois animera un stand, témoigne de la vitalité de la francophonie en Thaïlande.

Placée sous le thème du sport, l'édition 2014 propose de nombreuses démonstrations, initiations et compétitions sportives dans des domaines aussi variés que la pétanque, le *takraw*, le baby foot, le tennis de table, la boxe, l'escrime, le mini-golf ou encore la danse sportive.

Autre nouveauté : un concours de cerf-volants ouvert à tous désignera la plus belle évocation de la francophonie. Une centaine de prix offerts par les ambassades, l'Alliance française de Bangkok et les partenaires de l'événement seront remis aux lauréats des différents concours et tournois.

Participants ou spectateurs, la journée sera festive !

Sam 8 février de 8h à 18h
Alliance française de Bangkok, 179 Thanon Witthayu
Entrée gratuite

Conférences

Les rencontres de Bangkok Accueil

ECRIRE SON LIVRE
L'écrivain biographe Pierre Nozières proposera des conseils de fond et de forme pour se lancer dans l'écriture du recueil de ses souvenirs.
Ven 7 février de 10h à 12h
Au RinB (Restaurant In Box) Sukhumvit 63, Ekamai Soi 2
Participation membres / non membres : 300 / 600 B

DÉCRYPTAGE DE LA SITUATION POLITIQUE EN THAÏLANDE
Eugénie Mérieau, diplômée de Sciences Po et doctorante à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) décryptera les tenants et les aboutissants de la crise politique que traverse la Thaïlande.
Mar 11 février de 9h à 12h
Au Paris-Backery, Natadhiwas (JC Kevin Tower), entre le Soi 6 et 8 (après la station Caltex – BRT Arkhan Songkhro – Parking gratuit (2 heures).
Participation membres / non membres : 600 / 900 B

L'HINDOUISME
Marie Forderer, guide francophone des NMV (National Museum Volonteers), vous permettra de découvrir les origines de la plus vieille religion du monde née en Inde, d'aborder ses préceptes, de suivre sa dissémination en Asie et de comprendre ses persistances dans les pays d'Asie du Sud Est.
Jeu 27 février de 9h15 à 12h
Au RinB (Restaurant In Box) Sukhumvit 63, Ekamai Soi 2.
Participation membres / non membres : 300 / 600 B
***Inscriptions sur le site** bangkokaccueil.org/*

SALONS

Shopping Paradise Fair
Toutes les catégories de produits, mode, cuir, beauté, santé, cadeaux et décor…
Du 13 au 16 février
10h à 20h
Queen Sirikit National Convention Center (QSNCC)
60 New Rachadapisek Road, Klongtoey

HomeWorks Expo
Produits pour la maison et tout ce qui concerne l'électricité à prix réduits.
Du 14 au 23 février
Bangkok International Trade & Exhibition Centre (BITEC)
8 Bangna-Trad Road (Km.1), Bangna

Travel Thailand Travel World
Plus de 250 hôtels / resorts / tours opérateurs, proposent des packages à prix spéciaux.
Du 6 au 9 mars
de 10h à 20h
Hall 2-3, Impact Arena, Muang Thong Thani

CAMPS DE TENNIS

Situé sur Rama III, le Smash Club propose une multitude de façons d'apprendre et de pratiquer le tennis. Pendant les vacances scolaires, l'académie du Smash Club organise des camps de tennis : demi-journée de 9h à 14h (3h de tennis et déjeuner), ou tennis journée complète de 9h à 16h (3h de tennis et déjeuner au club, puis 2h de match, tactique et mental).
Du 10 au 14 février
Du 17 au 21 février
Le Smash Club,
Soi 64, Rama III 02 678 24 72
lesmashclub.com

Régions

Pattaya

Lorenzo, un artiste français en mode latino

Né dans le sud de la France, à Nice, de parents espagnols, Lorenzo a commencé la musique à l'âge de 16 ans. Guitariste de formation, il s'est rapidement consacré au chant. Après plusieurs années d'études de la musique, pratiquant seul ou avec de grands professionnels, il a démarré sa carrière d'artiste professionnel au sein du groupe Santos.
Ses origines espagnoles l'ont dirigé naturellement vers la musique latine et sud américaine. Alliant rythmiques de guitare et voix endiablées, il a immédiatement séduit différents publics lui permettant d'ouvrir les portes d'une carrière solo.
Ce véritable passionné travaille toujours chez lui plus de dix heures par jour avec une obsession : la perfection. Mixant différents univers musicaux tels que le jazz, le funk, le reggae, le cha-cha, la samba ou encore la bossa, il s'est créé un répertoire éclectique, chantant en sept langues différentes, toujours bourré d'énergie, ce qui lui permet de se produire sur de nombreuses scènes à travers le monde.
Après près de 200 concerts donnés en un an, débutés sur la Côte d'Azur, puis les Antilles françaises, l'Italie et le Maroc, Lorenzo s'établit à Bangkok en 2004 et tombe amoureux de la Thaïlande. L'homme d'affaires libanais Joseph Soussou, propriétaire de plus de vingt établissements, l'engage immédiatement pour animer ses soirées. Il se produit parallèlement à l'Impact Arena à Bangkok en 2007 avec la star thaïlandaise Tata Young, et chante dans divers établissements prestigieux de Bangkok et de Pattaya, dans lesquels, à ce jour, il continue d'enflammer un public de plus en plus conquis.
Enchaînant les bonnes prestations, il enregistre également l'album des chansons du roi de Thaïlande, « A tout jamais », adapté en français par Premika Susharitkul. L'aventure continue avec un concert au Queen Sirikit Convention Center en 2009,

une représentation à l'hôpital Siriraj accompagné par le groupe de la Royal Thai Navy en 2011, puis à Paris au musée du Quai Branly en 2012.
A partir de 2013, il se lance dans une carrière solo, se produisant principalement dans des hôtels en Thaïlande comme le Muse, Eugenia, Grand Sukhumvit Millenium, Pullman G Bangkok, Intercontinental, Mercure Pattaya ou le Sheraton Hua Hin.

D.M.

Lorenzo est actuellement à Pattaya où il se produit tous les soirs :
lundi, mardi, vendredi et dimanche de 19h à 23h au Zico's
Samedi de 23h à 1h au Zico's
Mercredi et samedi de 19h à 22h au Pullman Pattaya
Jeudi de 20h à 0h au Opera Riserva Winebar
laurentsantos@gmail.com
You Tube : Channel Laurent Santos

Festival international de musique au Silverlake

La deuxième édition du Silverlake Music Festival aura lieu le samedi 1er mars à Pattaya.
Au programme : Rock, Pop, Rap, Reggae, Folk, Dance…
Trois scènes seront dressées dans l'enceinte de Silverlake Winery, le vignoble de Pattaya, pour accueillir les groupes de rock américains *Nine Inch Nails*, *The Used* et *The Taking Back Sunday*, le groupe reggae rock *Rebuletion*, les Suédois *The Hives*, les Anglais *Foals* et de célèbres groupes thaïlandais comme *Blackhead* ou *Scrubb*.

Le 1er mars à partir de midi

Silverlake Vineyard Pattaya
31/62 Moo 7 Na-Jomthian, Sattahip, Pattaya
Billets : thaiticketmajor.com
silverlakemusicfest.com

KOH TAO

ROCHER EN ÉQUILIBRE

Mecque mondiale de la plongée à bon marché, jouant d'une image un peu bohème que démentent pourtant les prix croissants de ses hébergements, Koh Tao la superbe a encore bien plus à offrir. Mais la haute saison est-elle le moment idéal pour le vérifier ?

SACHA DUROY

Ci-dessus : *Rochers, végétation, eau turquoise : la signature de l'île. (photo S.D)*

Prévoir de passer ses vacances de Noël à Koh Tao, bonne idée ou déception assurée ? C'est sûr que ce n'est pas le meilleur moment pour découvrir l'île, qui subit alors le double afflux des Occidentaux venus changer d'année sous le soleil (les mêmes qui déferlent sur toutes les îles thaïlandaises à cette période), et celui, plus régulier sur l'année, des aspirants plongeurs du monde entier. A ceux-là s'ajoutent ou se confondent, depuis quelques années, des visiteurs plus « alternatifs », attirés par le festival Experience, quatre jours de musique électronique non-stop au sommet d'une colline du Sud-Ouest de l'île, incluant la soirée du 31 décembre. Voilà qui a de quoi détourner les jeunes Farangs en mal de sensations fortes des « *full/half/black moon parties* » de Koh Pha-ngan la voisine – et désormais rivale ?

Dans ces conditions, et si pittoresque que soit cette foule disparate, mieux vaut éviter de débarquer au débotté. Non que vous risquiez de vous retrouver à camper sur la plage – cette petite île de moins de 20 km^2, dont une bonne partie sont impraticables du fait de la pente et de la dense couverture forestière, réussissant le tour de force de proposer près de deux cents hébergements différents ! – mais vous pourriez bien vous retrouver faute de mieux dans un dortoir aux draps douteux ou bien coincés dans une baie inaccessible et dépourvue de plage ! Ceci dit, une fois cette cruciale étape de l'installation à Koh Tao franchie, vous constaterez qu'on ne s'y marche pas sur les tongs : les sites dignes d'intérêt sont suffisamment nombreux, et les hébergements suffisamment diffus, pour éviter l'effet-entonnoir dont souffre par exemple Tonsai sur Koh Phi Phi. A Koh Tao, pour éviter la foule, il suffit d'éviter Sairee !

Mais à vrai dire, l'accès même à l'île pose problème en cette si haute saison : d'une part les places sont rares dans les ferries et catamarans qui desservent l'île depuis

Vue aérienne de Koh Nang Yuan, la « petite soeur » de Koh Tao (O.G., La terre vue de (pas très) haut, kite aerial photography).

Chumpon, Surat Thani ou ses deux voisines Samui et Pha-ngan, ce qui rend impérative une réservation d'au grand minimum 48 heures à l'avance, à l'aller comme au retour. D'autre part, bien que s'achevant théoriquement début décembre, la saison du « ciel gris, vents forts et mer agitée » peut aisément jouer les prolongations jusqu'à début janvier. C'est ce qui s'est passé cette année, entraînant annulations de ferries en série, pression accrue d'autant sur les catamarans, et dangereux remous dans les estomacs...
Eviter l'île pendant les vacances de Toussaint et de Noël reste donc le moyen le plus sûr de s'épargner ces désagréments. Mais d'un autre côté, d'avril à septembre, la mer est basse pendant la journée, ce qui rend baignade et plongée, deux grands attraits de Koh Tao, moins praticables. Reste donc février... ou le choix du moindre mal !

Où faut-il poser son sac ? Y a-t-il des endroits à privilégier et d'autres à éviter ? La réponse la plus commode consisterait à dire « tout dépend de vos envies », mais en fait la plus réaliste est « tout dépend de votre mobilité », celle-ci étant conditionnée à votre capacité à piloter un scooter en milieu particulièrement hostile ! La topographie de l'île – pour résumer : un éboulis rocheux aux pentes abruptes plongeant dans la mer – surprend en effet nombre de touristes qui s'aperçoivent effarés que le magnifique resort où ils ont réservé se situe au bas d'une vague piste pleine d'ornières à la pente prononcée que les taxis rechignent à emprunter. Bref, ils ont le sentiment d'être coincés, ce qui peut être frustrant dans une île dont l'intérêt réside précisément dans la variété.
D'où l'importance en effet, surtout si on voyage avec des enfants – ou qu'on ne sait pas piloter un deux-roues motorisé – d'intégrer cette importante dimension « accessibilité » à la recherche du logement. Qui se limite alors aux trois villages de l'île, chacun comportant une agréable plage : Sairee – à éviter si vous n'êtes ni un plongeur ni un fêtard invétéré – ; Mae Haad, le village portuaire qui égrène le long de sa plage sud quelques-uns des établissements les plus séduisants de l'île, du Koh Tao Royal Resort aux dispendieuses mais charmantes Charm Churee Villas éparpillées parmi les rochers ; et enfin Chalok Ban Kao, dont les bungalows « mountain view » du Koh Tao Resort, contrairement à ce que leur nom semble indiquer, offrent une vue superbe sur la mer... et une bonne suée à chaque volée d'escaliers qu'il vous faudra gravir pour regagner votre logis !
Si vous n'avez pas peur de vous déplacer à mobylette, l'éventail de choix s'élargit considérablement, du luxueux mais discret Haad Thien sur la merveilleuse plage de sable blanc de Thian Og Bay au sommaire mais « *breath-taking* » View Rock de Hin Wong Bay en passant par les traditionnels et rudimentaires bungalows de plage – et quelle plage ! – du Sai Thong Resort et les jolis « nids d'aigles » perchés sur la falaise du Freedom Beach Resort... Les hébergements pittoresques dans des cadres de carte postale ne manquent pas à Koh Tao !

Doit-on obligatoirement faire de la plongée pour apprécier Koh Tao ? Absolument pas ! D'une part parce que l'île, on ne le répétera jamais assez, est superbe, probablement l'une des plus belles de Thaïlande, avec un contraste mer/montagne marqué qui n'est pas sans rappeler les paysages méditerranéens, et ses rochers ronds, aussi spectaculaires en éboulis qu'isolés, qui semblent ponctuer le paysage où que l'on soit. Ce sont eux la véritable « signature » de l'île.
D'autre part, cette nature rocheuse du sol garantit aux nombreuses plages de Koh Tao des eaux très transparentes qui, combinées à la ceinture de corail qui l'enserre de près, crée une situation particulièrement favorable à la plongée en apnée. Ce n'est en effet pas un hasard si le masque et le tuba dépassent en nombre lunettes de soleil et chapeaux dans les devantures des boutiques ! Certaines ➤

Vue de l'île depuis le Jon Suwan Viewpoint.

Ici, l'architecture doit se plier au jeu imposé par les rochers. (photo S.D)

➤ plages de l'île comptent en effet parmi les meilleurs spots de Thaïlande, qui ont le bon goût d'être accessibles en quelques brasses. Ne manquez pas par exemple de longer la paroi rocheuse sur votre droite lorsque vous débarquez à Koh Nang Yuan, petite île « annexe » au nord-est de Koh Tao, consistant en fait en deux îlots reliés par un tombolo ou cordon sableux : le « monde de Nemo » vous y attend !

A Tanote Bay, autre site incontournable des amateurs de faune sous-marine, nagez en direction des rochers face à la plage, comme si vous vouliez rejoindre les casse-cous qui les escaladent pour en sauter : il y a fort à parier que vous ne les atteindrez jamais, absorbé que vous serez par les centaines de créatures croisées en chemin.

Ne négligez pas pour autant la jolie Sai Daeng Beach, ni les deux exceptionnelles plages de Sai Nuan. Ces dernières peuvent d'ailleurs faire l'objet d'une belle balade à pied par l'agréable chemin qui débute aux Charm Churee Villas puis serpente à flanc de colline avec la mer en contrebas jusqu'à Chalok Ban Kao, reliant au passage une dizaine de plages ou de criques toutes plus attachantes les unes que les autres. Vous n'êtes pas obligé de le faire en intégralité en une seule fois – les montées et descentes peuvent être assez éprouvantes – mais poussez au moins jusqu'à la curieuse double plage des Tao Thong Villas. Et en chemin, n'hésitez pas à vous sustenter d'un délicieux curry au restaurant du Sai Thong Resort. Moments et photos mémorables garantis !

Il reste donc des parties de la côte non-aménagées ? Non défigurées par l'un des deux cents hébergements évoqués plus haut ? Effectivement, cette partie du littoral sud-ouest de l'île semble encore relativement préservée, encore que techniquement, lorsque l'on chemine sur la fameuse petite piste piétonnière précédemment mentionnée, on passe du terrain d'un resort à celui d'à côté sans discontinuité ! Et pourtant, la nature est omniprésente, les bungalows s'y intègrent avec une certaine habileté ; on sent que les concepteurs ont cherché à tenir compte de la présence des rochers, à en jouer parfois. Donc la côte, certes très aménagée (et aucune pente ne semble effrayer les promoteurs, si l'on en croit les travaux en cours près de Mango Bay !), n'est pas à proprement parler « défigurée ». Elle est même à vrai dire protégée par les contraintes de sa topographie, qui rend obligatoire l'option « bungalows disséminés parmi la végétation et les rochers ». La nature vigoureuse de l'île pose ses conditions et l'emporte encore sur les appétits économiques dont elle fait l'objet, ce qui la préserve de la laideur urbaine qu'on peut observer tout le long de la « *ring road* » de sa voisine Samui. C'est en revanche dans l'intérieur des terres qu'ont eu lieu – et que se poursuivent, comme en témoigne l'énorme chantier à la sortie de Sairee en direction de Hin Wong Bay – les opérations immobilières les plus contestables, comme l'imposante « *Paradise Zone* » du Koh Tao Resort qui couronne peu modestement le sommet entier d'une colline de sa masse blanche, et lumineuse la nuit. La beauté de l'île mérite tellement mieux que ces aménagements massifs et tape-à-l'œil, qui, s'ils en venaient à se multiplier, ruineraient l'équilibre fragile sur laquelle elle repose.

Dernières suggestions avant la traversée ? Pour le plaisir des yeux : ne manquez pas d'aller escalader, au terme d'une courte marche, les rochers du John Suwan Viewpoint près de Taa-Toh/Freedom Beach : la vue simultanée sur les deux côtés de l'île y est exceptionnelle.

Pour les plaisirs du palais : le restaurant (et guesthouse) Utopia de Mae Haad se fait fort de vous rembourser si vous trouvez sur l'île un burger meilleur que le leur... eh bien sachez qu'il ne prend guère de risque. Enfin, de nombreux beach bar de l'île pratiquent l'art ô combien appréciable de l'happy hour de 17h à 19h. C'est évidemment l'occasion de siroter un cocktail en admirant le coucher de soleil, alangui sur les coussins de n'importe quelle plage de la côte Ouest... Mais si pour vous la qualité du cocktail compte plus que le sunset, c'est au bar de la plage du très chic Haad Thien qu'il faut aller déguster le vôtre : là officie en effet un professionnel de la chose, que les Occidentaux les plus branchés n'hésiteraient pas à qualifier de véritable « mixologiste ». Ne vous attendez pas à un accueil des plus chaleureux si vous n'êtes pas résident (on vous obligera à vous asseoir au bar, les tables étant réservées aux *happy few*...), mais vous verrez : le « Coconut Cooler » fait passer le tabouret !

S.D.

Sai Nuan, rêve de plage et plage de rêve. (photo S.D)

L'actu des régions

Les motards en parade

Beaucoup de rassemblements de motards en cette saison, la région Isan en comptant cinq à elle seule depuis le début de l'année.
Si vous aimez les gros cubes et sillonner les routes en bonne compagnie, en février, vous pouvez vous rendre :
- à Buriram le **8 février** pour une *Big Bike Party*
- à Samui du **7 au 9 février** pour le *Fun in the Sun Rally* et fêter le 10ème anniversaire du Maipenrai MC, un club de motards dont beaucoup de membres sont norvégiens et qui chaque année organise un rallye pour réunir des fonds pour des écoles.
Lamai Buddy Oriental Samui Beach Resort
Maipenraimc.com
- à Pattaya les **14 et 15 février** pour la « Pattaya Bike week » qui doit rassembler plus de 10 000 motards enthousiastes venus de trois continents. Au programme : un défilé pour la paix, des cascadeurs, des tatoueurs, des concerts et une grosse fête.
Burapa Bike Week at Silverlake Vineyard

Phuket

Old Phuket Town Festival

La vieille ville de Phuket déploie ses charmes. Beaucoup d'activités prévues pour ce festival aux tonalités chinoises qui succède aux fêtes du Nouvel An et veut encourager les habitants à préserver ce trésor culturel qu'est la ville de Phuket. Tours en rickshaw, opéras chinois, danseurs et stands de nourriture le long des rues du centre rendues piétonnes.
Jusqu'au 28 février
De 15h à minuit tous les jours

Mariages de la Saint Valentin

Lampang

Mariage en calèche

Le 14 février, la ville de Lampang, au nord de la Thaïlande, organise une cérémonie de mariage pour quarante couples venus du monde entier. Les mariages se dérouleront devant le Central Plaza.
Infos : 054 318 809
ou 054 319 099
http://thainews.prd.go.th

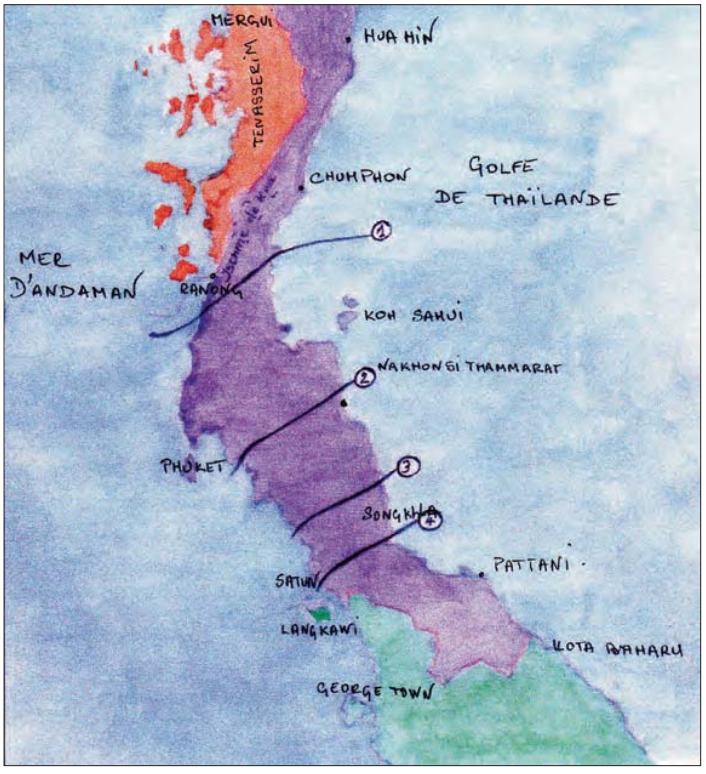
Trang

Mariage à bulles

Ce cérémonial de « mariage sous l'eau » est devenu la plus grande fête du genre. Les couples reçoivent les rituels bouddhistes et participent à une fête de mariage traditionnelle. Et hop ! le lendemain, à l'eau main dans la main pour se dire OUI dans les profondeurs de Koh Kradan.
Du 10 au 12 février
underwaterwedding.com

Hua Hin

Inscriptions ouvertes pour le nouveau Triathlon Amarin qui se déroulera le 16 mars entre Hua Hin et Cha am.
Au programme :
- Standard distance: 1.5km natation, 40km vélo et 10km course
- Sprint distance: 750m natation, 20km vélo et 5km course
- Duathlon: 5km course, 40km vélo et 10km course
ama-events.com
info@active-asia.com



Isthme de Kra. Quatre routes proposées pour le grand canal de l'Asie.

CANAL DE KRA

L'ARLÉSIENNE THAÏLANDAISE

La Thaïlande baigne dans deux mers et le passage obligé par Singapour pour relier les trésors d'Andaman à la capitale reste toujours aussi indigeste. Ainsi, dès le milieu du XVIIe siècle, est née l'idée de créer un canal reliant le Golfe de Thaïlande et la Mer de Chine à la Mer d'Andaman et l'Océan Indien. Trois cents ans après, le projet n'a toujours pas vu le jour…

ORIANE BOSSON

L'isthme de Kra se situe à la frontière sud de la Birmanie et de la Thaïlande. D'une largeur d'environ 44 kilomètres, c'est une région montagneuse bordée par la rivière Kra Buri qui se jette au sud de la Birmanie. La difficulté technique ne réside pas dans la longueur à percer, mais dans la hauteur des monts à traverser. Panama culmine à 64 mètres au-dessus du niveau de la mer, il faudrait compter 75 mètres pour Kra.

A la fin du XVIe siècle, Pattani et Ligor (Nakon Si Thamarat) étaient de grands ports sur la route entre la Chine et l'Inde. Les navires y débarquaient leurs marchandises, qui étaient ensuite transportées par voie terrestre sur dos d'animaux (voir carte) jusqu'au fleuve du Tenasserim. De lourdes barges remorquées déchargeaient les marchandises dans le grand comptoir portuaire de Mergui (Birmanie), qui étaient ensuite réembarquées sur les navires en partance pour l'Inde, l'Afrique et l'Occident .

Cette voie de transport était utilisée dans les deux sens par les boutres chargés d'encens de myrrhe et de grains provenant de la péninsule arabique, et par les jonques chargées de soie et d'épices venant de Chine et d'Indonésie. Avec, à l'époque, des bateaux lents et qui remontaient difficilement au vent, les compagnies maritimes gagnaient ainsi un mois de voyage en évitant le passage du détroit de Malacca, ses zones de turbulences météorologiques et ses attaques de pirates. Les Hollandais, les Anglais et les Français se partagent la zone maritime, créent des comptoirs et dominent les échanges commerciaux sur les routes de la soie et des épices.

De La Mar, un ingénieur français, est consulté en 1677 sur le projet de création d'un canal qui permettrait le passage des navires et marchandises sur la route Inde-Chine. Techniquement, le projet lui semblait réalisable. Les bureaux d'études se mettent au travail pour cerner les coûts et les délais.

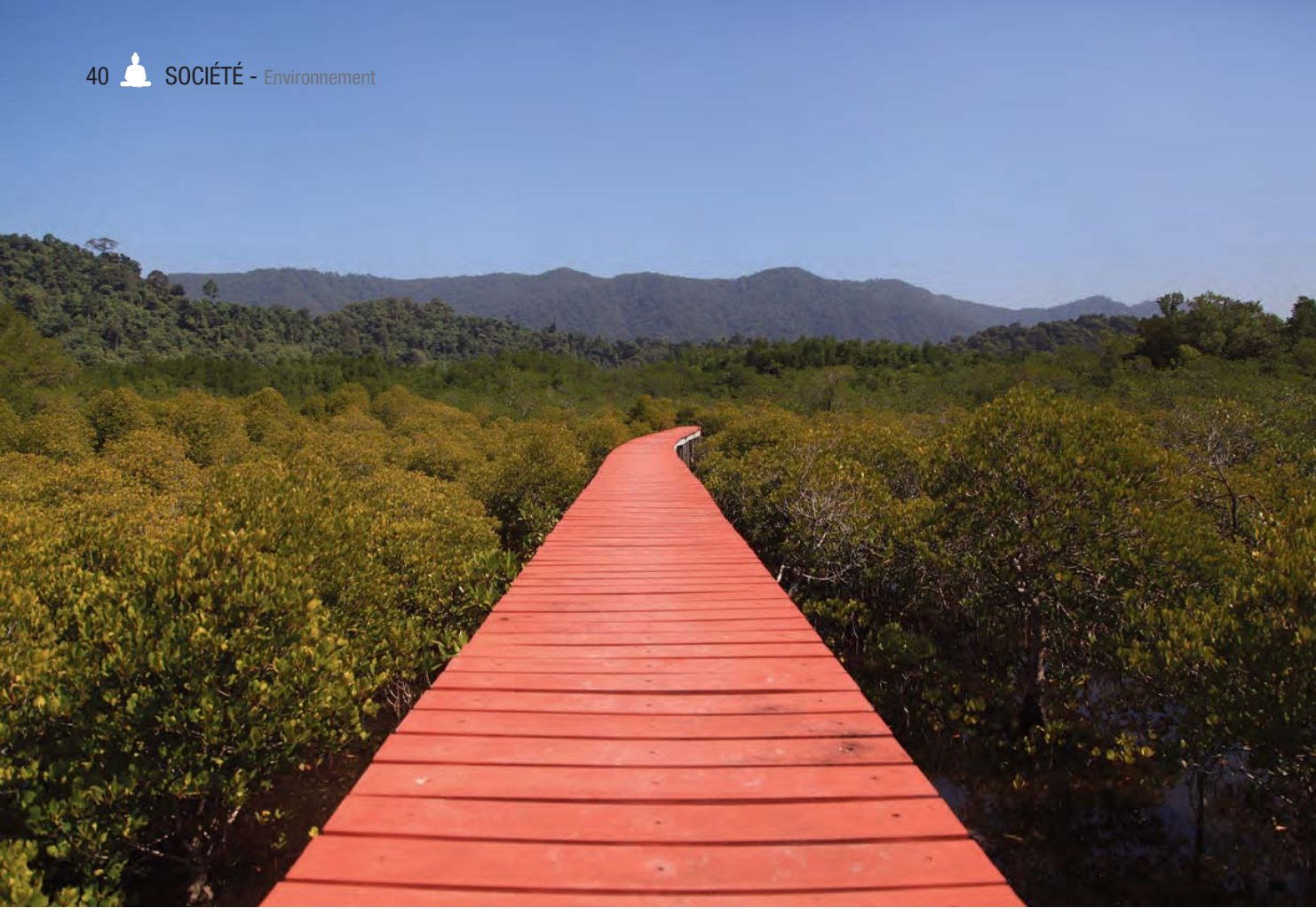
En 1688, le royaume de Siam cesse toute relation avec La France et expulse les ressortissants français de la capitale Ayutthaya. Le projet du canal tombe aux oubliettes.

En 1882, Ferdinand De Lesseps propose de faire une étude sur le projet. Rama V rejette l'idée, y voyant une intrusion étrangère nuisant à la souveraineté du Siam. Appréhension justifiée, la guerre éclate entre la France et le Siam qui doit céder le Laos.

Les Anglais créent Singapour en 1867 et, dès 1897, passent des accords secrets avec les Siamois, obligeant ces derniers à ne pas développer le canal sans leur consentement. Singapour et l'Angleterre contrôlent alors le passage du détroit de Malacca. C'est dans une certaine confusion que le Siam vit la Seconde Guerre mondiale. L'influence anglo-américaine se fait sentir à Bangkok, mais les Japonais sont omniprésents sur la zone. Finalement, le 21 décembre 1941, le Siam signe un traité d'alliance avec le Japon, et le 25 Janvier 1942, déclare la guerre aux Américains et aux Anglais. Le 15 août 1945, le Japon capitule. La résistance siamoise n'a pas eu le

temps d'agir mais elle existe. La déclaration de guerre est considérée inconstitutionnelle. Les Siamois acceptent de dédommager la Grande Bretagne.
En outres des accords commerciaux de 1947 sur l'exportation de riz, d'étain de caoutchouc et de teck au profit de l'Angleterre, l'article 7 du traité anglo-thaï spécifie que « le gouvernement thaïlandais s'engage à ce qu'aucun canal au travers du territoire siamois ne relie l'Océan Indien et le Golfe du Siam sans l'assentiment préalable du gouvernement du Royaume Uni. » Ainsi, l'expansion de Singapour est protégée.
Mais les Américains s'insurgent contre ces accords, les considérant trop handicapants pour une future expansion économique du royaume. En quelques mois, de nouveaux accords sont signés entre le bloc Etats-Unis-Royaume Uni-Thaïlande, stipulant entre autres le rôle que pourraient jouer les Américains dans tout projet de création de port dans la zone.
En 1973, deux firmes américaines reprennent en main le projet du canal de Kra. Malacca est étroit, peu profond, se situe sur une zone de turbulence météorologique importante et les pirates y sévissent de plus en plus. Dans les années 80, Singapour fait partie des cinq dragons de l'Asie et tient sa place dans les cinq plus grandes places financières au monde. Cinquante mille navires passent le détroit tous les ans, et dorénavant trois géants soumettent leur économie à ce passage : le Japon, la Corée du Sud et la Chine.
Les supertankers approvisionnent l'Asie en pétrole ; et l'engorgement de Singapour est pronostiqué pour les années 2020. Un projet d'oléoduc sous-marin doit voir le jour, traversant le détroit pour livrer les trois grands Asiatiques. On estime que le trafic du détroit augmente de 20% tous les ans, et avoisinerait les deux milliards de tonnes de fret.
Mais il ne s'agit pas seulement d'un impact économique. La situation géopolitique de la zone est bouleversée par le développement de la Chine. En 2005, dans un rapport interne du Département d'Etat américain, « *Energy Futures in Asia* », il est fait état d'une nouvelle stratégie imaginée par le pouvoir de Pékin. La stratégie dite « du collier de perles » est mise en place par la Chine pour garantir la sécurité des approvisionnements en pétrole du Moyen Orient. Ainsi, la république Populaire de Chine loue des installations portuaires sur la route du pétrole et encercle l'Inde, grande puissance locale, en s'implantant au Pakistan, au Sri Lanka et en Birmanie (proche du canal de Kra). Le rapport présenté par Donald Rumsfeld, secrétaire d'Etat à la Défense, est dévoilé par le Washington times en 2005 : la Chine projette de financer complètement le Canal de Kra, y créant des bases avancées de sécurité énergétique. Le projet chinois prévoit dix ans de construction et un coût avoisinant les 25 milliards de dollars.
Mais la Thaïlande reste souveraine sur son territoire. Les discussions vont bon train, mais rien ne se fait. Les arguments ne manquent pas pour justifier la construction du canal. Côté thaïlandais, il existe un gros problème de cohésion au sein de la Marine royale : la flotte est séparée en deux et doit aussi passer par Malacca pour joindre l'autre bord du pays.
De plus, la configuration du détroit de Malacca laisserait à penser que des stratégies terroristes pourraient facilement mettre à mal le passage du goulet malaysien. Déjà, quelques initiatives mal intentionnées ont été déjouées. Les autorités locales mènent une guerre permanente contre la piraterie sans totalement arriver à la juguler. Le risque sécuritaire n'est pas à négliger et serait catastrophique, compte tenu de l'impact économique du transport maritime sur toute la zone pacifique. Déjà, on imagine des bateaux-bombes lancés sur des infrastructures telles que des raffineries ou des stockages portuaires. On se souviendra des dégâts que les terroristes yéménites ont infligés au tanker français Limburg et au navire américain Cole en 2002 et 2000.
Les Américains tentent d'aider les pays de l'Asie du Sud-Est à lutter contre ce risque au travers du projet *« Régional maritime security initiative »* (initiative pour la sécurité maritime régionale). De plus, compte tenu des intérêts géopolitiques des Etats-Unis, la majorité de la flotte américaine est dorénavant basée dans le Pacifique. L'accès au Moyen Orient passera aussi par Malacca. De nouvelles alliances se font, l'Inde et le Japon se rapprochent. Les exercices navals ont lieu dans le golfe du Bengale au moment où Tokyo et New Delhi se sentent menacés par la Chine.
En juillet 2013, une délégation thaïlandaise en visite au Sri Lanka proposait une coopération des trois pays – Thaïlande, Myanmar (Birmanie) et Sri Lanka – sur le projet du canal de Kra. Il fut envisagé aussi une participation des pays de L'Asean. Au même moment, à Colombo, se réunissaient les délégations américaine, chinoise, japonaise et indienne. Le projet est ainsi discuté avec enthousiasme depuis plus de 300 ans, mais sans suite. Pourtant, l'Asie mérite son canal. Panama et Suez semblent incontournables de nos jours. Les arguments sont innombrables, mais les intérêts singapouriens font barrage au progrès. Toutefois, des projets plus simples voient le jour, comme la mise en place d'un oléoduc enterré traversant l'isthme avec des stations portuaires d'approvisionnement en pétrole. Les bateaux déchargeraient et chargeraient d'un côté et de l'autre de l'Isthme. Les coûts seraient moindres, la mise en place plus aisée, mais les retombées financières pour la Thaïlande, la Birmanie et le Sri Lanka (face à Kra) seraient réduites et, de toutes façons, les problèmes stratégiques liés aux déplacements des navires militaires et aux risques terroristes ne seraient pas réglés.
Enfin si on compte simplement, avec un engorgement singapourien prévu en 2020 et dix ans de travaux prévus pour la construction du canal, il semblerait que l'on soit déjà en retard d'au moins quatre ans, ce qui ne semble rien finalement comparé aux 300 ans de discussions...

Le projet est ainsi discuté avec enthousiasme depuis plus de 300 ans, mais sans suite.



KOH CHANG
FACE AU DÉFI VERT

Après des années d'une course au tourisme effrénée, rapide et très peu maîtrisée, « l'île aux éléphants » ne doit pas rater le prochain virage, celui du développement durable. Mais entre intérêts financiers et enjeux écologiques, la bataille ne fait que commencer.

Aurélie Bérard

Ci-dessus : *Sur la côte Est, épargnée par le tourisme de masse, la nature est préservée. Ici, à Salak Phet, un pont en bois permet de visiter la mangrove en total respect de la nature.*

Le jardin de Chanon Thongtrii, alias Pon, regorge de surprises. Telle la caverne d'Ali Baba, ou le château des horreurs. Tout dépend du sentier que l'on emprunte. Car ce jeune Thaïlandais tente de multiples expériences écologiques. Il sait faire pousser une plante menacée d'extinction. Mais aussi faire macérer de jeunes bananes d'où éclosent de beaux vers gluants. « *Je répands ce mélange sur la terre de mon jardin. Il n'y a pas meilleur fertilisant, 100% naturel !* » Après avoir suivi une formation en permaculture à Korat l'année dernière, Pon a décidé de mettre en application son savoir-faire chez lui, à Koh Chang. « *J'essaie de nettoyer le sol de toute pollution*, explique-t-il. *Mon souhait est que tout le monde ici réapprenne à vivre avec la nature. Nous pouvons encore sauver notre île. En alliant nos forces, nous arriverons à inverser la tendance.* »

Car Pon n'est pas seul. Il fait partie d'un petit réseau de « militants » écologiques quadrillant l'île. Certains créent des produits nettoyants bio. Quelques restaurants utilisent leurs déchets organiques pour créer un biogaz réutilisé en cuisine. Channarong Tejapik, lui, lance cet hiver le premier jardin bio de l'île. Il vient juste de retourner la terre du demi raï (800 m^2) dont il dispose. « *Je vais planter des fruits et des légumes, de saison bien sûr. De la salade, du piment, des tomates. C'est sûr, ça va marcher ! J'ai déjà des clients en attente.* » Des restaurants, des locaux, qui sentent le vent tourner, et s'inquiètent. Et si

Koh Chang était prise au piège ? Captive du cercle vicieux du tout profit, au détriment de la protection de l'environnement ? Avec la menace qu'un jour, les touristes lui tournent le dos.

COURSE EFFRÉNÉE AU TOURISME

Jouissant d'un patrimoine maritime et forestier extraordinaire, l'île de Koh Chang fait partie du parc naturel « Mu Ko Chang National Park » créé en 1982. En son centre l'île est recouverte d'une jungle montagneuse inaccessible. Un sable blanc et fin habille les plages de l'Ouest, quand des forêts de mangroves recouvrent la côte Est. La mer, quant à elle, regorge de massifs coralliens de toute beauté. Mais en dix ans de course effrénée au tourisme, l'île a déjà entamé ce magnifique potentiel.

Tout commença en 2003, avec un décret royal visant à faire de Koh Chang un lieu à fort potentiel touristique. La même année, les premiers businessmen du continent achetaient les plus beaux terrains des bords de mer pour y construire des hôtels en béton. Et aujourd'hui, l'île aux éléphants (*koh* (ou *Ko*) *chang* en thaï) fait partie des grandes destinations touristiques du pays, avec ses contreparties négatives. Les côtes n'ont pas résisté à la pression foncière, et les coraux souffrent, entre autres, de la déferlante du tourisme maritime. Sacrifiés sur l'autel du tout-profit. Peu nombreux sont ceux qui osent s'y opposer. De temps en temps, le directeur du Parc, Veera Kunchaiyarak, fait parler de lui et s'élève contre cette logique commerciale. L'année dernière, une construction illégale à Kaibae a même été rasée. Dernière affaire en date : la création d'une taxe de 200 bahts pour chaque touriste se rendant sur l'île de Koh Rang, au large de Koh Chang. « *Là-bas, les coraux sont très abîmés. Avec cette taxe, nous allons forcément limiter le nombre d'allers et venues. Ensuite, cela nous permettra de mesurer l'ampleur du phénomène. Et s'il le faut, nous en interdirons tout simplement l'accès. C'est déjà le cas pour neuf petites îles non loin de Koh Rang* » précise Veera. Mais difficile pour lui de faire plus. « *Le parc national de Koh Chang est vraiment particulier*, continue-t-il. *Il couvre 400 000 raïs* (64 000 hectares, Ndlr). *Il est immense, avec des ressources naturelles très différentes. Et les intérêts économiques*

« Nous pouvons encore sauver notre île. En alliant nos forces, nous arriverons à inverser la tendance. »

Ci-dessus : *Pon a installé sur la route, devant son resort, une poubelle « faite maison », avec, luxe supplémentaire, des cages séparées permettant de faire le tri.*

Ci-dessus à droite : *Certains locaux prennent eux-mêmes en charge la sensibilisation au respect de l'environnement.*

« La plupart des hôtels et des maisons rejettent les eaux usagées directement dans la mer et les cours d'eau. »

Ci-dessous : *La récolte des déchets se fait de manière partielle sur l'île. Et aucune poubelle n'est fournie par les autorités. Ici, un tas de détritus permanent sur le bord de la route, à Lonely Beach.*

sont importants, les businessmen très puissants. Sur certains sujets, nous ne pouvons pas faire grand-chose. Par exemple, limiter les constructions, et en modifier les règles, nécessite de travailler en collaboration avec tout le monde – les autochtones, les différentes unités administratives et les hommes d'affaires. Autant dire que c'est un vrai travail de fourmi, et il nous faudra encore beaucoup de temps pour faire bouger les choses. »

GESTION DES DÉCHETS

Désormais, la côte Ouest de l'île appartient aux businessmen. Rares sont les locaux qui ne leur ont pas cédé leurs terrains. Des hommes d'affaires peu enclins à parler environnement. Pon l'a bien compris cet été, quand, le 18 août dernier, des résidus de la marée noire qui a touché Koh Samet en juillet sont arrivés sur les plages de Koh Chang. « *A Klong Prao, j'ai nettoyé les plages avec l'aide des villageois et des touristes. A White Sand Beach, où sont localisés les plus gros hôtels, les autorités ont tout fait nettoyer en une nuit. Quand je suis allé les voir pour parler de l'affaire, ils ont tous nié le problème, effrayés que cela n'affole les touristes et ne gâche la prochaine saison.* »

Ici, effectivement, le *nayok*, le chef du sous-district, peine à nous parler de développement durable et de protection de l'environnement. Assis dans le hall de son hôtel de luxe, Sunya Kerdmanee, élu l'année dernière sous les couleurs du Pheu Thai, affirme avoir fait le nécessaire. « *Nous avons interdit les scooters des mers, ainsi que les parasols et les chaises longues sur la plage. Je ne vois pas ce que je pourrais faire de plus.* »

Pourtant, l'urgence ici semble être la gestion des déchets. Certes, une nouvelle usine de traitement a ouvert ses portes l'année dernière. Désormais les plastiques partent sur le continent et les matières organiques, elles, alimentent une structure de production de biogaz qui fournit l'énergie électrique à l'usine. Mais la collecte des déchets pose toujours problème. Dans les deux plus grosses « villes-plages » de la côte, White Sand Beach et Lonely Beach, les bords de route sont des décharges. Les éboueurs passent tous les soirs, mais plastiques et sacs poubelles subsistent et deviennent le décor naturel en plusieurs endroits. « *Je n'y peux rien*, assure Sunya Kerdmanee. *Je n'ai pas assez de budget pour acheter des poubelles ou un nouveau camion et embaucher du personnel.* » L'élu a-t-il des idées pour changer cela ? Une campagne de sensibilisation ? Ou la création d'une nouvelle taxe, sur les hôtels, par exemple, en fonction du nombre de touristes reçus ? « *Certainement pas. Il y a bien assez de taxes ici sur les entreprises. J'attends des aides du gouvernement, c'est tout.* »

Principal financeur des projets de développement durable sur l'île, la Dasta (« *Designated Areas for Sustainable tourism adminsitration* », organisation publique qui a déclaré Koh Chang aire numéro 1 et dont l'objectif est de coordonner toutes les forces du territoire, économiques et politiques, afin d'équilibrer développement économique, social et environnemental) dédouane les autorités. « *Nous essayons de faire comprendre aux locaux, aux entrepreneurs et aux touristes que c'est de la responsabilité de tous, pas seulement de la municipalité. Mais ce n'est pas facile* », explique sa directrice, Jaraspim Dhiralakash,

ECO-TOURISME À L'EST

Pon, lui, ne baisse pas les bras. Il faut viser le « Zero Waste », coûte que coûte. Il a installé dans sa rue des poubelles de tri « faites maison ». Il s'est également attaqué à l'autre grand danger écologique : les eaux usagées. Car, ici, la plupart des hôtels et des maisons les rejettent directement

dans la mer et les cours d'eau. Pon, lui, équipe peu à peu tous les bâtiments de son resort d'un système d'épuration suivant la technique anaérobie – qui utilise des micro-organismes à même de dégrader la pollution. « *Les eaux usées, avec tous les shampooings et savons qu'elles contiennent, sont une vraie pollution pour la nature. Cette problématique prend des proportions effroyables. Et si on imagine l'avenir : comment pourrons-nous garder la même fréquentation touristique quand la mer aura la couleur et les odeurs d'égout ?* »

Pon rêve donc à des projets d'écotourisme. Il en existe à Koh Chang, sur la côte Est, préservée du tourisme de masse. Pittaya Homkraila, un ancien journaliste, a monté il y a douze ans le premier camp d'éléphants de l'île, soutenu par l'Asian Chang Foundation. Et il y a sept ans, il a lancé le premier projet d'écotourisme de Koh Chang, à Salak Kok. « *Sur cette partie de l'île, les locaux vivent essentiellement des produits de la pêche et de l'agriculture*, explique-t-il. *Alors, pour leur créer une source de revenu supplémentaire et les sensibiliser aux enjeux écologiques, j'ai lancé une affaire de location de canoës-kayaks. Les balades se font dans la mangrove. Dès la première année, nous avons fait des bénéfices. Les financeurs se sont retirés et tous les habitants sont devenus actionnaires. Chacun met un peu la main à la pâte et en retire un petit bénéfice. C'est une belle aventure sociale.* »

Mais l'avantage aussi, c'est que tous maintenant prennent soin des lieux. Le « *nayok* » du Sud de l'île, Chakkrit Slukphet, membre du parti Démocrate, est désormais sensibilisé aux questions environnementales, tout comme ses administrés. « *Grâce à ce projet, les villageois arrêtent de jeter par terre mégots et plastiques et nettoient soigneusement les environs. Ce projet nous a permis d'en lancer de nombreux autres. Nous avons installé un centre de tri des déchets au sein des écoles, et les enfants doivent y ramener les ordures ménagères triées. Les forêts de mangroves sont entretenues. D'autres projets d'éco-tourisme coopératifs sont en cours, pour du trekking, de la location de vélo ou encore de la plongée en apnée. Les villageois sont soudés et maîtres de leur développement. Ils n'ont plus envie de vendre leurs terres. L'avantage pour nous, c'est de se protéger de l'appétit des hommes d'affaires venus du continent.* »

Est-il donc trop tard pour la côte Ouest ? « *Non !* s'indigne Pon. *De plus en plus de restaurants et d'hôtels me demandent de les former. Ils veulent utiliser le biogaz et des produits de vaisselle bio. C'est un début. Je me rends aussi dans chaque village qui sollicite mon aide. J'explique l'intérêt du tri. Comment s'y prendre.* » Cela marche-t-il ? « *Pas vraiment. Mais ça va venir. Je ne lâcherai pas.* » Un projet de « *green network* » est en cours avec les acteurs concernés sur l'île, ainsi que des formations et stages aux techniques de développement durable. Oui, pas à pas, Koh Chang relève le défi.

« L'avantage pour nous, c'est de se protéger de l'appétit des hommes d'affaires venus du continent. »

« Keep Koh Chang Clean »

Cette société est née fin novembre 2013. De la volonté d'un Italien, Silvio Durando. « *Je vis à Koh Chang depuis un an, je tiens un bar sur une plage à Baïlan*, explique-t-il. *Chaque matin, je trouve des bouteilles et autres détritus sur le sable. Pour le moment, cela ne semble inquiéter personne, mais je pense que dans quelques années, cela posera de graves problèmes, avec des répercussions sur le tourisme et le business.* » Voilà pourquoi ce cinquantenaire, directeur des ventes chez Adidas pendant 15 ans, a décidé de prendre les choses en main. Sa société, « Keep Koh Chang Clean », rachète et revend sur le continent le papier, le verre, le plastique, l'aluminium, mais aussi le fer et le cuivre. « *En décembre, notre premier mois d'activité, nous avons géré 35 tonnes de déchets. Les bénéfices sont faibles car les coûts de transport sont importants. Mais notre mission principale est de nettoyer l'île le plus possible.* » Silvio veut grandir, il réinvestit pour acheter de nouveaux véhicules de collecte. « *La prochaine étape sera de rencontrer le gouverneur de Trat* (la capitale provinciale sur le continent, NDLR). *Obtenir des subventions pour acheter des poubelles de tri. Et devenir la compagnie en charge de la récolte des déchets sur l'île.* »

LEK
l'ange-gardien des éléphants

Lek Chailert, une Thaïlandaise de 53 ans, consacre sa vie à la cause des éléphants maltraités. Au Elephant Nature Park, le camp qu'elle a créé en 1996, elle propose aux touristes une belle rencontre avec ses protégés, mais sans promenade sur leur dos.

JULIETTE TISSOT

Ci-dessus et ci-contre : *Lek Chailert est en osmose avec ses éléphants qu'elle considère comme ses enfants (crédit photos JT).*

C'est une vallée entourée de montagnes et de forêts où coule une rivière. Un paysage tropical somptueux. Bienvenue au Elephant Nature Park, petit Shangri-la pour éléphants, à 60 kilomètres au nord de Chiang Mai. Une trentaine de pachydermes évoluent dans cet espace préservé. Lek Chailert, sa fondatrice, est un petit bout de femme qui a dû être éléphante dans une autre vie…

Elle semble si petite à côté de ses énormes protégés, et pourtant elle se faufile sous leurs énormes corps, les caresse, les câline avec un naturel déconcertant. « *J'aime les éléphants depuis toujours, j'en ai toujours vu autour de moi quand j'étais petite fille*, explique Lek. *A l'âge de 16 ans, quand j'ai réalisé combien ils étaient maltraités, forcés à travailler dans les forêts, je suis littéralement tombée amoureuse de ces animaux ! J'ai commencé à les aimer énormément, à me sentir mal pour eux et à avoir envie de les aider.* »

En 1992, elle vient au secours de son premier éléphant. « *C'était Mae Perm, elle vit toujours avec nous. Elle avait longtemps travaillé dans la forêt, mais elle est tombée malade. Son propriétaire l'avait alors attachée dans son jardin pour amuser la compagnie. Il n'en voulait plus et a accepté de me la donner. Aujourd'hui, elle va très bien !* »

Créé en 1996 sur un petit terrain, l'Elephant Nature Park a déménagé en 2003 dans un espace beaucoup plus grand. Aujourd'hui, 36 pachydermes sauvés des cirques, du travail forcé et des mauvais traitements y vivent paisiblement. Au Elephant Nature Park, les éléphants ne dansent pas sur gangnam style, ne jouent ni au foot ni aux quilles contrairement à ce que l'on peut voir dans de nombreux camps d'éléphants et sites touristiques de Thaïlande.

Certes, ils doivent accepter la présence de plusieurs dizaines de

Au Elephant Nature Park, les éléphants ne dansent pas sur gangnam style, ne jouent ni au foot ni aux quilles.

visiteurs chaque jour sur leur territoire, mais hormis leur cornac, personne ne monte sur leur dos. « *Ici*, explique Lek, *on vient au secours des éléphants maltraités, exploités. On récupère des éléphants qui ont promené des gens sur leur dos pendant 50 ans ; certains ont servi de taxi jusqu'à l'âge de 60 ans. Alors, une fois qu'ils arrivent ici, c'est la retraite ! Ils ne font que manger, dormir, se baigner et jouer* ».
Lek Chailert et son équipe essaient de faire abolir une ancienne pratique des cornacs qui consiste à enfermer et maltraiter pendant plusieurs jours les éléphanteaux afin de mieux pouvoir les dresser. Lors de leur visite au parc, les touristes regardent d'ailleurs un film où l'on voit ce cruel système de dressage.
Pendant longtemps, les éléphants domestiqués ont travaillé dans les forêts. Ils aidaient les hommes à abattre les arbres et à tirer les troncs. En 1989, quand le gouvernement a interdit l'exploitation forestière, ces éléphants bûcherons se sont retrouvés au chômage. Or cela coûte cher de s'occuper et de nourrir un éléphant. Pour gagner de l'argent, on a alors reconverti massivement les éléphants dans le tourisme, d'où les fameuses promenades à dos d'éléphant et les spectacles. L'éléphant est devenu emblème touristique du pays et un gagne-pain pour des cornacs parfois peu scrupuleux. On estime qu'il reste aujourd'hui entre 3000 et 4000 éléphants domestiqués en Thaïlande et environ 2000 à l'état sauvage dans les parcs nationaux.
Lek tente de donner à ses éléphants domestiqués une vie la plus proche possible de ce qu'elle serait à l'état naturel. Pour faire vivre son parc, elle a choisi d'attirer des visiteurs qui veulent faire l'expérience d'un tourisme plus responsable, plus respectueux des animaux. « *Nous avons choisi ce parc parce que nous avions vu Lek à la télévision, nous savions ce qu'elle faisait ici, que c'était un programme de conservation. Elle vient au secours des éléphants* », explique Becky venue du Pays de Galles avec son mari et ses deux filles de 11 et 9 ans. « *Des éléphants en train de peindre, de jouer au football, je ne voulais surtout pas voir cela. Je voulais que mes filles comprennent que ce n'est pas un comportement naturel pour un éléphant. Ici, il n'y a rien de tout cela, on les regarde, on les lave, c'est merveilleux. C'est un endroit qui donne vraiment beaucoup d'espoir pour l'avenir des éléphants d'Asie.* »
Lek, l'ange-gardien des éléphants, est désormais une véritable chef d'entreprise. Pas moins de 350 personnes de Chiang Mai et des campagnes voisines travaillent tous les jours au Elephant Nature Park. « *Aujourd'hui, les jeunes ne partent pas tous de la campagne pour chercher du travail en ville, ils viennent travailler avec nous* », explique fièrement la directrice du parc, qui joue aussi un rôle dans la protection de l'environnement. En effet, malgré les interdictions, les villageois continuent d'abattre des arbres. Alors Lek, aidée par des moines bouddhistes, a lancé il y a plus de vingt ans un programme original qui a permis d'en sauver des milliers. « *En Thaïlande, beaucoup de gens sont bouddhistes et croient au karma. Dans la religion bouddhiste, on ne doit pas toucher les moines, car c'est signe de mauvais karma. Comme je voyais tant de gens couper les arbres, j'ai eu l'idée de les bénir, de faire porter aux arbres des habits de moines pour les protéger. Quand je transforme un arbre en moine, il ne peut plus être coupé car si quelqu'un le coupe c'est comme s'il faisait mal à un moine. Aujourd'hui personne n'ose toucher aux arbres qui portent une écharpe de moine autour du tronc* », raconte-t-elle avec malice.
Le soleil descend doucement dans la vallée, il fait un peu moins chaud. Un soigneur vient demander à Lek de l'aider à donner un médicament à un éléphant malade. Lek dissimule le comprimé dans une banane et tend le fruit avec douceur à l'animal qui accepte de manger le fruit. Vient ensuite l'heure des câlins et des chansons avec un petit groupe d'éléphants dont un éléphanteau né dans le parc. Lek plaque même la trompe de l'un d'eux sur son visage pour l'embrasser ! « *D'habitude, je leur chante des chansons quand ils sont dans l'abri et ils s'endorment tout de suite ! D'une certaine façon, je suis un peu dingue, dingue des animaux ! J'aime les protéger, parce que peu de gens le font. Je pense que je suis née pour parler à leur place, alors je le fais, je parle pour eux.* »
On comprend mieux pourquoi on dit d'elle qu'elle chuchote à l'oreille des éléphants ●

Elephant Nature Park est ouvert toute l'année. Excursion de 8h à 17h : 2500 bahts/pers, transport aller-retour depuis Chiang Mai et déjeuner inclus. Possibilité de rester dormir une nuit sur place. Le parc accueille aussi des volontaires à la semaine ou au mois. Réservation sur le site : *www.elephantnaturepark.org*

Lek Chailert est un petit bout de femme qui a dû être éléphante dans une autre vie…

LE BILLET D'ERIC MINÉ

L'accueil n'est pas à sens unique

Le tourisme en Thaïlande a encore battu des records avec 26,7 millions d'entrées comptabilisées pour l'année 2013 et, cependant, des signes avant-coureurs d'un durcissement de ses conditions d'accès se font jour, comme si le royaume pourtant familier d'une présence étrangère lucrative regimbait soudain sous l'aiguillon d'une injustice dont il s'était longtemps accommodé mais qu'il estimerait dorénavant incongrue. Ce pays traditionnellement accueillant semble en effet s'agacer de ne pas être toujours payé de retour. La France semble particulièrement sur la sellette et il n'y a bien que les troubles politiques à Bangkok pour lui masquer encore le désamour qui la touche.

Dès cet été, l'infléchissement était déjà sensible à l'ambassade de Thaïlande à Paris qui accumulait sans crier gare nombre de petits obstacles inusités, rendant l'obtention d'un visa digne d'un parcours du combattant pour le solliciteur qui avait la mauvaise idée de passer par là. Pour un simple visa de tourisme, il faut dorénavant établir la preuve de ses revenus ou, à défaut, présenter un relevé de banque avec à l'étiage 1000 euros crédités. Les visas « retraite » n'y sont pas en reste puisque les plus ou moins 40 000 euros de fonds à détenir doivent maintenant figurer au compte courant, tout un chacun sachant qu'il est commun chez nous de laisser traîner pendant des mois son bas de laine sur un compte-chèques. Quant aux Français résidant en Thaïlande, des couples retraités se sont vus demander par certains bureaux d'immigration de justifier ensemble 1 600 000 bahts sur leurs « *saving accounts* » alors que leur statut marital leur permet normalement de se rattacher conjointement aux 800 000 bahts exigés de l'un ou de l'autre.

L'administration thaïlandaise détermine discrétionnairement les pièces à fournir pour l'obtention des visas et il ne nous appartient pas d'en juger, mais, au vu des dernières déclarations de ses responsables, on découvre une exigence d'équité nouvelle qui pourrait bien porter à conséquence. Ainsi, dès octobre dernier, la Thaïlande examinait la mise en place pour début 2014 d'une taxe d'entrée de 500 bahts pour les touristes. Motif invoqué : se prémunir contre les frais engendrés par les étrangers sans ressources. Soucieux du budget de ses hôpitaux, ce fut le ministre de la Santé qui fit l'annonce, arguant qu'« *il était maintenant temps* [pour la Thaïlande] *d'avoir des touristes de qualité* » et ajoutant que « *de nombreux pays pratiquaient déjà ce droit d'entrée* ».

A la mi-décembre, c'était le chef de l'Immigration qui s'y collait. Constatant que les demandes de visas étaient complexes et onéreuses pour les ressortissants thaïlandais souhaitant se rendre dans 17 pays, dont la France, le lieutenant-général de police Panu Kerdlarpphol recommandait officiellement au ministère des Affaires étrangères de revenir pour ceux-ci sur la gratuité des séjours n'excédant pas un mois afin d'en établir un prix sur des critères de réciprocité, les montants pouvant alors varier de 700 à 3900 bahts. Après la prise de conscience, la punition ?

Nos services consulaires ne sont pas avares de tracasseries plus ou moins élégantes, avec à la clé une décision rendue en toute opacité.

Les Thaïlandais sont capables de voir et d'entendre. Nos compatriotes qui ont voulu inviter une relation thaïe en France le savent, nos services consulaires qui délèguent à des intermédiaires locaux le soin de vérifier la bonne conformité des dossiers à leurs conditions draconiennes et coûteuses ne sont pas avares de tracasseries plus ou moins élégantes, avec à la clé une décision rendue en toute opacité.

Notre « contrôle rigoureux de l'immigration » exercé envers ceux qui nous accueillent courtoisement peut légitimement s'apparenter à une mesure vexatoire au regard de leur propre ouverture et du traitement laxiste réservé chez nous à d'autres étrangers, entrés ceux-là en toute illégalité. Nos chers « Roms » popularisés par la désormais célèbre Léonarda sont là pour le rappeler aux intéressés. Deux poids, deux mesures, donc, que rien ne saurait justifier. Alors, plutôt que d'avoir bientôt à renâcler devant des représailles prévisibles, ne serait-il pas judicieux de prendre les devants en nous inspirant nous-mêmes de l'actuelle politique d'immigration de la Thaïlande avant qu'elle ne change ? Liberté de circulation réciproque, aides et prestations diverses réservées aux nationaux et application stricte de la loi ne procèdent-elles pas d'un sage respect mutuel des bonnes manières ?

Mais il est vrai que la sagesse n'est pas de nos jours la vertu la mieux partagée chez nos gouvernants.

Bumrungrad International HOSPITAL
Bumrungrad International Clinic
Vitallife Wellness Center, Sukhumvit 3, Soi Nana Nua. Tél : 02 667 28 87 / info@bumrungrad.com / e-vitallife.com
สมิติเวช SAMITIVEJ
Samitivej Sukhumvit Life Center
133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok. 10110. Tél : 02 711 87 49-50
info@samitivej.co.th

EUGÉNIE MÉRIEAU est rattachée à l'Institut de Recherche Stratégique de l'Ecole Militaire (IRSEM) ainsi qu'à l'Institut des Hautes Etudes de Défense Nationale (IHEDN). Elle est l'auteur de l'ouvrage *Les Chemises Rouges de Thaïlande* (Irasec, 2013)

ECLAIRAGE

Le role de la Commission électorale dans la tenue des élections

Le 16 décembre dernier, la Commission électorale a procédé au renouvellement de ses membres. Ce changement est intervenu juste une semaine après la dissolution du Parlement par Yingluck Shinawatra et l'annonce de la tenue d'élections anticipées le 2 février 2014. D'après l'article 235 de la Constitution, le rôle de la Commission électorale est de « contrôler et organiser les élections et les référendums pour les rendre libres et équitables ».

Mais la Commission, choisie pour remplir sa mission inscrite dans le marbre de la Constitution, a pourtant immédiatement annoncé sa ferme intention de différer les élections afin de « ne pas envenimer la situation poli-tique ». En effet, il y a fort à parier que si les élections ont eu lieu le 2 février comme prévu, elles seront invalidées par la Commission électorale et si besoin est, par la Cour constitutionnelle, sur le modèle des élections anticipées de 2006. Thaksin, en proie à l'opposition royaliste de la rue, avait dissous le Parlement. Le parti Démocrate avait alors décidé de boycotter les élections, avec pour conséquence l'impossibilité de valider les résultats dans plusieurs circonscriptions. La Cour constitutionnelle avait ensuite invalidé les élections pour cause de mauvais « positionnement de l'isoloir » dans les bureaux de vote. Le coup d'Etat avait suivi quelques mois plus tard.

Alors qu'en 2006, les membres de la Commission électorale étaient décrits comme les « valets de Thaksin », en 2013, ils ne semblent pas être très proches de Yingluck.

A priori, nous sommes face au même scénario qu'en 2006. Mais une différence notable est à relever. Alors qu'en 2006, les membres de la Commission électorale étaient décrits comme les « valets de Thaksin », en 2013, ils ne semblent pas être très proches de Yingluck. Qui sont-ils ? Un universitaire et quatre juges : Somchai Srisuthiyakorn (universitaire), Boonsong Noysophon, Pravit Rattanphien, Tirawat Thirawotwit et Supachai Somcharoen. Comment sont-ils nommés ? Trois d'entre eux par un comité de sept membres, à savoir le président de la Cour suprême, le président de la Cour administrative suprême, le président de la Cour constitutionnelle, une personne désignée par la Cour suprême, et une personne désignée par la Cour administrative suprême, le président de l'Assemblée et le chef de l'opposition dans l'Assemblée. Les deux membres restants sont nommés par la Cour suprême. Le tout est soumis au vote du Sénat, lui-même à moitié nommé par un comité de cinq membres (président de la Cour constitutionnelle, président de la Commission électorale, juge de la Cour suprême, juge de la Cour administrative suprême).

Si le mode de nomination des membres de la Commission électorale est si « cloisonné » par rapport aux institutions du monde politique – et donc d'une idée de représentation du peuple – c'est pour assurer l'indépendance de son travail vis-à-vis du pouvoir exécutif.

Les membres de la Commission électorale prennent leur indépendance face à l'exécutif tant à cœur que lorsque la Première ministre les invite à une réunion de travail, ils préfèrent décliner l'invitation. Lorsque Somchai Srisuthiyakorn est pris en photo dans les manifestations anti-gouvernement, cela choque l'opinion mais ne surprend pas. Même s'il a essayé de nier son parti-pris (« *je me suis juste arrêté pour déjeuner* »), il a ensuite déclaré dans la presse : « *Allez donc à Siam Paragon* [où se trouvent les manifestants], *il n'y aura aucun problème, il n'y a que de bonnes personnes* (*khon di*). »

Ironie de la situation, l'actuelle Commission a été critiquée pour son absence de neutralité par ses prédécesseurs, pourtant insoupçonnables de « thaksinisme » – nommés par la junte le 20

Entretien avec

Vishnu Varunyou

« Le pouvoir judiciaire est tenu d'observer la neutralité politique »

Vishnu Varunyou enseigne le droit constitutionnel à l'université Thammasat de Bangkok. Cet ancien membre du sous-comité des droits et libertés au sein de l'Assemblée constituante de 1997 est l'un des éminents spécialistes des autorités administratives indépendantes (Commission électorale, Commission nationale anti-corruption...) en Thaïlande. Parfaitement francophone, il est titulaire d'un doctorat en droit public délivré par l'université de Panthéon-Assas (Paris II). *Propos recueillis par* EUGÉNIE MÉRIEAU

Vous êtes l'un des artisans des autorités administratives indépendantes telles que la Commission Nationale contre la Corruption (NACC) ou la Commission électorale. Que pensez vous de leur rôle en général, et de leur évolution dans la crise en particulier ?

J'ai en fait introduit en 1996, dans une brochure faisant partie des propositions de réforme des institutions politiques et administratives, la notion d'Autorité administrative indépendante (AAI), peu connue en Thaïlande jusque là. Les auteurs de la constitution de 1997 l'ont adoptée et en ont fait le fondement de la Commission nationale contre la corruption, ainsi que de la Commission électorale que nous connaissons.

Je voudrais tout de même émettre une remarque. Je n'avais pas du tout l'intention de faire de ces institutions « des organes constitutionnels ». De par leur nature, ce sont des autorités « administratives ». Le fait de les inscrire dans la constitution de 1997, puis dans celle de 2007, a fait comprendre, à tort à mon avis, qu'elles sont au même rang que les autres institutions politiques exerçant les pouvoirs exécutif, législatif et judiciaire. D'où des problèmes de chevauchement et de contre-contrôle qu'on connaît en ce moment.

A mon avis, ces institutions se sont érigées, tout au long des événements récents, en un contre-pouvoir sans légitimité démocratique.

Que pensez-vous des procédures de nomination des membres de ces organisations et de la Cour constitutionnelle mises en place par la Constitution de 2007 ?

Dans un dessein de mettre ces institutions à l'écart de l'influence politique des partis, on a adopté un système de cooptation impliquant les juges judiciaires et administratifs dans la nomination des membres de ces organisations et de la Cour constitutionnelle. Evidemment, on tombe dans un excès inverse. Ces institutions représentent donc le pouvoir judiciaire, pouvoir qui est tenu d'observer la neutralité politique alors que ces institutions jouent un rôle de contre-pouvoir. C'est très grave pour le statut d'indépendance et de neutralité des magistrats.

Pouvez-vous nous expliquer le processus qui a mené à cette saisine de la Commission nationale contre la corruption dans le cas des 308 parlementaires qui ont voté pour la réforme du Sénat ? Quel est le motif de leur incrimination ?

L'opposition et un groupe de sénateurs ont d'abord saisi la Cour constitutionnelle afin que celle-ci examine la constitutionnalité du projet d'amendement constitutionnel visant à modifier le statut des sénateurs. Ceux-ci, selon le projet, seront tous élus au suffrage universel. La saisine est basée sur l'article 68 de la Constitution. La Cour constitutionnelle leur donne raison malgré le fait que cet article 68 ne prévoit pas du

tout de contrôle par la Cour constitutionnelle en la matière. Dans ce jugement très politique et très controversé, la Cour constitutionnelle trouve une opportunité de condamner les députés et les sénateurs ayant pris part à l'adoption du projet au motif qu'ils se seraient « comportés d'une manière à s'approprier le pouvoir politique par des moyens contraires à la Constitution ». Cela a permis à l'opposition et au même groupe de sénateurs de saisir, par la suite, la Commission nationale anti-corruption pour qu'elle prononce l'inculpation de ces 308 députés et sénateurs pour le crime d'abus de pouvoir prévu dans l'article 157 du Code pénal. Si la décision de la NACC va dans le sens de l'inculpation, ces 308 députés et sénateurs seront traduits devant la juridiction pénale. Ils encourent une peine d'emprisonnement allant d'un an à dix ans.

Que va-t-il se passer si les 308 parlementaires en question sont déclarés coupables ?

Si la Commission nationale anti-corruption décide de les inculper, alors les 308 parlementaires en question devront être jugés par la chambre politique de la Cour suprême, juridiction unique en ce qu'elle n'offre pas la possibilité de faire appel. S'ils sont condamnés par la Cour suprême, alors la Cour constitutionnelle pourrait dissoudre le parti politique Pheu Thai, en utilisant l'article 68 de la Constitution, qui est devenu l'instrument de toutes les interférences du judiciaire dans le travail de l'exécutif. Cet article dispose que, dans le cas où un parti politique essaie de renverser la démocratie, alors la Cour constitutionnelle peut dissoudre le parti politique en question. Dans le cas que nous évoquons, les députés et sénateurs sont issus de différents partis et ce n'est pas l'action du parti en lui-même qui est sujette à condamnation, mais qu'à cela ne tienne, comme vous l'avez vu, on peut s'attendre à tout de la part de la Cour constitutionnelle.

La Thaïlande a eu 18 constitutions en 80 ans. Si les constitutions ne sont dans la culture juridique thaïlandaise que de simples documents éphémères, alors pourquoi semble-t-il aujourd'hui impossible de réviser la constitution actuelle ou d'en rédiger une nouvelle ?

Dans le passé, la révision constitutionnelle et la rédaction d'une nouvelle constitution ne posaient pas tellement de problème car les enjeux politiques des unes et des autres n'étaient pas de taille. Alors que maintenant, l'équilibre des pouvoirs est très fragile. On craint un changement trop radical dans le régime politique du pays.

« Ces institutions se sont érigées, tout au long des événements récents, en un contre-pouvoir sans légitimité démocratique. »

La Cour constitutionnelle a jusqu'ici bloqué toutes les tentatives de révision constitutionnelle. Cette révision est pourtant une revendication majeure des électeurs du Pheu Thai, qui en avait fait un point important de sa campagne en 2011. Pensez-vous qu'une sortie de crise soit envisageable sous cette Constitution ?

Tout d'abord, cette Constitution est, ne l'oublions pas, le fruit du coup d'Etat de 2006. Elle est donc entachée d'un péché originel. Son but était d'éliminer de l'arène politique les partisans de Thaksin. Il ne faut pas oublier non plus que plusieurs juges à la Cour constitutionnelle sont d'anciens membres du corps en charge de rédiger la Constitution de 2007. A mon sens, leur demander de juger de la constitutionnalité d'une révision constitutionnelle relève donc du conflit d'intérêts.

Rappelons les faits. Dans un premier temps, le gouvernement avait essayé d'honorer sa promesse électorale d'une refonte complète de la Constitution par la mise en place d'une Assemblée constituante élue. Or, cette tentative fut bloquée en troisième lecture par la Cour constitutionnelle qui avait suggéré de procéder à une révision constitutionnelle, amendement par amendement. Le gouvernement s'était exécuté… et voilà que la Cour constitutionnelle sanctionne à nouveau ces tentatives. Ainsi, la Constitution est presque « impossible à réviser », puisque toute tentative de révision est immédiatement sanctionnée par la Cour constitutionnelle. Pourtant, la Constitution de 2007 est rejetée à la fois par le gouvernement et par l'opposition. Le gouvernement lui préfère la Constitution, plus démocratique, de 1997 ; quant à l'opposition, il n'en veut pas non plus puisque ce cadre constitutionnel ne lui permet pas d'accéder au pouvoir – de gagner les élections. Les deux camps n'ont guère d'autre choix, pour abolir cette Constitution, que de recourir à des moyens violents !

La nouvelle commission électorale est vivement critiquée pour son parti pris présumé en faveur des manifestants menés par Suthep Taugsuban. Comment expliquez-vous cela ?

Aujourd'hui, la crise politique est très profonde. Les Thaïlandais sont divisés en deux camps. Les membres de la commission électorale ne sont pas épargnés par ce clivage. C'est normal qu'ils aient, en tant qu'individus, un positionnement même si, il est vrai, la majorité d'entre eux sont plutôt opposés au gouvernement. Le mode de sélection de la Commission électorale favorise un tel positionnement, car ses membres sont choisis par un comité dominé par des magistrats. Les magistrats représentent un vivier conservateur de la société thaïlandaise, donc ce n'est pas surprenant.

L'activisme politique des juges est-il un élément nouveau apparu à la faveur de la crise actuelle ou connaît-il des antécédents ?

C'est effectivement quelque chose de nouveau dans le paysage politique de la Thaïlande. On n'a jamais autant fait appel aux juges pour intervenir dans la politique. Certains pensent peut-être, à tort à mon avis, que les juges sont neutres politiquement. La judicialisation de la politique entraîne inéluctablement la politisation de la justice ; et ses effets sont néfastes ●

« La judicialisation de la politique entraîne inéluctablement la politisation de la justice. »

SOK VISAL

Un second souffle pour le cinéma cambodgien

Il y a vingt ans, il travaillait en France comme vigile de supermarché pour gagner sa vie. Aujourd'hui, il est un cinéaste prometteur au Cambodge. Son premier film, *Kroab Pich*, coréalisé avec son ami Quentin Clausin, vient de sortir dans les salles de Phnom Penh. Rencontre avec Sok Visal, Franco-Khmer autodidacte et transdisciplinaire, dont le parcours valide tous les critères de la *success story*.

CÉLINE NGI

Sok Visal

Cheveux ras, krama autour du cou, Sok Visal a la dégaine du jeune réal absolument cool mais impérieusement travailleur. Une sorte de Spike Jonze, version asiatique. Né au Cambodge avant le régime de Pol Pot, enfui en France pendant, revenu après – comme ont choisi de le faire plusieurs centaines d'autres Khmers de la diaspora.

La première fois que Visal revoit Phnom Penh, c'est en 1993. Le pays saigne encore. L'optimisme l'emporte néanmoins chez le jeune type de vingt piges et quelques qui ne laisse derrière lui que des petits jobs sans intérêt, et des heures de galère à « *boire et fumer dans des cages d'escalier* ».

Il y a l'attrait de l'aventure, sur une terre dont l'ambiance est alors souvent comparée à celle d'un Far West… du Sud. Il y a le sentiment de retrouver et réapprendre là d'où on vient. Il y a enfin toutes ces opportunités professionnelles qui s'ouvrent, sur un marché qu'il faut reconstruire *ex nihilo*. Les années qui suivent sont productives : Visal se forme sur le tas aux techniques de la publicité, jusqu'à devenir directeur de création pour deux des plus importantes agences de Phnom Penh. Dans la foulée, il s'implique dans la promotion de la scène hip hop cambodgienne, en fondant notamment le collectif et label indépendant KlapYaHandz. L'occasion pour le touche-à-tout d'acquérir de nouvelles expériences : « *La plupart du temps, je m'occupais de tout moi-même : la prod, la compo, le mixage, la mastérisation, parfois l'écriture des lyrics, la promo, la réalisation des clips, l'édition, la créa des pochettes, etc.* »

A en juger par le témoignage de Visal, le Cambodge lui a non seulement laissé sa chance, mais lui a aussi appris à faire avec les moyens du bord. La formule a marché. En 2009, il fonde sa propre société, 391 Films, spécialisée dans la production audiovisuelle, se consacrant ainsi à son domaine de prédilection – celui des images. Se rapprochant aussi d'un projet qu'il mûrit depuis longtemps : faire un film. Son travail en tant qu'assistant réalisateur sur *Comfortably Lost*, le premier long métrage de son ami Quentin Clausin va accélérer les choses. A l'issue du tournage, les deux passionnés décident en effet de poursuivre leur collaboration, en coréalisant un film « à *petit budget, tourné en quelques jours : juste pour s'éclater et faire quelque chose ensemble* ». Visal rêve de produire un film d'horreur ou fantastique. Lui a puisé, enfant, ses meilleurs souvenirs cinématographiques

Gems on the Run : L'affiche du film Kroab Pich, sorti en salle à Phnom Penh en janvier.

Scène du film Kroab Pich

dans le *King Kong* de 1933 ou dans des films cambodgiens explorant le surnaturel : « *Le deuxième film que j'ai vu dans ma vie était un film cambodgien avec des géants et une femme aux cheveux de serpents, dont la tête et les entrailles se séparaient de son corps.* » Finalement, les deux amis se donnent pour objectif de faire « *un film fun, divertissant. Alors on est parti sur l'idée d'un mix entre un film d'aventures et un road movie comique, qui se distinguerait de ce qui se fait ici.* »

Si les réalisateurs ont peu de moyens, ils visent néanmoins le public cambodgien, le plus large possible, et veillent ainsi à inclure les ingrédients classiques qui font généralement qu'un film marche : de l'action, de l'humour, quelques méchants et une bonne dose de sentiments. L'histoire de *Kroab Pich* (*Gems on The Run* en anglais) tient cette promesse : Rith, Sovan et Dara sont trois gosses inséparables que le temps finit néanmoins par séparer. Quinze ans plus tard, la mort de Dara réunit de nouveau Rith (Cheky Athiporn), l'enfant aisé devenu flic, et Sovan (Vandy Piseth), le gamin des rues devenu gangster. Ils se rendent ensemble dans le Sud du Cambodge, vers le village d'origine de leur ami d'enfance, avec en tête des objectifs différents. Pour corser le tout, une jolie jeune femme, Leya (Som Maleak), se joint au voyage…

VRAIES HISTOIRES ET VRAIS MESSAGES

Construit comme celui d'un *buddy movie* à l'américaine, le scénario de *Kroab Pich* n'a rien de vraiment révolutionnaire. Mais l'humour adapté à la culture cambodgienne, le discours bienveillant du film (on devrait tous s'entendre, peu importe notre milieu social), et le talent des acteurs enfin suffisent à séduire le public. Le casting n'a pourtant pas été évident : « *On cherchait un Jack Black, un Ryan Gosling et une Natalie Portman version cambodgienne* », explique Visal qui se souvient avoir vu défiler, pour l'un des premiers rôles, trop d'acteurs « *genre beaux gosses sans personnalité* ».

Projeté en avant-première en décembre dernier pendant le Festival du Film International au Cambodge, le film fait deux fois salle comble, et deux fois rend les spectateurs hilares. Sorti en salles en janvier 2014 (Phnom Penh compte aujourd'hui deux multiplexes), le public devrait confirmer que les deux jeunes réalisateurs ont visé juste.

Un succès d'autant plus remarquable que l'offre cinématographique au Cambodge est aujourd'hui très réduite. Comparée à l'industrie thaïlandaise qui a imposé sa nouvelle vague et même décroché une Palme d'Or (Apichatpong Weerasethakul et son *Oncle Bounmee*), le Septième art cambodgien n'a pas encore connu de second souffle après sa destruction par le régime khmer rouge. Le documentaire de Chou Davy sorti il y a quelques mois, *Le Sommeil d'or*, évoquait très bien l'âge d'or du cinéma cambodgien des années 60-70 et ses (rares) vestiges, tout en interrogeant la possibilité d'une renaissance.

A Phnom Penh, les anciennes salles de cinéma se sont transformées pour la plupart en karaoké. Les versions pirates des blockbusters hollywoodiens pullulent dans tous les marchés de la ville. Beaucoup de réalisations cambodgiennes s'avèrent être des remakes bâclés de comédies thaïes à succès. Dans ce contexte, quelle place y a-t-il pour des productions locales, indépendantes, conçues avec un minimum d'originalité et d'intelligence ?

En 2013, seuls deux films cambodgiens figuraient dans le box-office national (selon les chiffres donnés par les deux exploitants de salles du pays) : le premier, *Lost Loves* de Chhay Bora, revient sur le parcours d'une femme sous la dictature de Pol Pot et pendant les années qui ont suivi. Le second, *Young 25 Year-old Girl* de Phoan Phoung Bopha, a été accusé de dépeindre sans recul une nouvelle jeunesse khmère, dorée et débile, qui aurait fait son apparition ces dernières années. Et au niveau international, seul le nom du Franco-Cambodgien Rithy Panh (*S21*, *La machine de mort khmère rouge*, *Un barrage contre le Pacifique*) semble avoir trouvé sa place dans la liste standard de références des cinéphiles.

Pour Sok Visal, l'avenir du cinéma cambodgien se situe quelque part entre ces exemples. Sans nier l'importance des films dits « *de mémoire* », il prône ainsi la possibilité de faire du divertissement qui ne soit pas complètement creux, « *avec de vraies histoires et de vrais messages* », tout en revendiquant le mélange des genres et des influences. « *Dans* Kroab Pich, *il y a par exemple des clins d'œil à des comédies françaises des années 60. Mais les blagues, elles, devaient être comprises par les Cambodgiens, en restant le plus universel possible.* »

Suivant à la lettre ces préceptes de variations et de diversité, le coréalisateur du tout premier road movie cambodgien travaille d'ailleurs déjà à son futur projet, une trilogie fantastique dont la production sera lancée en 2014 ●

Singapour vu d'en bas

La ville-Etat ne se résume pas aux lumières de sa vitrine économique et financière. Une plongée dans ses soutes nous permet de le découvrir..

RICHARD WERLY
Journaliste chargé de l'actualité économique internationale au Temps (Genève). Ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Guillaume Arotçarena a choisi un sous-titre presque folklorique pour son excellent livre « *Singapour vu d'en bas* » (1). L'idée de se lancer dans la lecture de cette « *Chronique d'un Basque en Asie 1980-1989* » pourra en effet paraître saugrenue à tous ceux que le Sud-Ouest de la France et les Pyrénées laissent indifférents. Erreur. L'auteur, prêtre des Missions étrangères de Paris (MEP), est bien loin d'être un observateur « basque » comme les autres. Il a l'Asie chevillée au corps et n'a cessé, au fil de ses différentes fonctions au siège parisien des MEP, de vouloir rendre cette partie du monde accessible au grand public. La librairie asiatique de la société missionnaire, au pied de son siège historique de la rue du Bac, est largement son œuvre. Cela en dit, déjà, long sur sa compréhension de l'Extrême-Orient et de ses mœurs sociales, politiques et religieuses.

Sa chronique de Singapour, fruit de sa décennie passée sur place, est le récit d'un conflit : celui qui s'installe peu à peu entre un jeune prêtre idéaliste, en prise avec les milieux défavorisés ou périphériques de la société insulaire (immigrés, prisonniers, ouvriers, jeunesse catholique, employées de maison philippines), et les diverses facettes de l'intransigeante administration singapourienne. Une sorte de chronique subversive au fil de laquelle l'auteur nous fait comprendre les dessous d'un système. Exemple en page 51, alors que se met en place dans le quartier populaire de Geylang la première maison d'accueil pour domestiques philippines. Un militaire, le major Lim, s'interpose de façon imprévue dans une réunion. « *Incidemment*, raconte aujourd'hui Guillaume Arotçarena avec le recul, *on note assez peu que la plupart des hauts fonctionnaires et une bonne partie des élites politiques du parti au pouvoir à Singapour proviennent des rangs de l'armée (…) Cela a pourtant son importance, ne serait-ce que pour expliquer leur détestation de tout ce qui ressemble au désordre, et le comportement rigide de beaucoup d'entre eux.* »

Ce court livre, idéal pour un trajet en avion entre Bangkok et Singapour, fourmille d'anecdotes de ce genre : révélatrices de ce qu'est vraiment l'île-Etat, louée par les milieux d'affaires pour son efficacité. Révélatrices, aussi, de ce qu'est la vie de missionnaire : « *On essaya par deux fois de me mettre d'aguichantes prostituées philippines dans les pattes. Comme les limiers de la police politique ne me connaissaient pas de liaison, et pour cause, ils pensaient sans doute me faire trébucher de cette manière* », raconte l'auteur, tout en précisant : « *Ils auraient peut-être pu réussir, je le reconnais en toute humilité* ». L'essentiel est dit : un Etat tout entier dévoué à la surveillance des personnalités potentiellement « déviantes » ou susceptibles d'entraîner des Singapouriens en dissidence. Résultat : une première expulsion, puis un retour bien encadré : « *Je me demandais pourquoi ils ne me lâchaient pas. J'étais pourtant devenu assez inoffensif. Je remarquais dans les réunions que j'animais, des personnes qui n'étaient ni connues de moi, ni des autres participants...* »

La force de l'ouvrage est de nouer des fils d'ordinaire séparés, ou pas entremêlés de façon publique et visible. Les liens entre l'action de la police au service de l'ordre public et sa surveillance politique, limite dictature ; les liens entre la haute administration singapourienne et les milieux de la finance internationale ; la capacité du gouvernement à se vendre sur le plan international comme un Etat de droit, tout en bafouant ceux de ses concitoyens : « *Le gouvernement de Singapour montrait une fois encore que tout ce qui ressemble de près ou de loin à la politique n'est pas du domaine des simples citoyens et ne peut passer que par les institutions approuvées à cet effet* », écrit Guillaume Arotçarena au sujet de la mise au pas des églises chrétiennes, achevées selon lui à la fin 1987 après quelques années de turbulence. Une loi dite de « maintien de l'harmonie religieuse » à travers laquelle le gouvernement s'arroge le droit d'intervenir dans les affaires internes des religions sera d'ailleurs votée peu après, en 1992.

Un Etat tout entier dévoué à la surveillance des personnalités potentiellement « déviantes ».

Pamphlet anti-singapourien ? Charge virulente contre les autorités néanmoins créditées par la population insulaire de leur incontestable réussite économique ? Non. Cette « *Chronique d'un Basque en Asie* » est factuelle, donc dérangeante. Elle mérite d'être lue, par exemple, à la lumière des récentes émeutes du 9 décembre 2012, lorsqu'une foule d'immigrés indiens en colère s'en est prise à un chauffeur de bus après la mort de l'un d'entre eux sous les roues du véhicule. Il faut, bien sûr, garder en tête la complexité raciale, culturelle de cette île devenue l'un des rochers les plus riches du monde. L'auteur note lui-même que « *l'évolution de la société singapourienne s'est considérablement accélérée* ». Un ouvrage lucide donc, et aussi un essai spirituel qui prend le temps d'analyser les différentes forces et faiblesses de ces religions présentes en Asie du Sud-Est. Une belle lecture des mentalités, des croyances, et des comportements dans cette partie du monde ●

(1) Singapour vu d'en bas. Chronique d'un Basque en Asie. 1980-1989 (Editions Les Indes Savantes).

Guide

Petites Annonces ► 54
Guide Pratique ► 56

Où trouver *Gavroche* ? ► 68

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Media
6/19 Somkid Place, Soi Somkid, Ploenchit Rd,
Lumpini,Pathumwan, Bangkok, 10330 Thailand.
Tél: (+66) 2 255 28 68 / Fax : 02 255 28 69
Email : circulation@gavroche-thailande.com

Nom (société) :.....
Adresse :.....
.....
Ville :..... CP :..... Pays :.....
Tél :..... Email :.....

THAÏLANDE
Abonnement Individuel
☐ 12 numéros : 912 B
Abonnement Entreprise
☐ 5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B
☐ 10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST
☐ 12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE
☐ 12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

MAGAZINE EN PDF
consultez notre site : www.gavroche-thailande.com/abonnement
☐ 6 numéros : 10 Euros
☐ 12 numéros : 18 Euros

RÉGLEMENT Pour la Thaïlande :
☐ CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement)
à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.
☐ VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd.
Sur le compte n° : **082-1-060664**, Kasikorn Bank,
Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
☐ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

RÉGLEMENT Autres pays :
☐ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement
à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÉGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal :
www.gavroche-thailande.com/abonnement

Petites annonces

ENCORE PLUS D'ANNONCES SUR NOS SITES DÉDIÉS

- www.gavroche-thailande.com/annonces
- http://annonces.gavroche-thailande.com
- http://classifieds.gavroche-thailande.com

COURS (DIVERS)

RECHERCHONS (URGENT) PROFESSEUR DE THAÏ

Pour cours particuliers (1 à 2 h par sem) à domicile dans le quartier de Sathorn (Yen Akat) pour une jeune fille franco-thaïe de 12 ans scolarisée au Lycée Français International de Bangkok.
Contactez nous au
081 914 15 73 (fr, an)
086 397 50 98 (th)
philplena@gmail.com

COURS D'ANGLAIS ET DE MATHÉMATIQUE

Je souhaiterais donner des cours de soutien, aide au devoirs en anglais et maths pour élèves de primaire et collège. Ancienne élève du lycée français. 1h pour 400 B Contacter : Emilie
emilieyvin@hotmail.com
Tél : 089 891 24 11

COURS DE FRANÇAIS

Soutien pédagogique à domicile. Nous proposons des cours de français pour les élèves du lycée français ou bien pour les élèves des écoles internationales.
Contactez :
conseil.francophone-bangkok@hotmail.fr
Tél : 081 840 11 43

COURS DE GUITARE

Méthode d'apprentissage permettant de pratiquer le solfège tout en jouant un premier morceau. Enseigne aussi les autres guitares, folk ou électrique avec des tablatures et des notes, dans les styles rock ,jazz, flamenco, manouche etc.

Tél : 086 078 82 00
direnard@yahoo.com

03 COURS DE SPORT

Vous souhaitez perdre du poids ? Augmenter votre masse musculaire ? Vos performances ? Donnez-vous les moyens d'atteindre vos objectifs ! The Fit Frog vous propose un service de coaching VIP individuel et collectif à domicile ou à l'extérieur. Nos services pour adultes et enfants : fitness, bodybuilding, abdo-fessiers, streching, cardio training, crossfit, aquafitness, leçon de natation, préparation physique spécifique et diet planning.
Contactez Dom !
thefitfrog@gmail.com
Tel : 091 083 82 29

DEMANDES D'EMPLOI

03 ARCHITECTE

Homme, Français, 38 ans, 15 ans d'expérience dans la conception architecturale et dans l'aménagement intérieur et le design, plan d'exécution et présentation 3D réaliste de projet. Contactez :
hervemu@hotmail.com
Tél : (+66) 6 11 91 75 63

01 CONTRÔLE DE GESTION OU COMPTABILITÉ

Jeune fille thaïlandaise de 26 ans, je suis récemment diplômée d'un master en contrôle de gestion de l'Ecole Supérieure de Commerce Brest. Je suis à la recherche un emploi dans le domaine de contrôle de gestion, de comptabilité et de secteur financier dans un environnement international. Je parle couramment le français (niveau DELF B2) et l'anglais (TOEIC 755)
Rawiwan CHAICHANA
rchaichana@live.com

01 CUISINIER EN THAÏLANDE OU AU LAOS

En France dernièrement, responsable d'une cuisine à Nice, j'aimerais vraiment pouvoir trouver un emploi et m'installer dans cette région. Je reste à votre disposition pour plus de renseignements.
nicocard06@hotmail.com

01 STYLISTE PRODUCTION BIJOUX

Styliste de formation, chargée de la création ainsi que de la fabrication de bijoux, je suis en mesure de gérer toute une production, tout comme d'en assurer le contrôle qualité.
camillelancereau@gmail.com

03 WEBMASTER

Jeune femme belge avec expérience dans la création de sites internet principalement avec CMS (WordPress, Joomla, flexible pour tout autre CMS à la demande). Création d'e-boutiques Magento, Woocommerce. Ma dernière création de site pour un restaurant asiatique situé Galerie Louise à Bruxelles en Belgique :
www.asialouise.be
Site perso:
www.websiteinspire.com
christelledebrue@gmail.com
Tél : (+32) 4 88 58 97 16

IMMOBILIER

04 APPARTEMENT À LOUER

Nous recherchons un locataire pour ce nouvel appartement meublé et très bien décoré de 100 m². 2 chambres 2 sdb à Thong Lor 25. Animaux domestiques autorisés !
A louer : 35 000 B/mois (contrat minimum 12 mois). Contact John :
081 422 81 38 (pas d'agent SVP)
madachi2012@gmail.com

01 APPARTEMENT À VENDRE

Belle Park Residence
Tower 1- Condo 375/98
2 Bedrooms- 2 Bathrooms
17ème étage et vue sur piscine tropical. Cuisine équipée-Grand débarras
Situé à 24 Soï Narathiwas
Prix 5.500 .000 Baths a débattre
Contact : M. / Mme. BOURGEOIS
Tél :(+66) 02 439 54 61
Mob: (+66) 08 98 23 21 82

10 MAISON À VENDRE (PHUKET)

Maison à vendre sur Phuket, Maison 100 m² sur 800 m² de terrain dans petit village, vue de la Petchkasem + mini restaurant. Le tout 600 0000 bahts + leasing chanote 30 ans 200 000 bahts.
Tél : 084 443 91 29

01 TERRAIN CONSTRUCTIBLE À VENDRE À PRACHUABKIRIKHUN

Situé à 2 kms de la plage du "Waghor Aquarium" et 8 kms de Prachuap City. Ao Manao à 4 kms. Endroit calme sans voisinage direct - Eau & Électricité – Commerces & axe BKK/PKT à proximité.
Titre : Chanote 5 Rai : 2.500.000 THB (57.000 € env.) 1 Rai : 600.000 THB (14.000 € env.)
Contact:
piyathida18@yahoo.fr
Tél : 0941392545 / 0958500598

03 TOWNHOUSE À LOUER (BANGKOK)

Townhouse à louer
4 chambres
Ramkamheng 60, proche du Lycée Français.
Contactez : Marc
Tél : 087 087 35 77

OFFRES D'EMPLOI

02 ASSISTANT CHEF DE PROJET R&D (PRACHINBURI)

Intégré au sein de notre nouvelle usine à Prachinburi (100 collaborateurs, deux lignes de production), dans un groupe international (NUTRIXO, DELIFRANCE), rattaché au responsable de site, vous aurez pour mission :

OFFRES DE STAGE

GAVROCHE RECHERCHE

UN(E) JOURNALISTE STAGIAIRE POUR SON ÉDITION EN LIGNE

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 6 mois.
Dates disponibles **: Juin 2014** (formation assurée).
Mission : animation du pôle rédaction. Rédacteur en chef et journaliste pour la lettre d'information culturelle hebdomadaire électronique (9000 abonnés). Mise en ligne et entretien du site. Reportages de terrain.
Formation requise : études de journalisme (presse écrite) ou communication. Bonnes connaissances du domaine culturel et événementiel.
Conditions requises : très bon niveau de rédaction. Votre formation et expérience dans le journalisme doivent vous permettre de rédiger vite, tout en maintenant un niveau d'éthique et de qualité rédactionnelle irréprochable.
Envoyez CV et lettre de motivation à :
Philippe Plénacoste, directeur de la rédaction
direction@gavroche-thailande.com

UN(E) STAGIAIRE THAÏLANDAIS(E)

Durée du stage : selon disponibilité
Vous êtes étudiant(e)en français première langue niveau 3 ou 4ème année dans une université thaïlandaise ? Vous cherchez à renforcer vos connaissances de la langue française au contact de Français et Thaïlandais francophones ? Vous souhaitez acquérir une première expérience du monde professionnel dans un secteur dynamique et valorisant dans le cadre de vos études ou pendant vos congés scolaires ? Contactez Chontisa Chanrit pour un premier entretien (02 255 28 68) et envoyez votre lettre de motivation à *direction@gavroche-thailande.com.*

- Qualifier la demande client, interne, centrale ou du site
- Mener le processus projet.
- Assurer le reporting de l'activité.

Vous maitrisez l'outil informatique et parlez l'anglais, le thaïlandais si possible.
Contacter :
Tél : 090 880 99 10
fdugue@delifrance.comwww.nutrixo.com

02 ASSISTANT DE CRÈCHE : ACACIA

Vous êtes Thaïlandaise et aimez le contact avec les enfants ? Vous souhaitez trouver un emploi enrichissant dans le domaine de la petite enfance et développer vos capacités à communiquer en français ? Nous vous proposons de rejoindre l'équipe du centre ACACIA de Sukhumvit dans le cadre d'un poste d'assistante de crèche à pourvoir pour janvier 2014.
Tél : 084 136 11 33
christophegalian@centre-acacia.com

01 CHEF DE PROJET LOGOCIEL, CAMBODGE

KSO est une société d'outsourcing proposant aux entreprises françaises d'externaliser leurs activités dans les domaines du développement informatique.
Descriptif du poste
KSO recherche un chef de projet logiciel pour travailler depuis le Cambodge sur des projets de clients situés en France.
Salaire et conditions d'expatriation
Contrat local, salaire selon profil. Envoyez nous votre CV à l'adresse suivante
rh@khmer□services□outsourcing.com

02 COMMERCIAL POUR LE CAMBODGE

DUFOURT TOURS ADVENTURES,
Sihanoukville Cambodge.
Nous sommes spécialisés dans l'organisation de séjours touristiques au Cambodge à travers des circuits d'aventures et de découvertes.
Nous recherchons 1 commerciale pour assurer le développement de notre clientèle.
Maitrise des langues française et anglaise indispensable.
Tél : 855 (0) 93 27 21 02
number.one.dufourt.tours@gmail.com

01 COORDINATRICE QUALITÉ

Usine franco-thaïe recherchons une personne de nationalité thaïlandaise diplômée, maitrisant bien la langue française et anglaise pour rejoindre notre service de qualité en tant que : Coordinatrice qualité.
Si vous êtes dynamique, sérieuse, avez de initiative et êtes capable de travailler sous la pression, n'hésitez pas à nous contacter.
nnoppakao@chantelle.fr
Tél : +662 877 4192-3 ext 308

03 GRAPHISTE PS

Recherchons un graphiste indépendant.
Missions variées : BAT, logo, webdesign, flyers....
Rémunération à la tâche.
Travail à domicile.
Personne réactive sachant parfaitement utiliser PhotoShop et autres outils graphiques.
Skype est indispensable pour les relations avec les Traders.
Tél : 080 068 95 00
info@gbmmanagement.ch

02 PROFESSEUR D'ANGLAIS

Postes d'enseignants en anglais à pourvoir dans différentes écoles sur Bangkok. Pour postuler merci de nous envoyer par email :
- un CV en anglais format PDF + votre photo
- une copie de votre diplôme, bachelor ou équivalent (obligatoire) + transcription.

Avoir un bon niveau d'anglais, habiter en Thaïlande.
Salaire fixé selon expérience.
Contacter : M. Franck Poncet:
poncet_franck@yahoo.fr

02 TRADER PARLANT ALLEMAND

Société d'import-export basée à Hong Kong cherche un Trader parlant français, allemand et anglais. Emploi depuis le sharing office à Bangkok ou de votre domicile.
Préparation des devis, relations avec les clients et les fournisseurs, gestion du site Web, gestion des tâches marketing, création des factures, suivi des envois de marchandises et des satisfactions clients. Salaire fixe + commissions + frais (Internet, bureau, téléphone...).
Lettre de motivation + un CV
info@gbmmanagement.ch
Tel (+85) 28 17 007 17
(Hong Kong)

Envoyez votre annonce de particulier à particulier à *gavroche@loxinfo.co.th*

Annonces gratuites *demandes et offres d'emploi, achat/vente divers, autos/motos, rencontres...*

Annonces payantes
Immobilier, cours (divers).
1 mois : 500 bahts
3 mois : 1000 bahts

Contactez
Khun Chontisa
Tél 02 255 28 68
circulation@gavroche-thailande.com

Guide pratique

Bangkok

AÉROPORTS

DON MUEANG
Départs: 02 535 1253
Arrivées: 02 535 1192
Information: 02 535 1253-54

SUVARNABHUMI
Départs: 02 723 00 00
(ext. 2078)
Arrivées: 02 723 00 00
(ext. 23329)
Information : 02 535 15 40

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO
L'agence de voyage francophone EXOTISSIMO est située sur North Sathorn Road, à 10 min à pied du parc Lumpini. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse est l'agence de voyage de référence pour toute la communauté francophone expatriée installée à Bangkok. Exotissimo est présente dans huit pays : Viêt-Nam, Laos, Cambodge, Birmanie, Thaïlande, Indonésie, Japon et, depuis 2012, la Chine. Créée il y a 20 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse et leur originalité. Voyage package ou expérience à la carte.... à vous de composer !
Smooth Life Tower
22nd Floor, 44 North Sathorn Road, Silom, Bangkok
Thaïlande 10500
Tél : 02 633 90 60
Fax : 02 633 90 70
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA
Agence immobilière française. Contactez Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.
Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.
23/7 Sukhumvit soi 36.
sub soi Naphasap 2
Bangkok 10110
Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Bureau : 02 258 01 51
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN
Depuis 2006, Company Vauban s'est imposée comme l'agence immobilière de référence en Thaïlande, synonyme de choix, de professionnalisme et sérieux. Avec une présence sur les principales destinations de Thaïlande, les équipes Vauban vous accompagne dans vos locations, achat/vente et gestion de propriétés en vous proposant un suivi de qualité et en français. Pour tout ce qui concerne l'immobilier en Thaïlande et à Bangkok, n'hésitez pas à nous contacter.
Agence et siège social : Trendy Office Building, unit10/36 (1er étage), Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit road, Klongtoey Noey ,Wattana, Bangkok
(3 min à pied de la station BTS Nana)
Tél : 02 168 70 47
Fax : 02 168 70 48
Mob : 085 227 71 75
Général :
contact@companyvauban.com
Bangkok :
bangkok@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr

5 STARS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.
153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang 1, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 05 76
Fax: 02 652 0577
Contact: Fabrice
Tél: 081 271 71 55
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE
16th Floor, Sathorn Square Building, 98 North Sathorn Road, Silom, Bangkok 10500.
Tél: 02 108 18 00
Fax: 02 108 18 07-08
Bangkok@diplobel.fed.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DE FRANCE
23ème étage,
CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500. Derrière la Poste centrale. De 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi.
ambassade@ambafrance-th.org
www.ambafrance-th.org
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Accueil consulaire
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road. Derrière la P oste centrale.
Tél: 02 657 51 00
Etat civil : accueil du public de 8h30 à 12h
Sur rendez-vous : passeports, inscription au registre des Français de l'étranger, cartes d'identité, actes judiciaires, certificats administratifs.

Service des visas
Formulaires, infos et dépot des dossiers (sur rendez-vous uniquement) : contactez www.tlscontact.com/th2fr/login.php
Centre d'appels du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 au 02 679 66 69. Un serveur vocal d'informations multilingue est également accessible 24h/24. Numéro d'urgence : (24h/24h) : 02 266 82 50-56
12/1, 12th floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Khwaeng Thungmahamek, Khet Sathorn, Bangkok 10120

Service de Coopération et d'Action Culturelle
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 627 21 00
De 9h à 18h

Délégation régionale de coopération scientifique et technique
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11
regional@asianet.co.th

Affaires sociales et bourses scolaires
23ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394
Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00

Assemblée des Français à l'étranger
Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9h à midi.
Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
testard@ksc.th.com

Service économique
22ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394
Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00
www.tresor.economie.gouv.fr/pays/thailande

Ubifrance
Charn Issara Tower 1
942 Rama IV Road
Bangkok 10500
Tél : 02 352 41 00
Fax : 02 237 61 62
bangkok@ubifrance.fr
www.ubifrance.fr/thailande
Vous accompagne dans vos projets de développement en Thaïlande et dans la région.

AMBASSADE DE SUISSE
35 Wireless Rd, Bangkok 10330.
Tél: 02 674 69 00
Fax : 02 674 69 01
02 674 69 02 (visa)
www.eda.admin.ch/bangkok

AMBASSADE DU CANADA
15th Floor, Abdulrahim Place
990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bngkk@international.gc.ca

DÉLÉGATION DE L'UNION EUROPÉENNE EN THAÏLANDE
Kian Gwan House II, 19th floor, 140/1 Wireless Road, Bangkok 10330
Heures d'ouverture : lundi-jeudi : 8h30-12h / 13h-17h
Vendredi : 8h30-14h30
Tél : 02 255 91 13-14
Fax : 02 305 26 00
delegation-thailand@ec.europa.eu
www.deltha.ec.europa.eu

CONSULAT DE MADAGASCAR
160/774, ITF Tower,
30th Floor, Silom Rd.,
Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
http://consulmada-th.org

ANTIQUITÉS / ART

GOLDEN TORTOISE
Oriental Furniture Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues.
100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 56 00
tortue@csloxinfo.com

HIMAPAN GALLERY
Ventes d'antiquités asiatiques (provenant de Chine, Thaïlande, Laos et Birmanie). Peintures asiatiques, photographies, café corner.
Tél: 02 662 06 97
Mob: 085 244 86 22
himapangallery.com
himapan.gallery@yahoo.com
35/14 Sukhumvit 31
Silom Village Watthana
Bangkok 10110

STEPHFF'S GALLERY ART PRIMITIF
Art tribal et peintures contemporaines.
Ouvert le week-end de 13h à 19h – jours de semaine de 14h à 19h

Supreme Ville , 38/56
Yenakat road Tungmahamek
10120 Bangkok
Tél: 02 671 35 35
Mob: 091 208 90 21

ARCHITECTES. DÉCORATEURS

NEOVISTA INTERNATIONAL
Concept global. Identité. Produit. Décoration. Architecture.
Pongkwan Lassus
Architecte Silpakorn University
Architecte D.P.L.G
Antoine Lassus.
Architecte D.P.L.G
154/5 Rangnam road,
Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 45 40-41
Fax: 02 642 45 42
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

ASSOCIATIONS

A.D.F.E.
Français du Monde.
Association au service des Français de l'Etranger.
Accueil, soutien, rencontre.
Président : Daniel Sztanke
eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE
179 Thanon Wittayu,
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330.
Tél: 02 670 42 00
Fax: 02 670 42 70
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

BANGKOK ACCUEIL
Activités hebdomadaires, visites, événements.
Permanence le jeudi (sauf vacances scolaires) de 10h à 13h à l'Alliance Française Bangkok (AFB) c/o Alliance Française
179 Thanon Wittayu,
Lumpini,Pathumwan
Bangkok 10330
contact@bangkokaccueil.org
www.bangkokaccueil.org

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)
Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande.
Président : Patrick Auger
Secrétaire : Thierry Lefèvre
C/0 Consulat / Ambassade de France.
CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak,
Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37
Fax: 02 236 95 74
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ
Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande.
Ocean Tower 1, 14th F.B,
170/42 New Ratchadapisek Road,Klongtoey, Bangkok 10110 – Thailand
Tél: 02 261 31 38
Fax: 02 261 31 39
contact@solidaritefrancothai.org
Président : Frédéric Favre

F.C.C.T.
(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80

GAULOIS FOOTBALL CLUB
Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs. Evolue dans le Championnat de la Casual League (www.somtam.com).
Vinh Nguyen
(vinguyen1@yahoo.com)
Tél: 083 244 70 90

LOGE PHÉNIX À L'ORIENT DE BANGKOK-CHONBURI-GLTMF
La GLTMF présente sur PHUKET depuis 2009 ouvre une nouvelle loge sur BANGKOK début 2014 .
Vous désirez participer à nos travaux en fraternité et sérénité, ou bien tout simplement en savoir plus ...
Contactez nous en toute discrétion au 09 24 75 74 75 ou par email
secretairephenixbangkok@gmail.com

U.F.E
(Union des Français de l'Etranger) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation.
thailande@ufe.org
Fax: 02 634 32 49
Président UFE Thaïlande et vice-President UFE Monde : Michel Calvet

U.F.B.E
Union des Belges à l'Étranger
Notre association défend les intérêts des Belges à l'étranger et aide ses membres à résoudre leurs problèmes (assistance fiscale, sécurité sociale, questions juridiques, etc...).
Droit d'entrée : 31 €
Costisation annuelle : 50 €
phililiv@gmail.com
www.ufbe.be
Contact : Philippe Van Roy
Mob : 089 519 16 15
phililiv@gmail.com

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale.
9th Floor, The Dusit Thani Building
946 Rama IV Road, Silom
Bangkok, 10500
Tel: 02 636 3282
Thailand@dfdl.com
www.dfdl.com

SUTHILERT
Maître Suthilert Chandrangsu (Francophone)
1131/227 Therd-Damri Bldg, 5th Flr, Nakhornchaisi Rd., Thanon Nakhornchaisi, Suan Jitlada, Dusit, Bangkok 10300
Tél: 02 668 65 06-7
Fax: 02 668 65 08
litemlawoffice@gmail.com
suthichanta@hotmail.com

VOVAN & ASSOCIÉS
Avocats de nationalités : thaïe, française et américaine.
Contacter : Frédéric Favre ou Laxami Waraprasart. Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers son réseau de correspondants locaux, notamment à Phuket, Chiang Mai, Krabi, Koh Samui, Rayong et Koh Chang.
Membre de LEGALINK : Réseau de cabinets indépendants. 90bureaux dans 50 pays.
Ocean Tower 1, 14 th Fl.
170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél : 02 261 31 38
Fax : 02 261 31 39
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-thailand.com

BIJOUTIERS

YVES JOAILLIER
Artisan joaillier depuis 1980. Réalise dans ses ateliers pour des créateurs et des clients particuliers des bijoux uniques, faits main, montés avec des pierres de couleurs.
942/83 Charn Issara Tower 3ème étage, Rama IV Road, 10 500 Bangkok
Tél: 02 234 81 22, 02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h à 17h du lundi au samedi
yves@yvesjoaillier.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES CAFÉS

FOLIES
Service commercial :
30/130 Moo 1 Jesadavithee Rd, T.Kokkharm, A.Muang Samutsakorn 74000.
Tél: 02 402 22 00
Fax: 02 402 22 04
sales@folies.net

Point de vente
- Nanglinchee
309/3 Nanglichee Rd.
Tél: 02 286 9786
- Paragon Shop
Gourmet Market, Paragon Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473
- Sri Phraya
Soi Captan Buch, See Praya Rd. (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton).
Tél: 02 639 4423
- Sathorn City Tower
175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 60 00 (ext. 5015)
- Asoke
(proche du Rutnin Eye Hospital) Room 3B
68 Soi Sukhumvit 21,
Tél : 02 664 13 41

BOUTIQUES-CAFÉS-GALERIES

CAFECAPS
CafeCaps est spécialisé dans les machines à café pour capsules et propose une gamme de 7 cafés Arabica provenant du nord de la Thaïlande et de d'autres régions du monde réputées pour la qualité du café.
Cafecaps propose également sa gamme de café en Capsule Compatible NESPRESSO ainsi que son café en grain ou moulu à la demande !
CafeCaps vous accueille dans sa boutique située à 150 mètres du BTS Thonglor du lundi au samedi de 10h a 19h.
Commande possible par e-mail, site internet ou téléphone. Expédition partout en Thaïlande.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h
105 Sukhumvit soi 55 (150 mètres du BTS), Bangkok
info@cafecaps.asia
Tél : 02 392 19 78
www.cafecaps.asia

CABINET

B-ACCOUNTING
Cabinet d'audit et de comptabilité francophone, nous proposons à des entreprises de toutes tailles et provenances un service personnalisé et de qualité.
Site internet: www.b-accounting.com
E-mail:
info@b-accounting.com

CABINETS EN GESTION PRIVÉE

EQUANCE GESTION PRIVÉE INTERNATIONALE
Vos projets méritent notre réflexion. Vous avez à cœur de valoriser votre patrimoine, optimiser votre fiscalité, prendre soin de vos proches, préparer votre retraite...
Equance s'appuie sur son réseau international de consultants en gestion privée dans plus de 40 pays. Une gestion privée garantissant un accompagnement sur mesure.
De l'étude de votre situation patrimoniale, fiscale et financière jusqu'à la mise en oeuvre et le suivi long terme des solutions les plus adaptées.
Notre indépendance vous garantit la neutralité des préconisations, un conseil dédié et des solutions globales innovantes internationales quelle que soit votre situation avec un suivi personnalisé.
Notre expérience et une connaissance spécifique de l'environnement juridique fiscal au travers des conventions fiscales nous permet d'étendre nos conseils au-delà des frontières, que vous soyez résident ou non-résident en France.
Responsable Asie du Sud-Est:
Paul Roussel
proussel@equance.com
www.equance.com

CHAMBRES DE COMMERCE

CHAMBRE DE COMMERCE BELU-THAÏE
15 Soi Tonson, Ploenchit Road
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 309 52 50
info@beluthai.org
www.beluthai.org

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-THAÏE (CCFT)
5th Floor, Indosuez House,
152 Wireless Road,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330
Heures d'ouverture: Lun-ven (9h-12h & 13h-18h)
Tel: 02 2650 96 13-4
Fax: 02 650 97 39
contact@francothaicc.com
www.francothaicc.com

CHAMBRE DE COMMERCE SWISS-THAÏE
Bangkok Business Centre Building
Unit 1802, 18th Floor
#29, Sukhumvit 63 Road
Klongtan Nua, Wattana,
Bangkok Thaïlande
Tél : 02 714 41 77-8
Fax : 02 714 41 79
secretary@swissthai.com
www.swissthai.com

COMPAGNIES AÉRIENNES

AIR ASIA
Thai Air Asia
1st Floor, OSC Building,
99 Moo. 5, Kingkaew Road,T. Rachathewa, A.Bangplee,
Samut Prakarn 10540
Tél : 02 315 98 00
Fax : 02 315 98 01
Don Mueang International Airport
Room No. 3307, 3rd Floor,
Terminal 1.
booking.airasia.com

BANGKOK AIRWAYS
99 Mu 14, Vibhavadirangsit Rd., Chom Phon, Chatuchak,
Bangkok 10900
Reservation Center 1771
Tél : 02 270 66 99
Fax : 02 265 55 56
24h/24, 7j/7
Ticketing
Horaires 8h - 17h30 du lundi au samedi
8h- 17h30 (jours fériés)
www.bangkokair.com/eng/pages/view/flight-schedule

THAI AIRWAYS
Thai Airways International Public Company Limited
89 Vibhavadi Rangsit Road
Bangkok 10900, Thailand
Tél : 02 545 10 00
www.thaiairways.com/plan-your-trip/booking/en/booking.htm

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB
Nouveau complexe sportif dédié au tennis. 7 courts de tennis, spa, restaurant, bar ...
Le lieu de rendez-vous pour les joueurs de tennis de tous âges et de tous niveaux.
Soi 64, Rama 3 Road, 10120, Bangkok
Tél: 02 678 24 72
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.lasso

COACHING D'ENTREPRISE

ACTIVE MANAGEMENT ASIA
Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis.Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés.
Active Management Asia Co., Ltd.
32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suanluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 718 95 81-2
Mob : (en français):
081 922 71 00
info@active-asia.com
www.active-asia.com

COIFFEURS

STYLE PARIS
Coiffeur visagiste français.
Manager: David Drai.
Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure, extension ongles et cheveux. David Drai et son équipe vous accueillent maintenant dans de nouveaux locaux:
So Sofitel Bangkok
10ème étage, Sathorn road,
Bangrak, Bangkok 10120
Tél: 02 624 00 50

CONSEILS FINANCIERS

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: de l'investissement sécurisé au plus dynamique, du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance - vie. Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation.
The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
Mob : +(66) 83 189 44 40
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78
Fax: +66 (0) 2 25 33 279
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA)
Cabinet en gestion de Patrimoine installé à Bangkok depuis plus de 15 ans.
Focalisé essentiellement sur les non-résidents français, offre une gestion totalement indépendante.
Suisse, Luxembourg, Singapour.
www.wealthadvisors.ch
France http://avenirdefi.fr
Contactez Philippe VERNY
SCII South East Asia Co Ltd
140 One Pacific Place Bldg,
15th Floor, 1512,
Sukhumvit Road,
Bangkok 10110
Tél : 02 653 09 50-1
Mob : 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS
Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français.
Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets.
Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng,
10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE
Cours de danse et de musique
Danse : jazz et danse classique
Musique : piano, violon, guitare
Contactez Sitanant Srichanthuk
179 Thanon Witthayu,
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 24
Sitanant.srichanthuk@alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

COURTIERS EN ASSURANCE

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances.
Assurances de Personnes :
- Santé 1er euro ou dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français

Assurances de Biens :
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit

The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
Mob : +(66) 83 189 44 40
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78
Fax: +66 (0) 2 25 33 279
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CRÈCHES

CENTRE ACACIA
Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.

Quartier Silom/ Sathorn
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa,
Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90

Quartier Sukhumvit
46 Sukhumvit soi 34,
Sukhumvit Rd, Klongtoey,
10110 Bangkok
Tél : 084 113 36 68 (Eugénia)
Tél : 084 136 11 33 (Christophe)
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

P'TIBOUTS
Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience.
Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn
10120 Bangkok
Tel: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

CRÊPERIES

BREIZH CREPES
Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au coeur du quartier des Français de Bangkok.
Cuisinées sous vos yeux et à la commande, nos crêpes, accompagnées de cidre brut, vous seront servies à des prix très doux. Pour 149 bahts net la galette complète ou 119 bahts net la crêpe caramel beurre salé et ananas, vous auriez tort de vous priver !
Du lundi au vendredi :
7h30 à 23h
Samedi et dimanche :
10h30 à 23h
459/59 Suanplu Soi 8, Sathorn Tai Rd.,
Tungmahamek, Sathorn,
Bangkok 10120
Tél: 02 679 33 93
Mob: 089 770 07 24
contact@breizh-crepes.com
www.breizh-crepes.com
www.facebook.com/BreizhCrepes

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Central World
7th Floor,
999/9 Rama 1 Rd., Patumwan,
Bangkok 10330
- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwanm,
Bangkok 10330
Tél : 02 652 02 08-9
- Thonglor
8 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th
Hua Hin
opposé au Soi 19
Huaymongkol (voir rubrique Hua Hin de ce guide).
Tél : 032 827 248- 249
huahin@crepesnco.com

LE PETIT ZINC YEN AKAT
Le Petit Zinc, le bistrot français du Soi 23, se lance dans les crêpes ! Véritables galettes de sarrasin et crêpes au froment proposées dans des recettes originales (magret de canard et foie gras, crevettes au tamarin...) ou plus classiques (Complète, saucisse de Morteau...). Mais si vous la préférez, notre carte bistrot est également disponible (bavette à l'échalote, thon mi-cuit...).
Ouvert tous les jours de 18h à 22h et les week-ends de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
Yen Akart, près du Soi 1, en face de Mama Dolorès.
Tél : 02 249 55 72.
www.lepetitzinc.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK
72 CAT Telecom Building,
Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak
Bangkok 10500
Derriere la Poste centrale, à côté de l'ambassade de France.
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
admissions@vatel.co.th

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK (LFIB)
Cursus en français, classes bilingues français-anglais. De la maternelle à la terminale.
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela1) Kwang Wangthonglang,
Khet Wangthonglang,
Bangkok 10310.
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

CENTRE ACACIA
Pour permettre à vos enfants d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes, basés sur une approche pédagogique, ludique et créative.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90
info@centreacacia.com
www.centre-acacia.com

MY THAI LANGUAGE SCHOOL
Ecole de thaï managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la société thaïes. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Education thaïlandais, nos élèves "longue durée" (1an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites-vous de nouveaux amis thaïlandais dès maintenant !
Contact : Jean-Luc Puong
121/62 RS Tower,
Ratchadapisek Rd. Dindaeng,
Bangkok 10400
Tél: 086 358 62 82
www.mythailanguage.com

ÉPICERIES FINES

CHEZ MIMILE
Situé en face du LFIB à Cabin Mall, Chez Mimile vous propose dans un environnement rétro et chaleureux un vaste assortiment de produits français en épicerie fine, confiserie et **fournitures scolaires**. Ouvert du lundi au samedi. Livraison possible dans une grande partie de Bangkok. Envoi possible par la poste partout en Thaïlande, commandez en ligne sur *www.chezmimile.com/store*
Suivez-nous sur facebook.com/chezmimile .
Infos: chezmimile.com
Tél: 085 913 1435.
Chezmimile.bkk@gmail.com

HÔPITAUX

BNH HOSPITAL
Un Hôpital à taille humaine au coeur de Bangkok.
Demandez l'aide de nos interprètes francophones!
9/1 Convent Road, Silom,
Bangkok 10500 Thailand
Tél: 02 686 27 00
Fax: 02 632 05 79
info@bnh.co.th
www.BNHhospital.com

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL
Hôpital privé mondialement réputé.
33 Sukhumvit 3,
Bangkok 10110.
BTS : Nana
Tél: 02 667 24 01
Fax: 02 667 22 22
corpkorea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ
Samitivej est le premier groupe hospitalier privé de Thailande. Accrédité par la Joint Commission International (JCI) selon les dernières normes instaurées pour valoriser la qualité des soins et la sécurité des patients.
Le groupe dispose de 3 autres hôpitaux - Samitivej Srinakarin, Samitivej Srinakarin Children Hospital et l'Hôpital Samitivej Sriracha.
133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 711 80 00
Fax: 02 391 12 90
www.samitivejhospitals.com

HÔTELS

NOVOTEL SIAM SQUARE
Hôtel 4 étoiles dans le centre vivant de Bangkok. Avec 423 chambres très confortables, ceci est la destination parfaite tant pour des voyages d'affaires que pour des vacances. Les invités peuvent se détendre par la grande piscine , ou être tenté par les choix délicieux disponibles dans nos 3 restaurants, tandis que nos installations de conférence sont parfaites pour des réunions et des fonctions. Très proche de BTS skytrain, le divertissement et des achats, l'hôtel est idéalement localisé. Le parking est disponible pour votre commodité.
392/44 Siam Square Soi 6
Rama I Road, Pathumwan
10330 Bangkok
Tél : 02 209 88 88
Fax : 02 255 18 24
reserve@novotelbkk.com
www.novotel.com

PULLMAN BANGKOK HOTEL G
Hôtel moderne 5 étoiles situé au cœur de Bangkok à 5 minutes de la station de BTS Chong Nonsi, embrassant un décor sophistiqué, un service personnalisé ainsi que des concepts uniques de restaurants et bars haut de gamme. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
188 Silom Road,
Suriyawongse, Bangrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 238 19 91 (ext. 1403)
Fax: 02 238 19 99
info@pullmanbangkokhotelG.com
www.pullmanbangkokhotelG.com

PULLMAN BANGKOK KING POWER
Situé près de Victory Monument, derrière le King Power, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville.
8/2 Rangnam Road, Thanon-Phayathai, Ratchathewi,
Bangkok 10400
BTS Victory Monument (200 m)
Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503)
Fax: 02 642 73 26
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC
Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Comtemoraine. Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos ouvrages à :
Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française)
Alliance Française,
179 Thanon Witthayu, 4th Fl,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330
Renseignements :
Tél : 02 670 42 91
Fax : 02 670 42 90
www.irasec.com

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

CARNETS D'ASIE
La seule librairie francophone de Bangkok proposant des centaines d'ouvrages contemporains et les dernières nouveautés. Journaux, magazines, livres pour enfants, livres scolaires. Ouverte du lundi au samedi de 9h à 19h.
Tél : 02 670 42 00
cabangkok@gmail.com
Alliance Française de Bangkok
179 Thanon Witthayu,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330

LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES
La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes.
44/2 Sukhumvit Soi 1
Bangkok 10110.
BTS Ploenchit (300 m)
Tél: 02 251 02 25,
ou 02 252 02 99
Fax: 02 255 42 22
librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISON À DOMICILE

FOOD BY PHONE

Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir ? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore. Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 11h du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathorn, Nanglinchee, Sukhumvit). Appelez le 02 663 46 63 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés.
Tél: 02 663 46 63
Fax: 02 663 46 80
www.foodbyphone.com

LOCATION DE VOITURES

PEUGEOT OPEN EUROPE
Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
Un véhicule neuf
Un prix détaxé
Un kilométrage illimité
Une assurance multirisque
CCT Building
109 Surawongse Rd
9th Floor, Unit 4
Bangkok 10500 Thailande
Mob : 084 700 72 64
peugeot@asiajet.net

CITROËN
Location de voitures neuves, hors taxe pour un kilométrage illimité avec l'assurance multirisque sans franchise et l'assistance 7/7, 24/24. Remise de 10% cumulable à nos promotions aux ambassades et organismes internationaux.
Citroën EuroPass
1368, Ramkamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250
Tél : 02 717 26 04
Mob : 08 97 94 87 33
citroentt@gefcit.com
www.citroen-europass.com

RENAULT EURODRIVE
Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisques sans franchise. Assistance 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution.
Contact: Mme Vanessa Belloteau
Tél: 089 936 78 58
thairenault@yahoo.fr
www.renault-eurodrive.com

PAROISSES

COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE CATHOLIQUE BANGKOK THAÏLANDE
254 Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 274 17 14
Fax: 02 237 13 38
Contact: Père François GOURIOU
paroissecatholique.bangkok@gmail.com
Messe du dimanche à 10h30

PROJECT MANAGMENT

UPMOST PROJECTS
UPMOST Projects est un promoteur créatif et un spécialiste de la gestion de projets. Fondé et dirigé par un groupe d'hommes d'affaires français expérimentés, UPMOST Projects se positionne comme Unique, Passionné, Moderne, Original, Durable et Digne de Confiance. Et nous sommes engagés à faire figurer tout ces traits de caractère dans nos travaux. Partenariats ? Opportunités ? Projets ? Discussions d'affaires ? Upmost Projects est à votre écoute.
35 Soi Phahonyothin 11,
Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400 Thailand
Tél: 02 615 76 94-5
Fax: 02 615 76 96

PUBS. BARS. DISCOTHÈQUES

WINE PUB
Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas.
Pullman King Power Hotel
8/2 Rangnam Rd, Thanon-Phayathai, Ratchathewi
Bangkok 10400.
Tél: 02 680 99 99
hotel@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanbangkokkingpower.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

SPANISH ON 4 / TAPAS CAFÉ
Les bars tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles cuisinées.

Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix.
Voir site internet pour la carte.
Ouvert tous les jours de 11h à 23h30 (vendredi et samedi, service jusqu'à minuit).

Spanish on 4
78,80 Silom Soi 4 - Tél: 02 632 99 55
www.spanishon4.com

Tapas Café
1/25 Sukhumvit Soi 11 -
Tél: 02 651 29 47
info@tapasiarestaurants.com
www.tapascafebangkok.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

BREIZH CREPES
Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au coeur du quartier des Français de Bangkok. Cuisinées sous vos yeux et à la commande, nos crêpes, accompagnées de cidre brut, vous seront servies à des prix très doux. Pour 149 bahts net la Galette Complète ou 119 bahts net la crêpe caramel beurre salé et ananas, vous auriez tort de vous priver !
Du lundi au vendredi :
7h30 à 23h
Samedi et dimanche :
10h30 à 23h
459/59 Suanplu Soi 8,
Sathorn Tai Rd.,
Tungmahamek, Sathorn,
Bangkok 10120
Tél: 02 679 33 93
Mob: 089 770 07 24
contact@breizh-crepes.com
www.breizh-crepes.com
www.facebook.com/BreizhCrepes

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.

- Central World
7th Floor,
999/9 Rama 1 Rd., Patumwan,
Bangkok 10330

- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1,Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwanm,
Bangkok 10330
Tél : 02 652 02 08-9

- Thonglor
8 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

Hua Hin
opposé au Soi 19
Huaymongkol (voir rubrique Hua Hin de ce guide).
Tél : 032 827 248- 249
huahin@crepesnco.com

FRENCH KISS
(Depuis 1984) Patpong 2.
L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, nombreuses spécialités françaises. Assiette de fromages. Cocktails, espresso. Direction française. Nouvelle déco. Nouvelle carte
Contactez Olivier
Tél: 02 234 99 93
081 874 34 25

JP FRENCH RESTAURANT & BAR
Ouvert par Jean Pierre Thiaville (ex-Le Jardin) au Soï Sawadee (Sukhumvit 31), ce nouveau bistrot français propose des recettes traditionnelles trempées dans l'authenticité, dans un cadre et une ambiance très conviviales. Le talentueux chef propose les spécialités de toujours (gigot d'agneau flageolets, pavé de boeuf, tartare frites…) et des plats maison (tomates froides farcies au thon, endives sauce béchamel gratinées..). Formule déjeuner tous les midis (399 bahts). Tous les prix sont nets.
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30. Fermé le dimanche.
59/1 Sukhumvit Rd, Soi 31 (Soi Sawadee), Bangkok.
Tél 02 258 42 47
info@jpfrenchrestaurant.com
Facebook : JP French Restaurant

LE BOUCHON
Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises.
37/17 Patpong 2, Bangrak,
Bangkok 10500.
Tél: 02 234 91 09
lebouchonbkk1@gmail.com

LE PETIT ZINC SUKHUMVIT
Retrouvez toute l'ambiance d'un bistrot français en plein cœur de Bangkok !
Bel espace aux accents Art Nouveau, produits de qualité, vins pour tous les budgets, menus midi à 350 et 450 B++, terrasse, parking gratuit. (Pegasus, à gauche du restaurant).
Ouvert tous les jours, midi (11h30/15h - dernière commande à 14h) et soir (18h/minuit avec dernière commande à 22h).
110/1 Sukhumvit Soi23, prendre la 1ère à droite en entrant dans le Soi 23
www.lepetitzinc.com
Tél: 02 259 30 33

LE PETIT ZINC YEN AKART
Découvrez notre nouveau restaurant dans le quartier de Sathorn. A la fois bistrot et crêperie, vous pourrez déguster une sélection de plats du terroir (bavette à l'échalote, thon mi-cuit...) ainsi que de véritables galettes de sarrasin et crêpes au froment proposées dans des recettes originales (magret de canard et foie gras, crevettes au tamarin...) ou plus classiques (complète, saucisse de Morteau...).
Ouvert tous les jours de 18h à 22h et les week-ends de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
Yen Akart, près du Soi 1, en face de Mama Dolorès.
Tél : 02 249 55 72.
www.lepetitzinc.com

PARIS BANGKOK
Une brasserie française à Bangkok. Langoustes et homards, formule déjeuner de 180 à 460 bahts. Spécialiste de la viande.
Horaires d'ouverture :
12h-14h, 18h-22h30 (dernière commande)
BTS Saladeang
Voiturier
Tél: 02 233 19 90
120 soi saladaeng 1/1, Silom Bangkok, Thailand, 10500
www.parisbangkok.com

PHILIPPE RESTAURANT
L'un des restaurants les plus réputés de Bangkok. Formule déjeuner le midi. Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
20/15-17 Sukhumvit Soi 39
North Klongtoey, Wattana,
Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

RINB RESTAURANT IN BOX
Dans un décor particulièrement moderne et original, vous pourrez déguster des petites entrées gourmandes, un choix de 4 plats français et une cuisine innovante à base d'éclairs à des prix très abordables (de 169 à 659 bahts).
Dans nos boxes, en salle ou sur notre terrasse, vous apprécierez nos plats revisités par notre chef français. Vous ne pourrez pas repartir sans avoir savouré nos petits éclairs sucrés et bien d'autres petites surprises gourmandes.
De 9h à 23h
56/4 Sukhumvit 63, Ekkamai Soi 2, Bangkok 10110
(BTS Ekamai)
Tél : 02 381 90 40
Mob : 084 467 2291
rinbbkk@gmail.com
www.facebook.com
FB : RinB.Bangkok

VATEL RESTAURANT
Dès 8h du matin, le Café Vatel vous ouvre ses portes pour un bon petit-déjeuner ou juste un petit noir et croissant. Nous servons également des en-cas et pâtisseries jusqu'à 15h30.
Au Restaurant d'application Vatel, les étudiants vous accueillent quant à eux de 11h30 à 14h et proposent aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée. Meilleur rapport qualité-prix de la ville, le menu est à 350 bahts, plateau de fromages inclus. Ouvert du lundi au vendredi, pensez au Café et Restaurant Vatel.
72 CAT Telecom Building,
Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
bangkok@vatelrestaurants.com

WINE CONNECTION DELI & BISTRO
L'un des restaurants les plus fréquentés de Bangkok, Wine Connection propose une formule Deli and Bistro qui combine une cave à vin, des produits importés ou fabriqués sur place (charcuterie, fromages et boulangerie-pâtisserie) et un pub-restaurant où les vins sont servis aux prix boutique.
Wine Connection Deli & Bistro K Village,
Sukhumvit 26, Bangkok
Tél : 02 661 39 40

WINE CONNECTION TAPAS BAR & BISTRO
La chaîne Wine Connection a ouvert son premier pub-restaurant de tapas à Bangkok.
777 Rain Hill Project, G Fl.,
Sukhumvit 47, Sukhumvit Rd.,
Bangkok 10110
Tél: 02 261 72 17
tapas@wineconnection.co.th

RESTAURANTS ITALIENS

LIDO
Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter.
Wi-Fi gratuite..
Ouvert midi et soir 12h-24h.
34/6-7 Soi Sribumphen Rama 4 Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

RÉSIDENCES

LE MONACO
Inspiré par le style de vie de la principauté, la résidence Le Monaco est un condominium de dernière génération, unique, situé à Ari, dans le quartier de Paholyothin (Soi 11), en plein cœur de Bangkok. La résidence Le Monaco est à quelques minutes seulement à pied de la station BTS Ari.
Superficie des appartements disponibles : de 80 à 175 m² (1, 2 ou 3 chambres). Prix à partir de 11 millions de bahts.
35 Soi Phahonyothin 11,
Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 789 55 59
sales@le-monaco.com
www.le-monaco.com

SANTÉ BIEN-ÊTRE

OMROOM
«Votre petit oasis du bien-être à Bangkok »
Pour ceux qui cherchent a établir un équilibre positif dans leur vie, le bien-être intérieur, une guérison ou se ressourcer sur le plan spirituel, omroom propose un éventail de techniques et de méthodes dispensées par des maîtres et professeurs confirmés : Reiki, Métathérapie, Kinésiologie, Méditation, Technique Fast Track, Hypnothérapie, yoga, etc.
Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 10h à 20h
Vendredi et le week-end sur réservation.

AEC Apartment 3

Calme, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie,
restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts

A 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15

245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri,Yannawa,
Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

8F Alma Link Building No. 25
Soi Chidlom
Bangkok, Thailande 10330
BTS : Chidlom
Tél : 02 655 62 82
Mob : 082 352 44 66
consult@omroom.net
www.omroom.net
FB: Facebook.com/omroom

SERVICED APARTMENT

AEC 3 APARTMENT
Du studio au 2 chambres meublé, de 5 000 à 20 000 bahts.
245/1 Sathupradit Soi 15,
Chongnonsee, Yannawa
Bangkok 10120.
Tél: 02 674 18 16

SERVICE INTERNET

ASIANET CONCEPT

Asia Net Concept

Vous cherchez des professionnels FIABLES pour réaliser votre site internet ?
De la conception à la mise en ligne et au référencement ?
A un prix raisonnable ?
Un exemple concret : www.eastindiesnewcompany.com
Un site conçu et réalisé par nos soins, rédaction des textes et illustration comprises.
Tél : 087 182 79 86
asianetconcept@gmail.com

STUDIO DE PRODUCTION

BANGKOK MEDIAS STUDIO
Bangkok Media Studios propose une gamme complète de services audiovisuels ainsi que des studios spécifiquement destinés aux productions vidéo, son et musique. Nos studios avec fonds d'écran vert et fond blanc infini peuvent être loués à l'heure. Nous offrons également des forfaits à la mi-journée et la journée. BMS est également le siège de la société de production de vidéos digitales Home Cooked Reels regroupant directeurs de production expérimentés, rédacteurs, ingénieurs du son et compositeurs prêts à assister les clients à tous les stades de la production.
Pour plus d'informations, n'hésitez pas à venir nous voir:
51/12 Tonglor Dreamscape Classic Home, Soi Phrom Phak, Sukhumvit 49/ 6, Bangkok.
Tél: 02 712 68 52
Mob : 081 422 8138
John@homecookedreels.com
www.bangkokmediastudios.com
www.homecookedreels.com

TAILLEURS

ATELIER AZZURO
Composez votre costume ou votre chemise sur mesure en choisissant la coupe et le modèle qui vous mettent en valeur… Avec le désir du goût et de l'élégance, nos vêtements de confection sont soigneusement coupés et cousus main en respectant la tradition.
390/11-12 Sukhumvit Rd, Klongtoey, (BTS Asok ou MRT Sukhumvit entre Soi 18 et l'intersection d'Asok)
Tél : Khun Jay 081 814 88 26
info@atelierazzurro.com
www.azzurrotailor.com

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER
Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc. Traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage et de visa.
Interprète français-anglais-thaï.
31 Charoen Krung Soi 36,
Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan.
Tél: 02 233 1654.
Fax: 02 267 6040.
Mob: 081 482 9974.
tempakc@yahoo.com
tempakc@hotmail.com
6ème étage de la Tour CAT
Tél./Fax : 02 236 3009
Heures d'ouverture: 8h30-12h et 13h-16h30.
Du lundi au vendredi.

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

AGS FOUR WINDS
AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.
International Moving Ltd., 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua,Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
Fax: 02 662 78 81
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez contacter Cindy
cindy.marsal@agsfourwinds.com
Mob : 089 815 19 80

ASIAN TIGERS TRANSPO INT'L
3388/74-77 Sirinat Building, 21st floor, Rama 4 Rd., Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110.
Contactez M. David De Vos
Mob: 081 917 43 46
Tél: 02 687 78 94 (ligne directe)
Fax: 02 687 79 99
d.devos@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-thailand.com

Bang Saphan

HÔTELS & RESORTS

CORAL HOTEL
Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte. Parlons anglais, français et thaï.
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com

Chiang Mai

AVOCATS

CM LEGAL & BUSINESS
Nous sommes une équipe de conseillers juridiques et d'avocats thaïlandais inscrits au barreau. Nous sommes bilingues anglais et thaï. Notre offre de services vous accompagne dans vos affaires à la création de votre entreprise, pour votre comptabilité, pour héberger votre siège social ou établissement, dans la rédaction de vos contrats à obtenir vos licences commerciales. Nous proposons aussi nos services aux particuliers pour obtenir votre permis de travail, votre visa, pour vos actes notariés (vente et achat de propriétés, protection d'un étranger dans l'acquisition d'un terrain). Enfin, nous protégeons vos droits familliaux.
Nous sommes une société au service de nos clients thaïlandais et étrangers. Nous sommes fiers de notre expérience et nous proposons toujours une 1ere consultation gratuite pour ouvrir un dossier.
Contacter nous dès aujourd'hui.
M. Banjob
CHORMJAILEAK, avocat parlant anglais couramment vous accompagnera avec son équipe.
N° 5 Lane 1, Loi Khor Road
T.Changklan A.Muang,
Chiang Mai 50110
Tél/Fax : 053 449 545
Mob : 081 764 61 23
CMlegal@gmail.com
www.CMLegal-Business.com

CONSEILS FINANCIERS / COURTIERS EN ASSURANCES

INSURANCE EXPAT SOLUTIONS CHIANG MAI
L'assurance c'est notre vie et notre métier depuis 15 ans. Nous avons la solution adaptée à tous vos besoins et nous nous engageons à vous répondre dans les 24 h. Disponibilité et services sont notre quotidien.
Nous vous offrons tous types d'assurances pour expatries, Thaïs : couverture médicale (hospitalisation, soins médicaux, dentisterie, optique), assistance , rapatriement dans le monde entier en collaboration avec des Compagnies d'assurances internationales et reconnues par leur savoir faire. Dossier complémentaire à la CFE.
Nous pouvons vous couvrir jusque 80 ans.
Assurance Santé groupe, entreprise, retraite, famille, Responsabilité civile, perte de revenus, décès.
Assurance visa Schengen (étudiant, épouse),
Assurances de vos biens: maisons, autos, motos, bateaux, entreprises.
Assurance chantier et construction. N'hésitez pas à nous demander un devis.
Contact : Julien Tavernier
6/1 Kotchasarn Road, Soi 1, T.Changklan , A.Muang, Chiang Mai 50100
Tel : 053 284 391
Mob : 081 991 13 81
Julien.iesolutions@gmail.com
http://expat-insurance-solutions-asia.com
Nous parlons Francais, we speak English
Nous sommes aussi présent à Hua Hin Tel : 032 512 075

CONSULAT HONORAIRE

Agent consulaire : Thomas Baude
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h.
Sauf mardi
138, Thanon Charoen Prathet,
Chiang Mai 50100
Tél: 053 281 466
Fax: 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE
Deux endroits, deux styles :
- au cœur de la cité, le Prince Hotel :
3 Taiwang Road,
Chiang Mai, 50300.
Tél: 053 252 025-28
Fax: 053 251 144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doï Suthep, Flora House Hotel & Resort :
Soi Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

THE CHIANG MAI NEST
Simple, propre et bon marche
Ambiance familial situer dans la vielle ville à deux pas du sunday market, ou l'ont y parle le francais l'anglais et le thai.
Chambres avec ventilateur ou climatiseur.
Des petit dejeuner aux choix multiples
ainsi que la location de vélos, scooters ou encore voitures ainsi que des excursions; trekking; cour de cuisine et autres en tout genres, reservation de billet d'avion ; train et bus tout cela ce situe à la même place pour votre confort
La Connection internet Wifi gratuite ; coffre fort privé...
45/1 Moon Muang Soi 2, T. Prasing A Muang Chiang Mai
Tél : (+66) 053 273 242
Mob : (+66) 084 769 24 30
Chiangmainest@gmail.com
www.facebook.com/TheChiangmaiNestGuesthouse

LIBRAIRIES

BACKSTREET BOOKS
Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides…
Backstreet books
2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 874 143
The Lost Book
Livres d occasion et disques vinyle
34/4 Ratchamanka Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM
Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

DA ROBERTO
Restaurant italien pizzeria Cuisine familiale délicieuse, prix modérés, pâtes (lasagnes) et pain fait maison et la vraie pizza italienne. Da Roberto. Ouvert de 16h à minuit.
21/1 Ratchamankha, Soi 2, Chiangmai.
Tél : 053 207 020
Mob : 086 915 94 67
www.facebook.com : Da Roberto Chiangmai

LE BISTROT DE CHIANG MAI
Vous propose une cuisine lyonnaise à l'ancienne dans une ambiance conviviale. Specialisé dans la viande de qualité : Viande de Nouvelle-Zélande, Boeuf argentin, Côte de boeuf de Saler, Gibier Produits faits maison, Traiteur,Plats à emporter. Excellent rapport qualité-prix Assiette de charcuterie Pâté, terrine, saucisses, mergez, chipolatas … Tous les jours plus de 20 suggestions de plats à 190 THB.
Menu en ligne : www.lebistrot-chiangmai.com Soirées à thème 2 fois par mois sous reservation (menu à 400 THB boissons à 50 THB) Ouvert tous les jours midi et soir.
contact@lebistrot-chiangmai.com
42 Kampengdin road 50000 Chiangmai
Tél : 053 27 27 12
Mob : 081 169 83 55
www.lebistrot-chiangmai.com

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA SERVICES FRANCOPHONES
Pour faciliter votre séjour en Thaïlande. Recherche de logements sur Chiang Mai, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives, négociations, recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements... Assurance maladie Visa services (tous types de visas).
uma_services@yahoo.fr
Nan 091 516 14 42
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE
Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.
1077 Rajyotha Soi 1,
Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-français.or.th

TOURS & LOCATION DE MOTOS

FRENCHY TREKKING
Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française.
219/2 Ban Huafai Soi 6, T. Robwiang, A. Muang,
Chiang Rai 57000
Egalement : location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.
Tél: 053 759 270
Mob: 08 1 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike,
527/5-6 Banphaprakan Rd,
Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

Hua Hin

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Hua Hin vous propose une sélection de résidences de qualité en bord de mer, près des golfs et dans l'arrière-pays de la célèbre station balnéaire thaïlandaise. Que vous recherchiez une villa avec piscine pour la retraite, un appartement vue mer, une résidence secondaire au bord de la mer, l'équipe de Hua Hin sera à même de vous proposer des biens de qualité pour tous budgets.
32/2 Naresdumri Road (L'agence est située entre le Hilton et le port)
Tél : 032 530 043
Fax: 032 900 119
Mob : 083-096-1887
huahin@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/huahin

BOUCHERIES

BOUCHERIE JEAN-PIERRE
C'est une boucherie comme en France, mais à Hua Hin. Nous recevons les carcasses de bœuf (Thaï-Charolais) et les travaillons « à la francaise », ainsi que le porc. Vous trouverez à la BOUCHERIE JP les grillades de bœuf, rosbif, tartare, merguez, brochettes, saucisses, cotes de porc, charcuterie et tout ce qui vous fait envie.
Service : hôtels, restaurants.
21/221 Soi 88 Hua Hin
Jean pierre et Tom à votre service.
GPS : N 12'.3368 E 099'.570921
Nipa et Paweena à votre écoute
Tél: 032 511 894
Fax: 032 511 893
jpteillet@hotmail.com

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIERS EN ASSURANCES

SIAM CONSULTING
Conseiller en assurances autos-motos-bateaux-maisons-condos-magasins-visa Schengen. Spécialiste en assurance santé complément CFE. Des solutions adaptées à tous vos besoins sans limite d'âge ! Un devis s'impose.
250/129 Hansa Avenue, Soi 94 Petchkasem road
Tél/Fax: 032 512 075
Mob: 085 962 22 32
franckracinesiamconsulting@gmail.com
www.siam-consulting.asia ou www.asiaexpatinsurance.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS
Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français. Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets. Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com/

GUESTHOUSES

SUKKASEM GUESTHOUSE
Cette guesthouse entièrement rénovée est située les pieds dans l'eau dans le cœur historique de Hua Hin. L'établissement offre 12 chambres décorées avec soin, entièrement équipées (air conditionné, coffre-fort, salle de bain, écran LCD 32 pouces). La guesthouse vous offre également des locations de scooters, des excursions originales et un service de blanchisserie. Doté d'une terrasse avec vue imprenable sur la mer, le bar lounge vous accueillera pour une soirée agréable.
Pour toute information, Etienne et Somjit sont à votre disposition.
21/1 Soi Naresdamri, 77110 Hua Hin.
Tél : 032 530 300 (Thai/En)
Mob : 080 889 85 06 (Fr/En)
www.sukkasem.com

VICTOR GUESTHOUSE ET VICTOR RESIDENCE
52 chambres de differents styles et à prix varié, en plein cœur de Hua Hin, près du port, de la plage, des restaurants et des activités nocturnes.
Air Cond, L.E.D. TV 32", lecteur DVD, Free WIFI, Frigidaire, Chaines TV cablées, bar.
Ouvert et sécurisé 24h/24, Coffre-fort à la réception, Location de scooters, Taxis, Excursions.
Confort et services dans une amibiance conviviale.
60 Naresdamri Road, Hua Hin
Tél: 032 511 564
Mob: 089 914 21 68
victorguesthouse@gmail.com
victor.residence@gmail.com
et KAROON GUESTHOUSE
60 et 80 Naresdamri Road,
Tél : 032 53 07 37
karoonguesthouse@gmail.com
45 chambres
petits-déjeuners, cuisine thaïe, cocktails sur terrasse en bord de mer.

HÔTELS & RESORTS

BANYAN VILLAGE RESORT & GOLF
Le Banyan Village Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf, le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine. Laissez-vous aller entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faîtes comme chez vous, dans votre villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve et un investissement de choix. Notre hospitalité légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !
68/34 Mooban Hua Na, Tambol Nong Gae, Hua Hin, Prachuabkirikhan 77110
Bureau de vente:
032 538 856-7
sales@banyanthailand.com
Golf: 032 616 200
reservations@banyanthailand.com
Resort: 032 538 888
booking@banyanthailand.com

DOLPHIN BAY RESORT
A 38 km. au sud de Hua Hin, venez découvrir la magie du parc naturel de Sam Roi Yot. Notre resort est situé au bord de la grande Baie des Dauphins, sur une très belle plage de plusieurs kilomètres. Le paradis pour les vacances en famille : restaurant, air de jeux, deux piscines avec toboggan, salle de jeux pour les enfants, spa, excursions dans les grottes, à l'île aux singes, au parc national.
227 Moo 4, Tambon Sam Roi Yot, Ampher Sam Roi Yot, Prachuab Khiri Khan 77120 Thailand
Tél: 032 559 333
www.dolphinbayresort.com

RESTAURANTS

CRÊPES & CO
L'institution de Bangkok vient d'ouvrir un restaurant à Hua Hin. Le même patron le même personnel, les mêmes crêpes, mais à la plage !
A partir de Petchkasem Soi 70 (proche du Night Market), passer la voie ferrée, continuer sur 1 km à l'ouest, le restaurant est sur le côté gauche de l'avenue, à l'opposé du « Hua Hin Huaymongkol Soi 19. »
Tél : 032 827 248- 249
huahin@crepesnco.com
www.crepesnco.com

COOL BREEZE
Le patron, Vaughan Parkes, vous accueille dans une ambiance authentique espagnole. Décor chaleureux avec en fond une musique jazzy. Un bar pour l'apéro, un jardin spacieux à l'arrière avec terrasse. belle vue du 1er étage sur la mer et le golfe de Siam. Tapas, jambon Serrano, Chorizo, paella de Valence et un vaste choix de plats méditerranéens, vins blanc et rouge Rioja, sangria, champagne, sans oublier les desserts.
Ouvert tous les jours de 11h à minuit.
62 Naresdamri Road,

Hua Hin Prachaubkirikhun 77110 (centre-ville, le soï qui relie le Hilton et le port de Hua Hin), parking.
Tél/Fax : 032 531 062
www.coolbreezecafebar.com

LA PAILLOTE
A l'ombre de la paillote, le soleil dans l'assiette et sa nappe blanche immaculée ne constituent que les prémices des instants épicuriens à venir. Pour vos papilles gustatives, le lieu reste incontournable. La richesse de sa carte ainsi que le choix des formules à partir de 220 bahts, comme le menu du midi pour les résidents ou celle du dîner gastronomique avec un budget de quelques milliers de bahts pour quatre personnes, vins inclus, font de cet établissement de restauration française un ensemble fourchettes, cuillers et couteaux réunis que vous pourrez apprécier. La petite serviette fraiche et délicatement parfumée sera la cerise sur le gâteau de la fin du repas !
La Paillote sert tous les jours de 7h à 23h.
Réservations : 032 521 025
Le restaurant est situé en face du Centara Hotel (ex Sofitel).
Naresdamri Road
reservation@paillote.netww.paillote.net
Tél : 032 521 025
Mob : 086 095 11 00(Gaston)
Mob: 084 875 38 72 (Aor)

LANNA RESTAURANT
Ce tout nouveau restaurant du célèbre marché de nuit propose une cuisine originale et variée, où fruits de mer et poissons sont servis avec une « French Touch » qui fait la différence. Cadre agréable, terrasse et mezzanine avec vue sur l'animation de la rue. Prix très raisonnables et spécialités du Nord de la Thaïlande dont le fameux Khao Soi Gai. Ouvert de 15 heures à minuit.
Night Market, 94 Soi Dechanuchit
Tél : 090 141 35 07
087 822 25 14
www.lannahuahinrestaurant.com

Isan

AGENCE DE VOYAGE

PARISAN, DE PARIS À ISAN
Aujourd'hui à 1 heure d'avion de Bangkok, venez découvrir la région de Loei - Mer de montagnes et des bords du Mékong. Week-end - Courts séjours - circuits avec guide francophone
Pour une immersion totale en Terre de Siam...
Activités Outdoor: - Rando - VTT - kayak
Nous contacter - Français-Thaï - Lao - Anglais
monisanamoi@gmail.com
Tél: 087 041 31 46 (Thaï- Lao - Uk) / 092 494 20 16 (Fr - Uk)
www.facebook.com/monisanamoi

Kancha-naburi

HÔTELS & RESORTS

TAMARIND BOUTIQUE RESORT
Nouveau centre de vacances et de relaxation, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Situé dans un petit village, vous trouverez au Tamarind Boutique Resort du poisson frais des rivières, des massages traditionnels thaïlandais, une piscine, des jacuzzis... Logés dans des bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la riviere Kwai, vous ballader à dos d'élèphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille. Ouvert toute l'année.
129, Ban Yang Ko, Klon Do Sous district, Dan Makham Tia District, Kanchanburi
Tél: 02 233 42 50
Fax: 02 233 42 51
(Bureau de Bangkok)
Mob : 089 662 12 67 ou 081 482 99 74
tamarindboutique@gmail.com
www.tamarindboutique.com

Koh Chang

HÔTELS & RESORTS

GAJAPURI RESORT AND SPA
Gaja Puri Resort and Spa est une destination pour les voyageurs qui recherchent la nature, la tranquillité et un confort raffiné sur une jolie plage de l'île de Koh Chang, à 20 mn de l'embarcadère d'Ao Sapparod. Une petite plage privée sur le golfe de Siam, bordée d'une jungle tropicale avec les montagnes en ligne de fond. Vous pouvez choisir entre les cottages, les villas une ou deux chambres avec piscine privée et jacuzzi, ou les chambres dans le bâtiment principal, à la décoration chaleureuse. Gaja Puri, c'est la relaxation dans un confort maximum.
19/19 Moo 4, Kai Bae Beach, Koh Chang, 23170
Tél : 089 204 19 19
gaja@gajapuri.com
www.gajapuri.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE
Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif.
Contactez Jean-Michel:
Mob: 089 921 16 21
Tél: 075 618 275
jean-michel@kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

Pattaya

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Pattaya est l'agence immobilière de référence pour tout ce qui concerne l'immobilier à Pattaya. Notre large choix de propriétés, nos conseils avisés et notre accompagnement sont reconnus. Notre offre comprend notamment des appartements de standing en bord de mer, des résidences dans le centre ville et les quartiers résidentiels, ainsi que des maisons et villas dans des résidences sécurisées. Profitez du dynamisme et du renouveau de Pattaya, et profitez de rendements locatifs et d'une appréciation du capital élevé. (Sur la route de Jomtien, juste après Pratamnak)
Chateau Dale, 306/71,
Thappaya Road,
Moo 12, Nongprue,
Banglamung,
Tél: 038 251 728
Fax: 038 251 729
Mob: 080 643 55 4
pattaya@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/pattaya

ASSOCIATIONS & AMICALES

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)
Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès… ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques, sorties plage. Activités gratuites pour les adhérents du club : ping pong, aquagym, cours d'informatique. Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Road Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h.
Permanences à la résidence Wiwat (292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya) : mardi de 10h à 12h
Réunion mensuelle au BHP (Bangkok Hospital Pattaya) le 2ème jeudi du mois à 15h
Voir plan d'accès sur le site.
Mob : 090 124 56 11
info@club-ensemble-thailande.com
www.club-ensemble-thailande.com

CLUB FRANÇAIS AU SERVICE DES FRANCOPHONES
Bienvenue à tous pour partager : jardin, piscine, jacuzzi, salle pour réunions amicales, fêtes, anniversaires, jeux,wifi, barbecue les samedis à partie de midi.
Aide et renseignements aux expatriés (administrations françaises), toutes formalités pour séjours en Thaïlande.
Bibliothèque : plus de 3.000 livres, prêts gratuits - permanence les lundis et les samedis de 10h à 13h.
Bibliothèque
Mob: 084 782 01 08
Club
Mob: 085 125 55 27
Sukhumvit, 2nde Soi 89, 500 mètres à droite après la voie ferrée.
clubfrancais@hotmail.fr
www.clubfrancaispattaya.com

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA
Soyez toujours les bienvenus. Le seul Rotary Club francophone d'Asie vous invite à partager ses activités, tous les vendredis à partir de 18h30 au Pullman Hôtel G.
445/3 Moo 5 Wong Amat Beach, Pattaya - Naklua Road, soi 16, Rotary Club Marina, PO Box 475 - 20260 Pattaya
Secrétaire : François Lecomte
Mob: 084 131 00 49
fra.lecomte@laposte.net
www.rotarypattayamarina.org

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES
Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.
Gilles Tabellion
Mob: 081 756 01 41
Tél : 033 008 011
Fax : 038 415 797
216/100 Moo 10, Renu House Bldg B., South Pattaya 3rd Rd, Nongprue, Banglamung Chonburi 20150
gilles@axiomegroupe.com
www.axiomegroupe.com
www.axiomgroup.info/indexfr.htm

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE FRANÇAISE
North Star Library - Section française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 m après l'église St Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif : descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord.
440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
Mob: 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediatheque-pattaya.com

AUTOS/MOTOS

PATTAYA-RV
Location de camping-cars neufs. Votre loueur de camping-cars sur toute la Thaïlande. Pour des vacances de rêves en dehors du tourisme traditionnel ! Louer votre camping-car de standing, 4/5 couchages tout équipé et partez à la découverte de la Thaïlande, des habitants et de ses merveilleux parc nationaux.
Tél : (FR) 084 012 24 45 (Serge)
Tél : (TH) 089 221 45 36

(Kanita)
info@pattaya-rv.com
www.pattaya-rv.com

BOULANGERIES

LA BOULANGE
Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré… La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous.
Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
Tél: 038 414 914
Fax: 038 414 913
Mob: 087 053 55 39 (fr.) (Alain)
Mob: 081 348 57 79 (th/ang) (Bume)
info@la-boulange.comet malentenda
www.la-boulange.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS
Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français. Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets. Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA-CHAIYAPRUEK LANGUAGE SCHOOL

L'école Francophone de Pattaya offre à tous la possibilité de suivre une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français. Établissement conventionné par l'AEFE, les élèves sont inscrits au CNED (Education nationale française) du cours préparatoire (CP) jusqu'au baccalauréat. Chaque jour, en plus du programme, cours d'anglais renforcé, et apprentissage du thaï.
Bourses scolaires possibles ! Notre établissement propose aussi des cours de langues (français, thaï et anglais) aux enfants ainsi qu'aux adultes, débutants ou confirmés. Les cours de thaï et d'anglais sont assurés en français.
Préparation aux examens officiels.
Une crèche accueille chaque jour les enfants de 2 à 5 ans de toutes nationalités.
Soi 4 Chayaphruek 1, 28/140, Moo 12, 20150 Pattaya
Tél: 038 233 142
Mob: 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

L'ÉDUCATION EN FRANÇAIS-ASSOCIATION DES RELATIONS THAÏ-FRANCE
Avec plus de 15 ans d'existence et de succès, cet établissement (ex-école Jean de La Fontaine de Pattaya), conventionné par le CNED, propose aux enfants de suivre les cours par correspondance (officiellement reconnus par l'Education nationale) de la maternelle au secondaire, avec le support d'enseignants de l'Education nationale française. Cinq classes entièrement équipées, cours de thaï, arts visuels, bibliothèque, salle multimédia et espace jeux. Cantine assurée. Sous l'égide de l'Association Relations Thaï-France (agrément officiel des autorités thaïlandaises n° 8/2553, du 21/06/10).
146/1 Moo 6-Chiang Mai Villa, Soi Siam Country Club, Nongprue 20260
Mob: 088 154 43 30
efcr@francothaipattaya.com
www.efcr-pattaya.com

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR
Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar).
En salle : accès Internet (adsl) gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant ! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le… détour !).
312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, 20260 Pattaya
Tél: 038 720 290
trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS & RESORTS

PULLMAN PATTAYA HOTEL G
Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar.
Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
445/3 Moo 5 Wongamart beach, Pattaya Naklua Rd., soi 16, Chonburi 20260
Tél: 038 411 940-8
www.pullmanpattayahotelG.com

LE VIMAN RESORT
Créé en 2008, situé à 5 min de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant resort doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec jacuzzi, salle de fitness, wifi gratuit, etc… 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thaï-bali, coffre-fort, parking moto.
Location appartement studio: journée/24h = 900 bahts, 1 semaine = 4500 bahts, 1 mois = 15000 bahts.
Location appartement studio Deluxe : journée/24h = 1600 bahts, 1 semaine = 9000 bahts, 1 mois = 26000 bahts
423/4 M00 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway), Pattaya
Mob: 080 090 29 32
Mob: 087 073 13 12
www.locationthailande.com

MIRABEL CLUB RESORT
Le bonheur des enfants et la tranquillité des parents

Nouveau, original, unique... Bizarre !!! Venez vous baigner, manger, boire un verre, passer une nuit, un week-end ou une semaine !
Six suites et appartements avec piscinettes privées, autour d'une grande **piscine biologique** entourant le lobby-bar-restaurant. Aucun angle vif, atmosphère très «fengshui» et chaleureuse. Suites avec chambres, salon et cuisine séparée, grande terrasse, sol en pierres reconstituées, toilettes japonaises, pas de clefs... Tables d'hôtes et possibilités de soirées ou événements privés. Activité principale au Mirabel :

NE RIEN FAIRE ...
(et tant d'autres choses ...)
Pour en savoir plus... et commencer à vous détendre, Visitez nous sur www.mirabelthai.com
NB : l'apéro est offert à tout nouveau visiteur et coupon de 400 bahts sur F&B aux expatriés francophones louant une chambre.
144/14 Moo 8, Nongprue, Banglamung, 20150 Chonburi
Mob : 084 149 21 86
www.mirabelthai.com

HÔTELS-RESTAURANTS

LE PARROT'S INN
Dans une ambiance élégante et jazzy, le Parrot's vous propose une restauration française et thaïe servie non-stop de 10h à 23h, petit déjeuner toute la journée, plats à emporter et une soirée moules frites à volonté tous les mercredis.
Salle climatisée, bistrot, coin réception et grande terrasse ombragée avec billard.
Internet (wifi) à disposition.
Grandes chambres modernes et équipées à partir de 700 Bahts.
247/28, 3rd road (Sud), 20150 Pattaya (facilité de parking et proximités)
Tél: 038 050 151
Mob: 080 835 81 42
www.parrots-inn.com

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DÉFAVORISÉE

Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél: 038 423 468 /
Tél:038 416 426
Fax: 038 416 425
Fax: 038 716 204
info@thepattayaorphanage.org
www.thepattayaorphanage.org

RESTAURANTS

GRETA FARM & KITCHEN
Un oasis de verdure de 42 raïs à Pattaya. Avec son parc où sont réunis un restaurant proposant une cuisine raffinée et une carte de plus de 200 plats, ouvert de 11h à 23h non stop, des espaces de jeux pour les enfants, des animaux de la ferme, un spa,et un golf. Par 3-9 trous, tout a été pensé pour que les visiteurs profitent d'un moment de détente en famille ou entre amis. La ferme de Greta propose aussi, des massages, des vélos à la location, terrain de Golf, un terrain de basket et un court de tennis. Ouvert tous les jours de 11h à 23h.
Tél : 086 363 19 75 (Fr)
081 777 00 00 / 081 970 77 89 (Eng /Th)
contact@gretafarm.com
Facebook.com/gretafarmandkitchen

RÔTISSERIES

COMME À LA MAISON
Un oasis de verdure de 42 raïs àNous vous accueillons dans notre rôtisserie française et vous proposons notre service de livraison à domicile. Envie d'un poulet rôti, d'un poisson grillé, d'un rôti de porc pour le déjeuner ou pour le dîner, en famille ou avec des amis ? Passez votre commande et recevez rapidement votre repas à Pattaya ou à Na Jom tiem.
106/92 Moo 10 Khaotalo Road, Nongprue, Banglamung,
Tél : 091 240 1621
www.facebook.com/Comme à la Maison

VILLAGES-LOISIRS

MIMOSA
Mimosa, la Cité de l'Amour, va surprendre plus d'un Alsacien ! Reconstitution en grandeur réelle d'un quartier du village de Colmar, ce nouveau concept qui allie curiosité architecturale, animation (fontaine musicale, artistes de rue, parades, cinéma 7D), restauration, hôtel et boutiques. Une visite incontournable si vous passez à Pattaya !
Na Jomtien, Sukhumvit Road, en face de l'hôtel Ambassador, à 10 min, direction de Rayong
Tél : 038 237 218-9 ou
082 467 64 44
info@mimosa-pattaya.com
www.mimosa-pattaya.com

WONDER FARM AND KALA COFFEE & MUFFINS
Une ferme pour les enfants et toute la famille. Découvrez un lieu de divertissement et de relaxation idéal pour les enfants de tout âge mais aussi pour les parents. Restez en harmonie avec la nature en vous promenant dans nos espaces verts au milieu de nos adorables animaux. Pendant votre visite, n'oubliez pas de faire un détour par la Maison du Café (Kala

Coffee and Muffins), On vous y servira de délicieux gâteaux et bien sûr du café et des boissons fraîches. Notre ferme s'inspire du fameux concept de l'économie suffisante prônée par Sa Majesté le Roi.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30, samedi et dimanche : de 9h à 18h30
Huai Yai, Bang Lamung, Chon buri 20150
Mob : 089-8942276 K.Narttaya (K.La)
kalacoffee@hotmail.com

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL
L'agence qui vous reçoit à Phuket: tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket : plongée, golf, croisières à la voile et safari de pêche au gros. Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion… Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire.
Patong Beach, Phuket
www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES CIE FRANCO-THAÏE
Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés.
Tél : 076 610 201-5
Fax: 076 610 206-8
info@phuket-adventures.com
www.phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF
Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste groupes, incentives, événements.
Tél: 076 261 195
Fax: 076 261 197
info@phuket-receptif.com
www.phuket-receptif.com

SOUTH TOURS
Vous voyagez en Thaïlande et avez de la difficulté à vous faire comprendre en français? Voici la solution : parfaitement localisé au cœur de Patong Beach sur l'île de Phuket, South Tours est une agence de voyage offrant un service en français. Réservation, changement et re-confirmation de billets d'avion, réservations d'hôtels, de taxis, de minibus, d'excursions journalières et autres, dans toute la Thaïlande. Service en français, anglais et thaïlandais.
South Tours, l'agence de voyage francophone
194 Rat-U-Thit 200 Pee Rd.
Patong Beach, Phuket 83150.
Tél: 076 294 127, 076 294 129
Fax: 076 341 327
T.A.T : Tourism Authority of Thailand : # 34/00529
info@southtours.net
www.southtours.net

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Située au cœur de Patong, à proximité de l'hôtel Ibis, l'agence immobilière Vauban Phuket vous propose ses services d'achat, vente, location à Phuket. Avec une belle sélection d'appartements et villas sur l'ensemble de l'île, vous bénéficiez de choix, et de la qualité de service Company Vauban, avec un accompagnement francophone.
46/6 Rat-U Thid 200 Pee Kathu Patong 87 150 Phuket
Tél : 086 151 05 56
phuket@companyvauban.com

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET
Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agrée par les ambassades francophones.
Cours de français tous niveaux.
Club enfants le samedi matin de 9h00 à 12h00.
3 Thanon Pattana, Soi 1,
Phuket 83000
Tel/Fax : 076 222 988
phuket@aliance-francaise.or.th

UFE PHUKET
Union des Français à l'Etranger
Association apolitique pour assister les Français à Phuket : entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels.
Président :
Christian Chevrier
info@ufe-phuket.org
www.ufe-phuket:org

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
100/208-210 Moo 3, Kamala Beach, Kathu, Phuket, 83150
Tél: 076 279 921
Phuket@dfdl.com
www.dfdl.com

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB
A Jungceylon au cœur de Patong, un très grand pub climatisé avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. La partie restaurant offre un nouvel espace, un nouveau Chef français Julien et une nouvelle carte méditerranéenne, française et thaïe + des suggestions du jour. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, le bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs.
Jungceylon, Patong,
Phuket 83150
Mob: 081 396 57 75
www.absolutepatong.com

CAFÉ 101
Une cuisine de bistro française, italienne et thaïe idéale pour un déjeuner sur le pouce, un repas d'affaires ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix.
Rat -U-Thit 200 Pee Rd,
Jungceylon unit 3108, Patong,
Phuket 83150
Mob: 087 995 09 16
info@cafe101.co.th
www.cafe101.co.th

CLUBS DE PLONGÉE

ALL FOR DIVING
Tout pour la plongée. C'est à Patong Beach que cet Aqualung Partner Center de 320m2 complètement dédié à la plongée vous aidera à retrouver les grandes marques comme: Aqualung, Technisub, Scubapro, Suunto, Mares, PSI et beaucoup d'autres.
Tous les cours PADI, toutes les sorties à la journée autour de Phuket à bord du superbe Mv Mermaid, et les croisières aux îles Similan et en Birmanie vous seront présentés par notre équipe francophone. D'une toute simple sortie palme-masque-tuba à la croisière aux îles Andaman, tout est possible avec All 4 Diving. N'hésitez pas à contacter en français par email nos spécialistes qui se feront un plaisir de vous renseigner tout en proposant les meilleurs rapports qualité-prix. « Service » est notre objectif principal, ce qui nous place parmi les meilleurs centres de plongée de Phuket.
169/14 Soi Sansabai, Patong Beach, Phuket 83150
Tél: 076 344 611
Fax : 076 343 015
info@all4diving.com
www.all4diving.com

ALL 4 DIVING ACADEMY
Le Centre école.
Depuis 1997 sur l'île de Phuket, Sea World Dive Team Academy, centre francophone de Plongée CDC PADI 5 Stars situé au coeur de Patong Beach sera votre partenaire privilégié pour toutes vos aventures subaquatiques (1500 certifications en 2012).
PADI Platinum 8 fois, Christophe Pace notre Course Directeur est à la tête de notre Académie, c'est un gage de sécurité pour notre enseignement et un gage de réussite pour votre formation professionnelle 100% de réussite à l'IDC 2012.
Nos cours commencent du niveau débutant jusqu' au diplôme de plongeur professionnel, ils sont assurés par une équipe d'instructeurs sélectionnés et hautement qualifiés. Brevet en poche et de 3 à 10 jours, ils pourront explorer les îles Similan et les sites Birmans avec les meilleurs tours opérateurs que nous avons référencés au cours de ces 15 dernières années.Une adresse exceptionnelle pour 3 raisons : découvrir la plongée, développer sa technique, en faire son métier.
171/23 Soi Sansabai Patong Beach, 83150 Phuket
Tel: 076 341 595
Fax: 076 342 510
academy@all4diving.com
www.all4diving.com

SEAFARER DIVERS - PHUKET
Plongée et Kayak de mer. Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois, du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao).
1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, T. Rawai, Phuket
Tél: 076 280 644
Mob: 081 979 49 11
infos@seafarer-divers.com
www.seafarer-divers.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES

PHUKET VISA LAW OFFICE
Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt. Visa (non immigrant, un an…). Permis de travail. Création d'entreprise. On parle français !
64/46, Moo 1, Chaofa Rd., T. Vichit, Phuket
Tél: 076 263 475 ou 076 264 476
Fax: 076 374 563
phuketvisa@hotmail.com
www.phuketvisa.com

SERVICES JURIDIQUES ET IMMOBILIERS
Villa 42 Soi Chaofa No. 77/15 Moo 6, T.Chalong, A.Muang 83130 Phuket Thailand
Tél / Fax: 076 280 873
Mob: 081 893 32 12
Contact: Lucien Rodriguez
rodriguez.l@scp-lawassistance.com

CONSULAT HONORAIRE

La nomination d'un nouveau consul honoraire est en cours. Horaires d'ouverture : le mardi de 09H00 à 12H00 et le vendredi de 08h30 à 11h45
96/15-16 Moo 1,
Chalermprakiat Rama 9 Rd,
The Royal Place, Kathu,
Phuket 83120
Tél: +66 76 304 050

COURTIERS EN ASSURANCE

POE-MA INSURANCES
Courtier en assurance depuis plus de 20 ans - Experience et Expertise dans les domaines de l'assurance bateau, de l'assurance santé pour expatriés et de l'assurance pour entreprise (hotel, usine) – Bureaux en Thailande, Cambodge et Myanmar en Asie.
Poe-ma Services Ltd.
Phuket Boat Lagoon:
Park Plaza Zone 20/85 Moo.2
Thepkasatri Road.,
T. Kohkaew, A. Muang,
Phuket 83000
Contact :Khun Arawan
Mob : 081 912 45 28
thai.health@poe-ma.com
www.sante-expatrie-asie.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL
59 Moo 2, Thepkrasattri road,
Koh Kaew, Muang, Phuket 83000
Tél: 076 238 711-20 (ext 1113)

Fax: 076 238 750
info@bcis.ac.th
www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT
Situé à Chalong, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle français.
Contact : Caroline
Mob : 086 950 49 61
studiosowhat@yahoo.com
4/13 Moo10 Soi Bangrae, Chaofa Tawantok Rd.,
T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES

ROYAL PHAWADEE VILLAGE
C'est en plein centre de Patong Beach que vous découvrez un véritable oasis de paix. L'architecture, le calme et la verdure imprègnent une ambiance 100% thaïe. Seulement 36 chambres pour le Boutique Hôtel, chambres de luxe et pavillons tous très confortables et équipés du câble, d'un minibar, d'un coffre-fort et de la Wifi gratuite. Jolie piscine, salon de massage, salle de gym, cyber café, complètent les prestations de l'hôtel.
Notre Restaurant « Mae Naam » qui signifie « la Rivière » en « Thaï », propose en douceur une carte Thaïe et Internationale.
Situe à 120 mètres seulement de la plage et 400 mètres des commerces et de la nuit Vibrante de Bangla Road. Le calme paisible au milieu de la vie Thaïlandaise.
3 Sawadeerak Road, Patong Beach, Phuket
Reservation: 076 344 622
info@royal-phawadee-village.com
www.royal-phawadee-village.com

SWISS PALM BEACH
Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, spa, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
2 Chaloemphrakiat Rd, Patong Beach Kathu,
Phuket 83150
Tél: 076 342 099
Fax: 076 342 098
info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

LOCATION DE BATEAUX

ASIA MARINE
Pour découvrir Phuket, Phi Phi island, Phang Nga Bay et les îles de la mer Andaman en famille ou avec des amis, rien de mieux que de louer un bateau. Voilier ou moteur, avec ou sans équipage. Loin des foules et à votre rythme, pour une journée ou une semaine. Profitez des plages désertes et des îles qui ne sont accessibles qu'en bateau. Location à la journée ou la semaine.
20/8 Boat Lagoon
83000 Phuket
Tél: 076 239 111(Bureau de vente Boat Lagoon)
Mob: 081 827 60 75 (Vincent Tabuteau)
www.asia-marine.net
marketing@asia-marine.net

LOCATION DE VOITURES

NINA'S CAR
Des voitures, des motos, des scooters, des assurances et vous. Louer un véhicule pour découvrir Phuket est quasiment indispensable, s'entourer des meilleures précautions c'est mieux. Ninas Cars loue des voitures, des motos, fiables, récentes assurées tout risque avec service assistance 24/24h. Nous sommes les seuls à proposer des assurances pour les motos, scooters.
Nous vous proposons de vous faciliter votre voyage.
Contactez nous.
40/19 Moo 9, Chao Fah Road, Chalong Bay, Phuket 83130
Tél : 089 648 04 99
ninascars@gmail.com

RESTAURANTS

CEFALÙ
Un restaurant italien, une très bonne cuisine.Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits.
Ouvert tous les jours.
Surin Beach, Phuket, 50 mètres à gauche après le parking principal,
Tél: 081 820 63 13, 076 621 709
Fax: 02 62 17 09
duilio@duilios.com
www.duilios.com

MAE NAAM RESTAURANT
Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique hôtel boutique du Royal Phawadee Village, le chef Bee vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche.
Tél: 076 345 042
3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket
www.mae-naam.com

LA BOUCHERIE
Nouvelle adresse, nouveau décor, nouvelle ambiance : retrouvez la Boucherie Asia en plein coeur de la vie nocturne de Patong Beach. Notre STEAK HOUSE vous propose ses viandes grillées et toutes les spécialités de notre chef Bee ; salades, pâtes, fromages et desserts- Carte des vins du monde, cocktails et bon café, LA BOUCHERIE c'est 7 /7.
Prolongement de Bangla Road Soi Saen Sabai ,
169/56 RAT-U-THIT 200 Pee Patong Beach, Phuket, Thailand
Réservation : 076 344 581
FAX : 076 341 853
sales@laboucherie-asia.com
www.laboucherie-asia.com

MONTES

MONTES

Ouvert tous les jours, ce restaurant est tenu par Mar et Antoine depuis peu. Il pratique des prix très attractifs tels que le BBQ a volonté pour seulement 299 Baths ou encore la bière Chang à 60 Baths en happy hour. Il propose également des chambres au-dessus de son restaurant, avec le confort nécessaire et piscine pour des prix bon marché, ainsi que des bungalows et de la location de scooters. Une très bonne adresse pour une multitude de renseignements et de services. Cliquez sur j'aime Montes Restaurant & Bar (Patong) sur Facebook pour les photos des chambres et des bungalows.
63/1 Phisitkorranee Road, Patong, Phuket, Thailand 83150
Tel: 076 297 044

NATURAL RESTAURANT (THAMMACHAT)
Charmant restaurant thaïlandais au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans. Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.
62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd, Phuket 83000
Tél: 076 224 287 ou 076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

Samui

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Samui vous propose des villas et appartements à la vente et à la location sur l'ensemble de l'île de Samui. Disposant d'une offre de qualité, Vauban Samui vous propose du choix et un accompagnement sur mesure pour vos investissements et locations.
(A Lamaï sur la route de Chaweng)
142/57 moo 4, Tambol Maret, Lamai
Tél / Fax: 077 963 120
Mob: 083 096 18 86
samui@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/samui

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
115/49 Moo 6, Bophut
Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: (+66) 77 484 510
Samui@dfdl.com
www.dfdl.com

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

CDC - CONCEPT DESIGN CONSTRUCTIONS
Avec 45 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits
Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans.
Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition.
80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél: 077 414 360
Fax: 077 414 359
info@cdc-samui.com
www.cdc-samui.com

CONSULAT HONORAIRE

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE
M. Jules Germanos
141/3 Moo 6 Bophut,
Koh Samui, Suratthani 84320
Horaires d'ouverture : sur rendez-vous ou les mardis et jeudis de 13h à 15h
Tél/Fax: 077 961 711
Mob: 087 086 43 72
agenceconsulairesuratthani@yahoo.fr

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING
Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionels
Assurance habitation multirisques, assurance voiture , moto, bateau , chantier,
Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E.
Assurance voyage
Responsabilité civile individuelle et professionnelle
Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets.
34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320
Fisherman village
Augustin FRENEHARD
Mob : 084 308 78 65
Vincent VIOIX
Mob : 090 485 96 23
Supreeya Srisuwor (K. JEEB)
Tél : 077 430 499
absamuiconsulting@outlook.com
www.insurance-samui.weebly.com

HÔTELS

EDEN BUNGALOWS
Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples.
15 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine.
Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro.
Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui, 84320 Suratthani
Tél: 077 42 7645
Fax: 077 42 7644
info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com

PUBS / BARS / CAFÉS

MARTIN CLUB & SNACK
Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville.

Moo 3-17/40, Chaweng Beach
Koh samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 895 72 63, 085 851 94 38 (après 15h)
martinclub@hotmail.fr
martinclub8@yahoo.fr
Facebook : fernado koh samui
www.samui-martin.com

RESTAURANTS

LE CAFÉ DES ARTS
Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thaï, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach. Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande: mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaïs, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc. Pour votre réservation: Tél/Fax: 077 231 169

SPA

ERANDA HERBAL SPA
The spa with a view
Des services pour tous vos besoins – santé-bien-être, beauté, relaxation – dans le cadre idyllique d'une île.
Eranda Herbal Spa Since 2002 Co.,Ltd.
9/37 Moo 2, Chaweng North Road., Koh Samui 84320
Pour réserver :
+66 (0) 7730 0323
+66 (0) 7730 0321
Mob : +66 (0) 8 1894 6702
Fax : +66 (0) 7730 0320
info@erandaspa.com,
eranda2002@gmail.com
www.erandaspa.com,
www.erandaspa.co.th

Birmanie

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
68/B Sayar San Road Road
Bahan Township (GPO Box 729)
Yangon
Tél: (+95) 1 540 995
myanmar@dfdl.com
www.dfdl.com

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER TRAVELS & TOURS
Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones.
Contactez
Thuzar & Hervé Flejo
48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière Marina Residence)
Mayangone Township,
Yangon
Tél: (+951) 66 54 88 ou
(+951) 65 56 42 ou
(+951) 72 01 51,
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
Gulherve1@gmail.com
www.gulliver-myanmar.com

HÔTELS

BLUE BIRD HOTEL - BAGAN
Naratheinkha (10), Bagan Myo Thit, Nyaung Oo Township,
Mandalay Division,
Tel: (+95 61) 65051, 65440, 65449
Mobile: (+95 9) 512 0848
Fax: (+95 61) 65051
info@bluebirdbagan.com.mm
bluebirdbagan.info@gmail.com
www.bluebirdbagan.com

RESTAURANTS

L'ESTAMINET
L'Estaminet, restaurant de cuisine française et thaïe situé en face du « Morning market », à 5 min de la station de bus. Nous vous accueillons dans notre jardin tropical ou sur les sofas de notre
salle climatisée.
Le midi menu à 35 000 kips (135 bahts) : plat du jour, dessert ou café
à la carte : boeuf « thai-french » : bavette, côte de boeuf, entrecôte. Bourguignon, escalope normande etc.
Lane Xang Avenue Ban Hatsady, Vientiane
Tél: (+856) 21 25 09 75 oi
(+856) 20 22 09 51 00
lestaminetlao@gmail.com

Cambodge

AGENCES IMMOBILIÈRES

ROOFTOP
Rooftop est une agence immobilière franco-cambodgienne située à Phnom Penh.
Les services proposés aux clients :
-Vente et location de biens immobiliers, appartements, villas, terrains.
-Aide, conseils pour le financement de vos investissements.
-Assistance juridique offerte pour l'accompagnement de vos formalités légales.
Tél : (+855) 023 218 045
contact@rooftop.asia
www.rooftop.asia

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie,
Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale.
33, Street 294
(Corner Street 29)
Sangkat Tonle Bassac
Khan Chamkarmon
(PO Box 7) Phnom Penh
Tél: (+855) 23 21 04 00
Cambodia@dfdl.com
www.dfdl.com

GALERIES

DIWO GALLERY
Diwo Gallery 1
Statues, Buddha's, photos, déco.Café, jardin terrasses
Route du lac, Vat Svay
Diwo Gallery 2
Après le vieux marché entre Monument books et Ta Prohm Hotel
Siem Reap
Tél: (+855 92) 93 07 99 ou
(+855 92) 87 62 52
www.tdiwo.com

HÔTELS

PAVILLON INDOCHINE
Lodge-Restaurant
Route des temples d'Angkor, Siem Reap.
Tél: (+855 12) 80 43 03 ou
(+855 12) 84 96 81
mail@pavillon-indochine.com
www.pavillon-indochine.com

Laos

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong..
Unit 01, House 004 Phai Nam Road Sisaket Village, Chanthabouly District (PO Box 2920)
Vientiane
Tél: (+85) 6 21 242 068
laos@dfdl.com
www.dfdl.com

www.gavroche-thailande.com

Où trouver Gavroche ?

THAÏLANDE

► BANGKOK

AEROPORT SUVARNNABHUMI

- **Nai-Inn Bookstore**
2ème étage/3ème étage
et 4ème étage

QUARTIER CHAROENKRUNG / HUALAMPONG

- **Asia Book/Bookazine** Gare Hualampong
- **Folies** Royal Orchid Cheraton
- **Kiosk** Mandarin Oriental Hotel
- **The Corner** Charoenkrung Soi 36

QUARTIER KHAOSAN

- **Asia Book/Bookazine** Khaosan Rd
- **Ton's book 327/5 Pamon-Montri Rd.**
- **Saraban Pamon-Montri Rd**

QUARTIER PATHUMWAN / SIAM

- **Asia Book/Bookazine** Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
- **Kinokuniya** Siam Paragon

QUARTIER SATHORN

- **Carnet D'Asie** Alliance Francaise
- **Folies** Sathorn City Tower
- **Kenny Bar** Soi Ngam Du Plee, Sathorn Soi 1

QUARTIER SILOM

- **Asia Book/Bookazine** CP Tower, Silom Rd.
- **Style Paris** So Sofitel,10ème étage, Sathorn Rd.

QUARTIER SUKHUMVIT

- **Asia Book/Bookazine** Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex, Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
- **Foodland (Nai-inn bookstore) Sukhumvit Soi 16**
- **Folies** Sukhumvit 21
- **JP Restaurant** Sukhumvit Soi 31
- **JP Travel** Sukhumvit Soi 4
- **Kinokuniya** The Emporium Shopping Complex
- **Nana Hotel** Sukhumvit Soi 4
- **RX Phamarcie** Sukhumvit Soi 4
- **Villa Market** Sukhumvit 11, 33 (HO), 49, 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)

QUARTIER YANNAWA

- **Breizh Crepes** Suanplu soi 8
- **Folies** Nanglinchee Rd,
- **Le Petit Zinc** Yen Akat.
- **Le Smash Club** Praram 3 Rd.
- **The Corner Restaurant** Soi Sri Bumpen

QUARTIER LADPRAO

- **Chez Mimile**

Cabin Mall 498/5 Soi Ramkhamhaeng 39,Wangthonglang

► BURIRAM

- **Bakery des gourmets** 274 Moo 3 By Pass Rd, T.E-sarn, A.Muang

► CHIANG MAI

- **Alliance Francaise** Charoenprathet Rd.
- **Back Street Books** Chaingmai Kao Rd.
- **Book Corner** Thapae Rd.
- **Bookazine** Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
- **Book Zone** Thapae Rd.
- **Côté Jardin** Ratchamankhla Soi 2.
- **Gecko Bookshop** 2/6 Ch-Moi Kao Rd.
- **Insurance Expat Solutions** 78/1 Wua Lai Rd.
- **Jarunee E-Newspaper** 6/1 Kotchasarn Rd.
- **Kasem**
- **Le Croissant** Kamphaengdin Rd.
- **Lou Garden** 43 phrapokklao road soi 3 amphoe muang
- **MK Minimart** Moonmuang Rd.
- **Restaurant le Franco-Thai**
- **The Chiang Mai Nest** 45/1 Moon Muang Soi 2
- **Vieng Ping**

► CHIANG RAI

- **S.T Motorbike** 1025/34 Jed Yod Rd.

► HUA HIN

- **Anantasila Hotel** Khao Takiep
- **Biblos**
- **Captain Dougs Pub** Khao Takieb
- **Comoany Vauban** Naresdamri Rd,
- **French Touch**
- **Hilton Hotel**
- **In and Out**
- **Karoon Guesthouse** Naresdamri Rd,
- **Lanna Massage** Naresdamri Rd,
- **Megabooks 166** Naresdamri Rd.
- **Villa Market** Pret Kasem Rd.

► KRABI

- **Relax Bay Resort** Ao Phra Ae, Koh Lanta

► PATTAYA

- **Asia Book/Bookazine** Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
- **Bus Station**
- **Chez Dominique**, Soï Yamoto
- **Company Vauban** Thappraya Rd.
- **DK Bookstore** Soi Post-Office
- **Escape Francophone**
- **Foodmart** Jomtien, Thappraya Rd
- **Hôtel le Mercure** 2nde Road Soi 15
- **L'Arc restaurant** Jomtien complex
- **La Boulange** Third Road, Pattaya Klang
- **Le Momento** Soi 15 Thappraya
- **View Talay B2 Condo**
- **Le Trafalgar** Soi Lengkee
- **Mg Pong**
- **North Star Library**, Sukhumvit Rd.
- **Rest. Canary Bay** Jomtien, Soi 4
- **Rest. Le Nathan's** Jomtien
- **Rest. Le Parrot's** Third Road
- **Riviera Beach Hotel** Soi Post-Office
- **TK Book** Soi Post-Office
- **Rumruay** 2nd Road, ex-Bavaria Arcade

► PHUKET

- **Asia Book/Bookazine** Aéroport Phuket, Junceylon, Karon, Patong
- **Dans Sengho** Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
- **Chez Nous** Lac Nai Harn
- **Manop** Patong
- **La Croisette** Rawai
- **PNS Supermarket** Rawai
- **Chulaparn** Chalong
- **The Books** Phuket : Robinson, Central
- **Sengho** Phuket Lotus
- **Alliance Française** Phuket Town, Pattana Rd, Soi 1
- **Villa Market** 61/9, M.10 Chalong

► SAMUI

- **Alliance Franco-Thai Service** Chaweng
- **Bookazine** Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpood, Samui III-Lamai-Koh Samui
- **Comoany Vauban** Lamai beach
- **Martin Club & Snack** Chaweng
- **Nathon Books** Nathon
- **The cottage@samui** Lamai beach

CAMBODGE

► PHNOM PENH

- **Boutique Monument Books** Boulevard Norodom
- **Aéroport de Phnom Penh**
- **Open Wine**
- **Intercontinental Hotel**
- **Thai Huot**
- **Carnet D'asie** Keo Chea Rd

► SIEM REAP

- **Lucky Mall**
- **Musée National**
- **Aéroport domestique et international**
- **Angkor Market**
- **Raffles Grand Hotel**
- **Carnet d'Asie**

LAOS

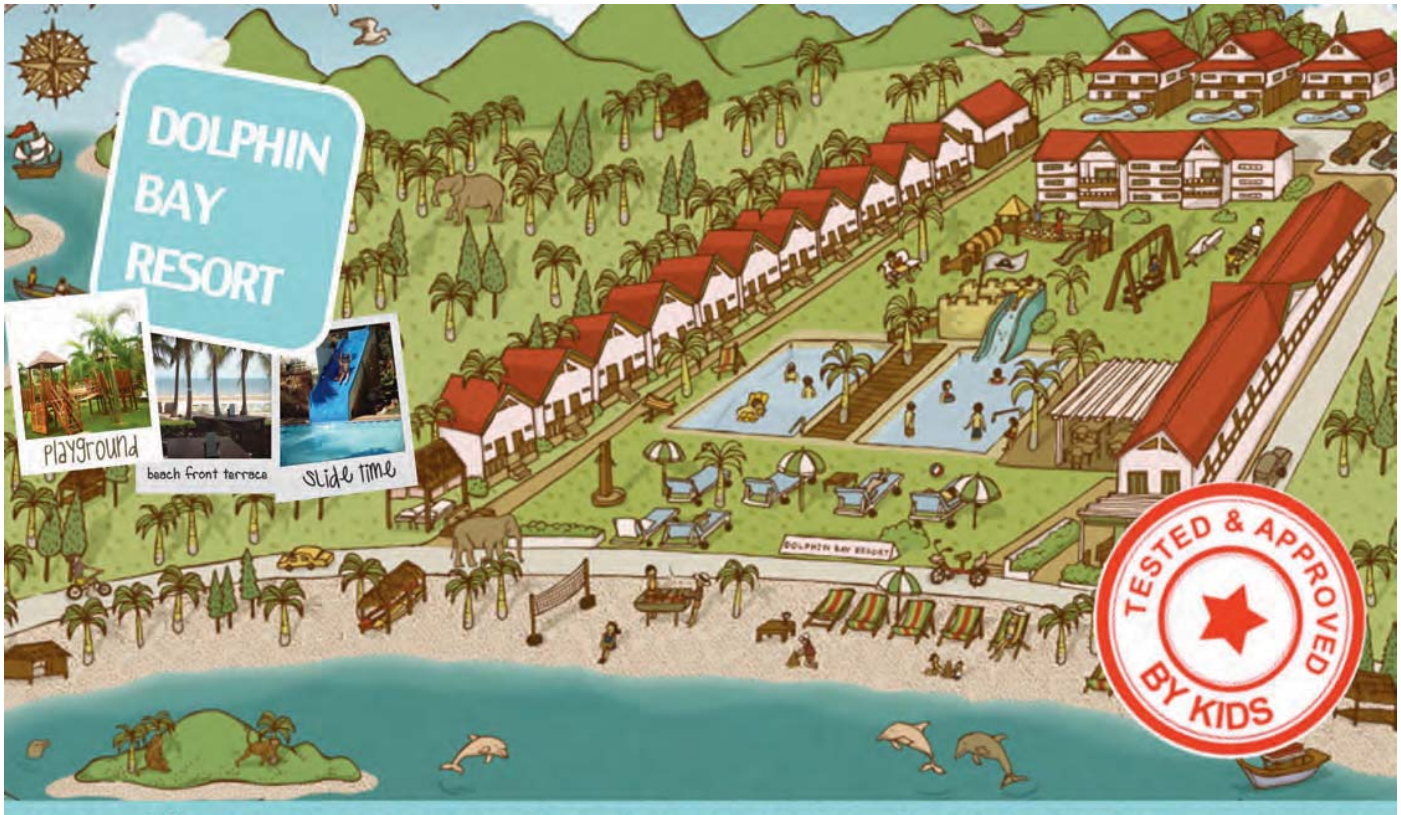
► VIENTIANE

- **Centre médical de l'ambassade de France** Kouvieng Rd
- **Le Banneton** Ban Mixay
- **Minimart Chinaimo** Ban Kok Nin Rue Tha Deua
- **Monument Books**
- **Paradice** (la cantine) Centre culturel francais, Avenue Lane Xang

► LUANG PRABANG

- **Monument Books**
- **Restaurant l'Elephant** Ban Vat Nong

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3500 B PAR AN !



Venez découvrir la magie du Parc Naturel de Sam Roi Yot, a 38km au sud de Hua-Hin. Voté 6ème hôtel familial de Thaïlande en 2013 par tripadvisor

www.dolphinbayresort.com - +66(0)32 559 360

LIVRAISON DE VILLAS EN BOIS SUR MESURE, CLE EN MAIN, PARTOUT EN THAILANDE

NOS GARANTIES :

- Bois de haute qualité (Merbau, Bengkirai), imputrescible et inattaquable par les termites ou autres insectes.

- Prix compétitifs (suppression des taxes d'importation entre l'Indonésie et la Thaïlande)

Contactez nous pour un devis personnalisé!

PARIS BALI, société fondée en 2002 à Bali par **PATRICK DELROT** et **LUH WIDAYATI**, a déjà réalisé plus de 180 projets à travers le monde .

France, Espagne, Australie, Grèce, Mozambique, Indonésie, Dubaï, Hawaï...

PT PARIS BALI
JIN SUNSET ROAD, N°900
SEMINYAK, BALI, INDONESIE

PARISBALI@HOTMAIL.COM
WWW.PARISBALI-BOIS.COM
www.facebook.com/parisbali-bois

Suivez-nous sur facebook

PARISBALI BOIS

En partenariat avec
LSA Construction Co. Ltd